



9 786057 114310

# SEÇME TEFSİR METİNLERİ DERS KİTABI

GÖKHAN ATMACA  
ALİ KARATAŞ

Eksen Yayınları

# SEÇME Tefsir Metinleri Ders Kitabı

GÖKHAN ATMACA  
ALİ KARATAŞ

Eksen Yayınları

# SEÇME TEFSİR METİNLERİ

-DERS KİTABI-

GÖKHAN ATMACA

ALİ KARATAŞ

EKSEN YAYINLARI

© EKSEN YAYINLARI

Ders Kitabı: 01

Seçme Tefsir Metinleri Ders Kitabı

Yazarlar

Gökhan ATMACA - Ali KARATAŞ

İlk Yayın Tarihi: Şubat 2022

ISBN: 978-605-71143-1-0

Yayıncı Sertifika No: 51470

Adresi ve İletişim

Arabacı Alanı Mahallesi

Mustafa Ocak Sokak No: 9 Daire: 6

Serdivan/ Sakarya

iletisim@eksenstitu.org.tr

<https://www.eksenstitu.org.tr/>

## **İÇİNDEKİLER**

<b>ÜNİTE 1</b>	<b>1</b>
<b>ÜNİTE 2</b>	<b>4</b>
<b>ÜNİTE 3</b>	<b>8</b>
<b>ÜNİTE 4</b>	<b>12</b>
<b>ÜNİTE 5</b>	<b>15</b>
<b>ÜNİTE 6</b>	<b>18</b>
<b>ÜNİTE 7</b>	<b>21</b>
<b>ÜNİTE 8</b>	<b>24</b>
<b>ÜNİTE 9</b>	<b>31</b>
<b>ÜNİTE 10</b>	<b>34</b>
<b>ÜNİTE 11</b>	<b>36</b>
<b>ÜNİTE 12</b>	<b>61</b>
<b>ÜNİTE 13</b>	<b>64</b>
<b>ÜNİTE 14</b>	<b>67</b>
<b>ÜNİTE 15</b>	<b>70</b>
<b>ÜNİTE 16</b>	<b>75</b>
<b>ÜNİTE 17</b>	<b>78</b>
<b>ÜNİTE 18</b>	<b>81</b>
<b>ÜNİTE 19</b>	<b>84</b>
<b>ÜNİTE 20</b>	<b>88</b>

## ÖNSÖZ

Kur'an nazil olduğu andan itibaren anlamanın konusu olmuştur. Resulullah'ın beyanları ve yaşantısı Kur'an'ın pratiği, aynı zamanda tefsiri niteliğindeydi. Dolayısıyla Hz. Peygamber, hayattayken anlaşılamayan hususların merciiydi. Vefatından sonra ise kısmen sünneti bu işlevi sürdürdü. Bununla birlikte Kur'an'ı anlama çabaları daha yoğun bir şekilde onun irtihalinden sonra makes buldu. Dolayısıyla tefsir faaliyetleri sahabe ve özellikle tabiinle hız kazandı. Önceleri daha çok sözlü müzakerelere dayalı yorumlamalar zamanla yazıya geçirildi. O günden bugüne her dönemde ve coğrafyada Kur'an'ı daha iyi anlamak ve onun evrensel yönünden istifade etmek için âlimler tefsirler yazdı. Bugün de bu çaba devam etmektedir.

Biz bu çalışmamızda hedef kitlemiz olan ilahiyat fakültesi öğrencileri için tefsir metinleri derslerinde okutulmak üzere bu kitabı derledik. Kitap kıymetli müfessirlerin eserlerindeki pasajların öğrenciyle buluşturulmasını hedeflemektedir. Bu minvalde kitap, birden fazla müfessirin çeşitli ayetlere yaklaşımlarını ve metotlarını içeren dokümanları barındırmaktadır. Dolayısıyla bu kitap ilahiyat fakültelerinin müfredatında yer bulan tefsir derslerinde okutulmak üzere hazırlanmıştır. Söz konusu dersler, Tefsir Usûlü ve Tarihi dersinin adeta pratiği anlamına gelmektedir. Hazırlanan dokümanın da bu mahiyette olması gerekmektedir. Bu minvalde yola çıktığımız ve tamamladığımız çalışmamızda hedef kitlemize kazandırılması gereken kazanımlar çerçevesinde, bir plan dâhilinde hareket edilmiştir. Her bir hafta da bir ünite işlenebileceği göz önüne alınarak tefsirlerden özenle birer metin seçilmiştir. Söz konusu metnin içeriği ile irtibatlı olarak ünite başında, metnin kapsamına giren ana konu ve usûl konusuna vurgu yapılmıştır. Böylelikle İslam dininin ve Tefsir usulünün kimi konuları uygulamalı olarak tekrar öğrenciye hatırlatılacaktır. Ayrıca metnin içerdiği anahtar kelimeler tespit edilerek tefsir literatürü ve alanına dair kimi kavramların bilgisi ortaya konacaktır. Her üitede ana konu olarak belirlenen kavramın Arapça tanımı ve izahını içeren bir metne yer verilmiştir. Ayrıca müfessirin yorumladığı ayetle irtibatı olan diğer bazı ayetlere deñinerek Kur'an'ın anlaşılmasıında bütüncül bakış açısından kazanılması hedeflenmiştir. Kitapta Mekkî ve Medenî surelerden bazısının metnine ve mealine de yer verilmiştir. Böylece söz konusu surelerin sınıfta tercumesi ve detaylı tahlili yapılarak surelere bütünsel yaklaşabilmenin yolu aranacaktır. Bu çaba ile öğrenciye tefsir nosyonu kazandırmak amaçlanmıştır. Kitap ders dokümanı niteliğinde olduğu için içerisinde yazarların bilimsel tasvir ve izahlarını içeren bir malumat bulunmamaktadır. Tamamıyla İslam ilim geleneğinde teşekkür etmiş olan eserlerde yer alan metinler örneklem olarak kitaba alınmıştır. Çaba bizden tevfik Allah'tandır.

Gökhan ATMACA - Ali KARATAŞ

Şubat 2022

# ÜNİTE 1

**KONU: GADAB VE DALALET, HZ. İBRAHİM**

**MÜFESSİR: MUKATİL B. SÜLEYMAN (150/767), HUVVÂRÎ (V. 300)**

**SURE: FATİHA SURESİ, EN'AM 76-79**

**USUL KONUSU: MÜCMEL**

**ANAHTAR KELİMELER: RAHMAN, RAHİM, MALİK, DİN GÜNÜ**

## الغضب و الضلال

(ضلال) الصَّادُو واللَّامُ أَصْلُ صَحِيحٍ يَدْلُلُ عَلَى مَعْنَى وَاحِدٍ، وَهُوَ ضَيْاغُ الشَّيءِ وَذَهَابُهُ فِي غَيْرِ حَقِّهِ. يَقَالُ: ضَلَّ يَضْلُلُ وَبَضْلُ، لُغْتَانِ.  
وَكُلُّ جَاهِرٍ عَنِ الْفَقْدِ ضَالٌّ. وَالضَّالُّ وَالضَّالَّةُ بِمَعْنَى الضَّالَّةِ: هِيَ فَقْدَانٌ مَا يَوْصَلُ إِلَى الْمُطْلُوبِ، وَقَيْلٌ: هِيَ سُلُوكٌ لَا يَوْصَلُ إِلَى الْمُطْلُوبِ.

(غَضَب) الْغَيْنُ وَالضَّادُ وَالبَاءُ أَصْلُ صَحِيحٍ يَدْلُلُ عَلَى شِدَّةٍ وَقُوَّةٍ. الغضب: تغير يحصل عند غليان دم القلب؛ ليحصل عنه التشفى للصدر

## مَكِيَّةٌ وَسُورَةُ الْفَاتِحَةِ

﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٣﴾ مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الصَّالِحِينَ ﴿٧﴾

(1) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(5) الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ (3) مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ (4) إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

(7) اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6) صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الصَّالِحِينَ

بسم الله الرحمن الرحيم قال: حدثنا عَبْدُ اللهِ، قال: وَحَدَّثَنِي أَبِي عَنْ [3 ب] الْهَذَنَى عَنْ سُقْفَيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ، قال: قَالَ

«1» : فاتحة الكتاب مدنية

قال: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ، قال: وَحَدَّثَنِي أَبِي عَنْ الْهَذَنَى عَنْ مُفَاتِّلٍ عَنِ الصَّحَّاكيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

. «قَالَ: فَاتِحَةُ الْكِتَابِ مَدْنِيَّةٌ» .

«سُورَةُ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ سَبْعُ آيَاتٍ كَوْفِيَّةٌ وَهِيَ مَدْنِيَّةٌ وَيُقَالُ مَكِيَّةٌ» 3

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - 1 - الْحَمْدُ لِلَّهِ يَعْنِي الشَّكْرُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ - 2 - يَعْنِي الْجِنُّ وَالْإِنْسُ مُثْلُ قَوْلِهِ: لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا

الْحَمْدُ لِلَّهِ . قال الحسن : حمد الرب نفسه ، وأمر العباد أن يحمدوه . والحمد شكر النعمة . { رَبِّ الْعَالَمِينَ } . العالمون الخلق

.. يقول : الحمد لرب الخلق

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ - 3 - اسمان رقيقان أَحَدُهُما أَرْقَ من الْآخِرِ الرَّحْمَنُ يَعْنِي المَتَّرَحُومُ، الرَّحِيمُ يَعْنِي الْمُتَعَطِّفُ بِالرَّحْمَةِ

مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ - 4 - يَعْنِي يَوْمُ الْحِسَابِ كَوْلُهُ - سُبْحَانَهُ - إِنَّا لَمَدِينُونَ «1» يَعْنِي الْمَحَاسِبُونَ وَذَلِكَ أَنَّ مُلُوكَ الدُّنْيَا يَمْلُكُونَ فِي

- الدُّنْيَا فَأَخْبَرَ - سُبْحَانَهُ - أَنَّهُ لَا يَمْلُكُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحَدٌ غَيْرُهُ فَذَلِكَ كَوْلُهُ - تَعَالَى

. «وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ» 2

إِيَّاكَ نَعْبُدُ يَعْنِي نَوْحِدُ كَوْلُهُ - سُبْحَانَهُ - فِي الْمُفْصِلِ: عَابِدَاتٍ «3» يَعْنِي مُوْحِدَاتٍ

وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ- 5- عَلَى عِبادَتِكَ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ- 6- يَعْنِي دِينُ الْإِسْلَامِ لَأَنَّ غَيْرَ دِينِ الْإِسْلَامِ لَيْسَ بِمُسْتَقِيمٍ وَفِي قِرَاءَةِ

ابْنِ مَسْعُودَ ارْشَدَنَا} . اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ } . هَذَا دُعَاءٌ ؛ سَأْلَهُ الْمُؤْمِنُونَ الْهَدِيَّةَ وَالْإِسْتِقَامَةَ فِي كُلِّ قَوْلٍ وَعَمَلٍ . } اهْدِنَا }

أَيْ : أَرْشَدَنَا . قَالَ بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ : } الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ } ، يَعْنِي الطَّرِيقَ الْمُسْتَقِيمَ إِلَى الْجَنَّةِ ، وَهُوَ دِينُ الْإِسْلَامِ . ذَكَرُوا عَنْ ابْنِ

مَسْعُودٍ وَابْنِ عُمَرَ قَالَا : تَرَكَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ طَرْفَ الصِّرَاطِ عَنْدَنَا وَطَرْفَهُ فِي الْجَنَّةِ

صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ يَعْنِي دَلَّنَا عَلَى طَرِيقِ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ يَعْنِي النَّبِيِّنَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ بِالنَّبُوَّةِ كَفَولَهُ- سُبْحَانَهُ :

. »أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ« 4

غَيْرِ الْمَعْضُوبِ عَلَيْهِمْ يَعْنِي دَلَّنَا عَلَى دِينِ غَيْرِ الْيَهُودِ الَّذِينَ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ « 5 » فَجَعَلَ « 6 » مِنْهُمْ الْقَرْدَةَ وَالْخَنَازِيرَ

وَلَا الصَّالِيْنَ- 7- يَقُولُ وَلَا دِينَ الْمُشْرِكِينَ يَعْنِي النَّصَارَى

قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ الْمُهَاجِلِ عَنْ مُقَاتِلٍ عَنْ مَرْثِدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ- صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-

قَالَ: يَقُولُ اللَّهُ- عَزَّ وَجَلَّ-: قَسَمْتُ هَذِهِ السُّورَةَ بَيْنِ وَبْنَ عَبْدِي نِصْعَيْنِ، فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمَيْنَ. يَقُولُ اللَّهُ-

عَزَّ وَجَلَّ-: شَكَرْتِي عَبْدِي. فَإِذَا قَالَ: الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ. يَقُولُ اللَّهُ: مَدْخِنِي عَبْدِي. فَإِذَا قَالَ: مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ. يَقُولُ اللَّهُ:

إِنَّمَا عَلَيَّ عَبْدِي. وَلِعَنْدِي بَقِيَّةُ السُّورَةِ. وَإِذَا قَالَ: وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ. يَقُولُ اللَّهُ: فَهَذِهِ لِعَبْدِي. وَإِذَا قَالَ: صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ.

. »يَقُولُ اللَّهُ: فَهَذِهِ لِعَبْدِي وَلَا الصَّالِيْنَ. فَهَذِهِ لِعَبْدِي «

قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُهَاجِلُ عَنْ مُقَاتِلٍ قَالَ: إِذَا قَرَا [ 4 ] أَوْ أَحْدَكَمْ هَذِهِ السُّورَةَ فَبَلَغَ خَاتَمَهَا،

فَقَالَ: وَلَا الصَّالِيْنَ فَلِيَقُلَّ أَمِينٌ فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَؤْمِنُ فَإِنْ وَاقَعَ تَأْمِينُ النَّاسِ غَفْرَ اللَّقُومِ مَا تَقْدِمُ مِنْ ذَنْوَكُمْ

قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ حَدَّثَنِي هُدَيْلَ عنْ وَكِيعٍ عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ فَاتِحةُ الْكِتَابِ رَبِّ

. »إِبْلِيسِ« 2

قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ وَكِيعٍ عَنْ سُفْيَانَ التَّوْرِيِّ عَنْ السُّدِّيِّ عَنْ عَبْدِ حَبْرٍ عَنْ عَلَيِّ- رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ- فِي قَوْلِهِ- عَزَّ وَجَلَّ-: سَبْعًا مِنَ الْمَتَانِي قَالَ: هِيَ فَاتِحةُ الْكِتَابِ

### EN'AM 76-79

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ الْيَلَّةَ رَأَ كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْأَفْلَيْنَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَأَ الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي

فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَا كُونَنَ مِنَ الْقَوْمِ الصَّالِيْنَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَ الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ

فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾

إِنِّي وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

# ÜNİTE 2

**KONU: İMAN**

**MÜFESSİR: MÂTÜRÎDÎ (333/944)**

**SURE: BAKARA 1-5, YASİN 55-58**

**USUL KONUSU: HURUF-I MUKATTAA**

**ANAHTAR KELİMELER: RAYB, HİDAYET, TAKVA, GAYB, İNFAK,  
İKAN, FELAH**

## الإيمان

أصل الأمان: طمأنينة النفس وزوال الخوف، والأمن والأمانة والأمان في الأصل مصادر، ويجعل الأمان تارة اسمًا للحالة التي يكون عليها الإنسان في الأمان، وتارة اسمًا لما يؤمن عليه الإنسان.

الإيمان: في اللغة: التصديق بالقلب، وفي الشرع: هو الاعتقاد بالقلب والإقرار باللسان. وقيل: من شهد وعمل ولم يعتقد فهو منافق، ومن شهد ولم ي العمل واعتقد فهو فاسق، ومن أخل بالشهادة فهو كافر.

والإيمان على خمسة أوجه: إيمان مطبوع، وإيمان مقبول، وإيمان معصوم، وإيمان موقوف، وإيمان مردود، فالإيمان المطبوع هو إيمان الملائكة، والإيمان المعصوم هو إيمان الأنبياء، والإيمان المقبول هو إيمان المؤمنين، والإيمان الموقوف، هو إيمان المبتدعين، والإيمان المردود، هو إيمان المنافقين.

قوله تعالى: (إِنَّمَا) **ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبٌ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ** (2) **الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ** (3) **وَالَّذِينَ**  
**يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُونَ** (4) **أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ** (5)

**( ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبٌ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ) [ البقرة : 2 ]**

الآية 2 : قوله تعالى : ( ذلك الكتاب ) ، أي هذا <sup>1</sup> الكتاب إشارة إلى ما عنده . وذلك شائع في اللغة ، جائز معنى هذا .

وقيل : ذلك بمعنى ذلك إشارة إلى ما في أيدي السفرة والبررة .

وقوله تعالى : ( لا ريب فيه ) قيل : فيه وجوه ، لكن الحاصل يرجع إلى وجهين : أي لا ترتباوا فيه ، إنه من عند الله ، وقيل ( لا ريب فيه ) إنه منزل على أيدي الأمانة والثبات .

وقوله تعالى : ( هدى ) **قَيْلَ [ فِيهِ ]<sup>2</sup> بِوْجَهِيْنَ :**

**[ أَحَدُهُمَا ]<sup>3</sup> ( هدى ) أي بياناً ووضوحاً . فلو كان المراد هذا فالتفقي وغير التقى سواء .**

والثاني : ( هدى ) أي رشداً وحججاً ودليلاً .

ثم اختلفوا في الدليل ؛ فقال الدويدي <sup>4</sup> : الدليل إنما يكون دليلاً بالاستدلال ، لأنه فعل المستدل ، مشتق من الاستدلال كالضرب من الضارب وغيره .

وقال غير هؤلاء : الدليل بنفسه دليل ، وإن لم يستدل به ، لأنه حجة ، والحجة حجة ، وإن لم يحتاج بها . غير أن الدليل يكون دليلاً بالاستدلال ، ومن لم يستدل به فلا يكون له دليلاً ، وإن كان بنفسه دليلاً . بل يكون عليه عمى وحيرة كقوله ( وإذا ما

أنزلت سورة . . . <sup>5</sup> فأما الذين آمنوا فزادتهم إيماناً وهم يستبشرون ) ( وأما الذين في قلوبهم مرض فزادتهم رجساً ) [ التوبة : . [ 125 و ]

وقوله تعالى : ( للمتقين ) قيل فيه بوجهين :

أحدهما : يؤمنون بالله غيما ، ولم يطلبوا منه ما طلب<sup>6</sup> الأمم السالفة من أنبيائهم كقولبني إسرائيل موسى : ( لَن نُؤْمِن لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَمِيعًا ) [ البقرة : 55 ] .

والثاني : يؤمنون بغييب القرآن وبما يخبرهم القرآن من الوعيد والأمر والنهي والبعث والجنة والنار . والإيمان إنما يكون بالغيب لأنه تصدق ، والكفر هو التكذيب<sup>7</sup> ، والتصديق والتکذیب إنما يكونان عن الخبر ، والخبر يكون عن غيب لا عن مشاهدة .  
والآية تنقض قول من يقول بأن جميع الطاعات إيمانا لأنه أثبت لهم اسم الإيمان دون إقامة الصلاة والزكاة بقوله : ( الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ ) [ الآية : 3 ] .

( الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ) [ البقرة : 3 ]

الآية 3 : وقوله تعالى : ( ويقيمون الصلاة ) يحتمل وجهين :

يحتمل الصلاة المعروفة ؛ يقيموها بتمام رکوعها وسجودها والخشوع لها فيها وإخلاص القلب في النية على ما جاء من الخبر " انظر من شاجي " [ الموطأ 1 / 80 ] .

ويحتمل الحمد له والثناء عليه . فإن كان المراد هذا فهو لا يحتمل السخ والرفع في الدنيا والآخرة .

وقوله تعالى : ( وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ) من الأموال : يحتمل فرضا ونفلا ، وتحتمل ( وَمَا رَزَقْنَاهُمْ ) من القوى في الأنفس وسلامة الجوارح ( ينفقون ) يعينون ، والله أعلم .

( وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ ) [ البقرة : 4 ]

الآية 4 : وقوله تعالى : ( الذين يؤمنون بما أنزل إليك ) يحتمل وجهين :

أحدهما ما أنزل إليك من القرآن . والثاني ما أنزل إليك من الأحكام والشائع التي ليس ذكرها في القرآن .

وقوله تعالى : ( وما أنزل من قبلك ) يحتمل وجهين أيضا :

يحتمل الكتب التي أنزلت على سائر الأنبياء صلوات الله عليهم .

ويحتمل الشائع والأخبار سوى الكتب ، والله أعلم .

وقوله تعالى : ( وبالآخرة هم يوقنون ) بمعنى يؤمنون : والإيقان بالشيء العلم به ، والإيمان هو التصديق لكنه إذا أيقن آمن به ،

وصدق به لعلمه به لأن<sup>4</sup> طائفة من الكفار كانوا على ظن من البعث كقوله ( إن نظن إلا ظنا وما نحن بمستيقنين ) [ المجاثية :

[ 32 ] ، فأخبر عز وجل عن حال هؤلاء أنهم على يقين ، ليسوا على الظن والشك كأولئك .

(أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) [البقرة : 5]

الآية 5 : قوله تعالى : (أولئك على هدى من ربهم ) قيل : على صواب ورشد من ربهم ، وقيل : إنهم على بيان من ربهم . لكن البيان ليس المؤمن أحق به من الكافر ؛ لأنه يبين للكافر ما يحتاج إليه : إما من جهة العقل وإما من جهة السمع فظاهر بهذا أن الأول أقرب إلى الاحتمال من الثاني .

وقوله تعالى : ( وأولئك هم المفلحون ) قيل فيه بوجوه : قيل : الباقيون في نعم الله تعالى والخير ، وقيل : الظافرون ب حاجتهم ، يقال : أفلح : أي ظفر ب حاجته ، وقيل : المفلحون ، هم السعداء ؛ يقال : أفلح أي سعد ، وقيل : المفلحون الناجون ، يقال<sup>1</sup> : أفلح من [ <sup>2</sup> زحزح عن النار فقد فاز ، [ ومن أدخل الجنة فقد فاز ] <sup>3</sup> فكذلك الأول .

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٥﴾ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي طَلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُسْتَكْوِنَ ﴿٥٦﴾ هُمْ فِيهَا فَاكِهُةٌ وَّفَمْ  
مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلَامٌ فَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

# **ÜNİTE 3**

**KONU: KÜFR VE NİFAK**

**MÜFESSİR: MUKATİL B. SÜLEYMAN (ö. 150/767)**

**SURE: BAKARA 6-10, NİSA 142-143, TEVBE 64**

**USUL KONUSU: ESBÂB-I NÜZÛL**

**ANAHTAR KELİMELER: KÜFÜR, NİFAK, İNZÂR**

## الكُفْرُ

الكُفْرُ في اللغة: ستر الشيء، ووصف الليل بالكافر لستره الأشخاص، والرِّزَاعُ لستره البذر في الأرض

وَكُفْرُ النَّعْمَةِ وَكُفْرُ أُهْمَانِها: سترها بترك أداء شكرها، قال تعالى: فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ [الأنياء / 94]. وأعظم الكُفْرِ جحود الوحدانية أو الشريعة أو التبعة، والكُفْرُ في جحود النعمة أكثر استعمالاً، والكُفْرُ في الدين أكثر، والكُفْرُ فيهما جميعاً قال: فَأَبَى الْكُفَّارُ نَعْمَةَ الْمَنْعِ بِالْجَحْدِ، أَوْ بِعَمَلٍ هُوَ كَالْجَحْدِ فِي مُخَالَفَةِ الْمَنْعِ. الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا

## النفاق

نَفَقَ الشَّيْءُ: مَضَى وَنَفِدَ، يَنْفُقُ. نَافِقُ الْبَرِّيُوعُ، وقد نَافَقَ الْبَرِّيُوعُ، ونَفَقَ، ومنه: النِّفاقُ، وهو الدُّخُولُ في الشَّرِيعَ من بَابِ وَالخُروُجُ عَنْهُ مِنْ بَابِ، وعلَى ذَلِكَ نَبَهَ بِقُولِهِ: إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِدُونَ [التوبه / 67] أي: الْخَارِجُونَ مِنَ الشَّرِيعَ، وجعل الله المُنَافِقِينَ شَرًّا مِنَ الْكَافِرِينَ. فقال: إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّارِكِ الْأَسْقَلُ مِنَ النَّارِ

النفاق: إظهار الإيمان باللسان، وكتمان الكفر بالقلب.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَنْذَرْهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ حَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَكُلُّمُ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ أَمَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدُعُونَ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَكِيمٌ إِمَّا كَانُوا يَكْلِمُونَ ﴿١٠﴾

(إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَنْذَرْهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) [البقرة : 6]

{إن الذين كفروا سواء عليهم أنذرتمهم أم لم تذرهم لا يؤمنون} ، يعني لا يصدقون .

(حَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) [البقرة : 7]

{حَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ} ، يعني طبع الله على قلوبهم ، فهم لا يعقلون المدى ، {وعلى سمعهم} ، يعني آذانهم ، فلا يسمعون المدى ، {وعلى أبصارهم غشاوة} ، يعني غطاء فلا يتصرون المدى ، {ولهم عذاب عظيم} ، يعني وافر لا انقطاع له .

نزلت هاتان الآياتان في مشركي العرب ، منهم : شيبة وعتبة ابنا ربيعة ، والوليد بن المغيرة ، وأبو جهل بن هشام ، اسمه عمرو ، وعبد الله بن أبي أمية ، وأمية بن خلف ، وعمرو بن وهب ، والعاص بن وائل ، والحارث بن عمرو ، والنضر بن الحارث ، وعدى بن مطعم بن عدي ، وعامر بن خالد ، وأبو البحتري بن هشام .

( وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ) [ البقرة : 8 ]

ثم رجع إلى المنافقين ، فقال عز وجل : { ومن الناس من يقول آمنا بالله وبالاليوم الآخر } ، يعني صدقنا بالله بأنه واحد لا شريك له ، وصدقنا بالبعث الذي فيه جزاء الأعمال بأنه كائن ، فكذبهم الله عز وجل ، فقال : { وما هم بمؤمنين } ، يعني بمصدقيه بالتوحيد ولا بالبعث الذي فيه جزاء الأعمال .

( يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ) [ البقرة : 9 ]

{ يخدعون الله } حين أظهروا الإيمان بمحمد ، وأسرعوا التكذيب ، { والذين آمنوا وما يخدعون إلا أنفسهم وما يشعرون } ، نزلت في منافقي أهل الكتاب اليهود ، منهم : عبد الله بن أبي بن سلول ، وجد بن قيس ، والحارث بن عمرو ، ومغيث بن قشير ، وعمرو بن زيد ، فخذلهم الله في الآخرة حين يقول في سورة الحديد : { ارجعوا وراءكم فالتمسوا نورا } ( الحديد : 13 ) ، فقال لهم استهزء بهم كما استهزأوا في الدنيا بالمؤمنين حين قالوا : آمنا وليسوا بمؤمنين ، وذلك قوله عز وجل : { إن المنافقين يخادعون الله وهو خادعهم } ( النساء : 142 ) ، أيضا على الصراط حين يقال لهم : { ارجعوا وراءكم فالتمسوا نورا } .

( فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ إِمَّا كَانُوا يَكْذِبُونَ ) [ البقرة : 10 ]

{ في قلوبهم مرض } يعني الشك بالله وبمحمد ، نظيرها في سورة محمد : { أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ } ( محمد : 29 ) يعني الشك . { فرادهم الله مرض } ، يعني شكوا في قلوبهم ، { ولهم عذاب أليم } ، يعني وجيع في الآخرة ، { بما كانوا يكذبون } لقولهم : { آمنا بالله وبالاليوم الآخر } . وذلك أن عبد الله بن أبي المنافق قال لأصحابه : انظروا إلى وإلى ما أصنع ، فتعلموا مني وانظروا دفعي في هؤلاء القوم كيف أدفعهم عن نفسي وعنكم ، فقال أصحابه : أنت سيدنا ومعلمنا ، ولولا أنت لم نستطع أن نجتمع مع هؤلاء ، فقال عبد الله بن أبي لأبي بكر الصديق وأخذ بيده : مرجحا بسيدبني تميم بن مرة ، ثاني اثنين ، وصاحب في الغار ، وصفيه من أمته ، الباذل نفسه وماله .

ثم أخذ بيده عمر بن الخطاب ، فقال : مرجحا بسيدبني عدي بن كعب ، القوي في أمر الله ، الباذل نفسه وماله ، ثم أخذ بيده علي بن أبي طالب ، فقال : مرجحا بسيدبني هاشم ، غير رجل واحد اختصه الله بالبيبة لما علم من صدق نيته ويقينه ، فقال عمر بن الخطاب ، رضي الله عنه : ويحك يا ابن أبي ، اتق الله ولا تนาقض ، وأصلاح ولا تفسد ، فإن المنافق شر خلية الله ، وأخبثهم خبثا ، وأكثرهم غشا ، فقال عبد الله بن أبي بن سلول : يا عمر مهلا ، فوالله لقد آمنت كإيمانكم ، وشهدت كشهادتكم ، فافترقوا على ذلك .

فانطلق أبو بكر وعمر وعلي ، رحمة الله عليهم ، إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فأخبروه بالذى قاله عبد الله ، فأنزل الله عز

وجل على نبيه : { ومن الناس من يقول آمنا بالله وبال يوم الآخر وما هم بمؤمنين }

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ حَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَىٰ يُرَأُونَ النَّاسَ وَلَا يَدْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

MUDABDIBIN BIYN DILK LA ALI HUOLAE WLA ALI HUOLAE W MAM YUSNILLI ALLAH FELN HJD LHE SIBIL ﴿١٤٣﴾

يَحْذِرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَاهِيُّهُمْ إِمَّا فِي قُلُوبِهِمْ طَقْ قُلْ اسْتَهِنْرُوا إِنَّ اللَّهَ مُحْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾

# ÜNİTE 4

KONU: KULLUK

MÜFESSİR: BEGAVÎ (ö. 516/1122)

SURE: ZARIYAT 51-56, MÜ'MİNÛN 115, MÜLK 1-2.

USUL KONUSU: MÜBHEMÂTÜ'L-KUR'AN

ANAHTAR KELİMELER: UBUDİYYET, TEVHİT, İBTİLA

## العبدية

العبدية: إظهار التذلل، والعبادة أبلغ منها، لأنها غاية التذلل، ولا يستحقها إلا من له غاية الإفضال، وهو الله تعالى، ولهذا قال: **أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَاهُ.** [الإسراء / 23]. والعبادة ضربان: عبادة بالتسخير، وهو كما ذكرناه في السجود.

وبالاختيار، وهي لذوي النطق، وهي المأمور بها في نحو قوله: **اعبُدو رَبَّكُم** [البقرة / 21]

## التوحيد

التوحيد: في اللغة: الحكم بأن الشيء واحد، والعلم بأنه واحد، وفي اصطلاح أهل الحقيقة: تحرير الذات الإلهية عن كل ما يتصور في الأفهام، ويتخيل في الأوهام والأذهان. التوحيد: ثلاثة أشياء معرفة الله تعالى بالربوبية، والإقرار بالوحدانية، ونفي الأنداد عنه جملة.

**مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَنَ إِلَّا لِيَعْبُدُوْنِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُوْنِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمُبِينُ ﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَاحِهِمْ فَلَا يَسْتَغْلِلُوْنِ ﴿٥٩﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُوْنَ ﴿٦٠﴾**

وما خلقت الجن والإنس إلا ليعبدو (56)، قال الكوفي والضحاك وسفيان: هذا حاصلاً لأهل طاغيه من الفريئين، يدل عليه قراءة ابن عباس: وما خلقت الجن والإنس من المؤمنين إلا ليعبدو، ثم قال في آية أخرى: ولقد درأنا لجهنم كثيراً من الجن والإنس [الأعراف: 179]، وقال بعضهم: وما خلقت السعداء من الجن والإنس إلا لعبادتي وألشقياء منهم إلا لمعصيتي، وهذا معنى قول زيد بن أسلم، قال: هم على ما جعلوا عليه من الشقاوة والسعادة.

وقال علي بن أبي طالب رضي الله عنه: إلا ليعبدو. أي: إلا لأمرهم أن يعبدوني وأدعوه إلى عبادي، يوحيده قوله عز وجل: وما أمروا إلا ليعبدو إلها واحدا [التوبة: 31]، وقال مجاهد: إلا ليعرفوني [2]. وهذه أحسن لائحة لم يخلفهم لم يعرف وجوده وتوحيد، دليله قوله تعالى: وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ حَلَقُهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ [الرُّحْمَن: 87]، وقيل: معناه إلا يخضعوا إليني ويتسللوا، ومعنى العبادة في اللغة: التذلل والانقياد، فكل مخلوق من الجن والإنس خاضع لقضاء الله، ومتذلل لميشيتي لا يملك أحداً لنفسه خروجاً مما خلق عليه قدر ذرة من نفع ضرر. وقيل: إلا يعبدون إلا ليوحدون، فاما المؤمن فيوحده [3] في الشدة والرخاء، وأما الكافر فيوحده في الشدة والبلاء دون التعممة والرخاء، ببيانه قوله عز وجل:

فِإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلُكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ [العنكبوت: 65]، ما أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ، أي أن يرثوا أحداً من حلقي ولا أن يرثوا أنفسهم، وما أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُوْنِ، أي أن يطعموا أحداً من حلقي، وإنما أسند الإطعام إلى نفسه، لأن المخلق عباد الله ومن أطعم عباد أحداً فقد أطعمه.

«2032 كَمَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ: يَقُولُ اللَّهُ: «يَا ابْنَ آدَمَ إِسْتَطِعْتَكَ فَلَمْ تَطْعُمِي» ، أَيْ فَلَمْ تُطْعِمْ عَبْدِي، ثُمَّ بَيْنَ أَنَّ الرِّزْقَ هُوَ لَا غَيْرَه فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ، يَعْنِي لِجَمِيعِ خَلْقِهِ، دُوَّا الْفُؤَادُ الْمُبَالِغُ فِي الْفُؤَادِ وَالْقُدْرَةِ. فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا، كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ مَكْثَةٍ، ذُنُوبًا، نَصِيبًا مِنَ الْعَذَابِ، مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَاحِهِمْ، مِثْلَ نَصِيبِ أَصْحَاحِهِمُ الَّذِينَ أَهْلَكُوا مِنْ قَوْمٍ ثُورٍ وَعَادٍ وَقُوْدَةً، وَأَصْلُ الذُّنُوبِ فِي الْلُّغَةِ: الدَّلْلُ الْعَظِيمَةُ الْمُمْلُوَةُ مَاءً، ثُمَّ اسْتَعْمَلَ فِي الْحُظْرِ وَالنَّصِيبِ، فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ، بِالْعَذَابِ يَعْنِي أَكْثَمُ أَخْرُوْا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. يَدْلُلُ عَلَيْهِ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: فَوَإِنْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ (٦٠)، يَعْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَقَبْلَهُ: يَوْمُ بَدْرٍ.

Zariyat ﴿١٥﴾

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِبَلْوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَالًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ

Mülk ﴿٢﴾

# ÜNİTE 5

KONU: ALLAH'IN İSİMLERİ

MÜFESSİR: BEGAVÎ (ö. 516/1122)

SURE: HAŞR 22-24, BAKARA 255

USUL KONUSU: MÜTEŞABİH

ANAHTAR KELİMELER: ULUHİYYET, ESMA-İ HÜSNA

الله: قيل: أصله إله فحذفت همزه، وأدخل عليها الألف واللام، فخصص بالباري تعالى، وتخصصه به قال تعالى: هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِّيَا [مريم/ 65] . وإله جعلوه اسمًا لكل معبد له، وكذا اللات، وسموا الشمس إلها «3» لاتخاذهم إياها معبوداً. وأله فلان يأله الآلهة: عبد، وقيل: تأله. فالإله على هذا هو المعبد . وقيل: هو من: أله، أي: تحير، وتسميته بذلك إشارة إلى ما قال أمير المؤمنين علي رضي الله عنه: (كل دون صفاته تحير الصفات، وضل هناك تصارييف اللغات) وذلك أن العبد إذا نظر في صفاته تحير فيها، ولهذا روي: «تفكروا في آلاء الله ولا تفکروا في الله» «1» . وقيل: أصله: ولاه، فأبدل من الواو همزة، وتسميته بذلك لكون كل مخلوق والما نحوه، إنما بالتسخير فقط كالجمادات والحيوانات، وإنما بالتسخير والإرادة معاً كبعض الناس، ومن هذا الوجه قال بعض الحكماء: الله محبوب الأشياء كلها «2» ، وعليه دل قوله تعالى: وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسْبِحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيْحَهُمْ [الإسراء/ 44] . وقيل: أصله من: لا يلوه ليها، أي: احتجب. قالوا: وذلك إشارة إلى ما قال تعالى: لَا تُدْرِكُ الْأَبْصَارُ وَمَوْ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ [الأعراف/ 103] ، والمشار إليه بالباطن في قوله: والظاهر والباطن [الم الحديد/ 3] . وإله حمه ألا يجمع، إذ لا معبد سواه، لكن العرب لعتقدهم أن هاهنا معابدات جموعه، فقالوا: الآلهة. قال تعالى: أَمْ لَهُمْ آلهَةٌ مُنْتَعِّثُمْ مِنْ دُونِنَا [الأنبياء/ 43] ، وقال: وَيَدْرُكَ وَآهَتْكَ [الأعراف/ 127] وقرئ: (ولاهتك) «3» أي: عبادتك. ولاه أنت، أي:

الله، وحذف إحدى اللامين. «اللهم» قيل: معناه: يا الله، فأبدل من الياء في أوله الميمان في آخره «4» ، وخصص بدعاء الله، وقيل: تقديره: يا الله أتنا بخير «5» ، مركب تركيب حيئلا.

علم دال على الإله الحق دلالة جامعة لمعاني الأسماء الحسنى كلها.

**هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَمِّمُ الْغَيْرُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْحَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْغَيْرُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾**

{هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ} "الْغَيْبُ": مَا عَابَ عَنِ الْعِبَادِ مَا مِنْ يَعْاينُهُ وَمِنْ يَعْلَمُهُ وَالشَّهَادَةُ مَا شَاهَدُوا وَمَا عَلِمُوا {هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ} قال مشركون العرب : ما نعرف الرحمن الرحيم إنما اسمه الله . فأراد الله تعالى أن يخبرهم أن له أسماء كثيرة ، فقال : { هو الذي لا إله إلا هو عالم الغيب والشهادة هو الرحمن الرحيم } اسم الرب ، تعالى ، هو الله وتفسير الله : اسم الربوبية القاهر لخلقه وسائر أسمائه على فعاله . {هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ} الطَّاهِرُ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ الْمُتَّهِّدُ عَمَّا لَا يَلِيقُ بِهِ {السَّلَامُ} الَّذِي سَلَمَ مِنَ النَّقَائِصِ {الْمُفَوِّمُونَ} قال ابن عباس: هُوَ الَّذِي أَمِنَ النَّاسَ مِنْ ظُلْمِهِ وَأَمِنَ مِنْ آمِنَ بِهِ عَذَابِهِ، هُوَ مِنَ الْأَمَانِ الَّذِي هُوَ ضِدُّ التَّحْوِيفِ

كما قال: "وَأَمْنَهُمْ مِنْ حَوْفٍ" (قرش 4) وقيل: معناه المصدق لرسوله بإظهار المعجزات، والمصدق للمؤمنين بما وعدهم من التواب، وللكافرين بما أخذوه من العقاب.

{المهيمون} الشهيد على عباده بأعمالهم، وهو قول ابن عباس، ومجاهد وفتادة والستري ومغاليق. يقال: هم يمهرون فهؤلئك مهيمون إذا كان رقيبا على الشيء وقيل: هو في الأصل مؤمن قليلة الحنزة هاء، كقولهم: أرقى وهرقى ومعنى المؤمن. وقال الحسن: الأمين. وقال الخليل: هو الرقيب الحافظ. وقال ابن زيد: المصدق. وقال سعيد بن المسيب والضحاك: القاضي. وقال ابن كثير: هو اسم من أسماء الله تعالى في الكتاب والله أعلم بتأويله.

{العزيز الجبار} قال ابن عباس: "الجبار" هو العظيم، وجيروت الله عظمته، وهو على هذا القول صفة ذات الله، وقيل: هو من الجبار وهو الإصلاح يقال: جبرت الأمر، وجيروت العظم إذا أصلحته بعد الكسر، فهو يعني الفقير ويصلح الكسير. وقال الستري ومغاليق: هو الذي يفهم الناس وجبرتهم على ما أراد. وسئل بعضهم عن معنى الجبار فقال: هو القهار الذي إذا أراد أمرا فعله لا يعجزه عنه حاجز. {الغافر} الذي تكبر عن كل سوء. وقيل: المتعظم عما لا يليق به. وأصل الكبار، والكتيراء: الامتناع. وقيل: ذو الكباراء، وهو الملك {سبحان الله عما يشركون} .

{هو الله الخالق الباري المصور له الأسماء الحسنى يسبح له ما في السماوات والأرض وهو العزيز الحكيم (24)}  
{هو الله الخالق المقدر والمقلوب للشيء بالتدبر إلى غيره، كما قال: "يخلقكم في بطون أمها لكم حلقا من بعد حلق" (الزمر 6)}  
{الباري} المنشئ للأعيان من العدم إلى الوجود {المصور} الممثل للمخلوقات بالعلامات التي يتميز بعضها عن بعض. يقال: هذه صورة الأمر أي مثال، فـأولاً يكون حلقا ثم بزوا ثم تصويرا. {له الأسماء الحسنى يسبح له ما في السماوات والأرض وهو العزيز الحكيم}  
أخبرنا أحمد بن إبراهيم الشرباعي، أخبرنا أبو إسحاق أحمد بن محمد بن إبراهيم العلوي، أخبرني ابن فتحوى، حدثنا ابن شيبة، حدثنا ابن وهب، حدثنا أحمد بن أبي شريح وأحمد بن مصوّر الرمادي قال أخبرنا أبو أحمد الزبيدي، حدثنا خالد بن طهمان، حدثني نافع بن أبي نافع عن معقل بن يسار أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "من قال حين يصبح ثلاثة مرات - أعد بالله السبع العذاب من الشيطان الرجيم، وقرأ الثلاث الآيات من آخر سورة الحشر وكل الله به سبعين ألف ملائكة يصلون عليه حتى يمسى، فإن مات في ذلك اليوم مات شهيدا، ومن قال حين يمسى كان يتلوك المتنزلة" (1).  
ورواه أبو عيسى عن محمود بن عبد الله عن أبي أحمد الزبيدي بحدها الإسناد، وقال: هذا الحديث غريب لا نعرفه إلا من هذا الوجه (2).

## BAKARA 2/255 AYETE'L-KÜRSİ

الله لا إله إلا هو أخلي القيوم لا تأخذه سنة ولا تؤم له ما في السماوات وما في الأرض من ذا الذي يشفع عنده لا ياذنه يعلم ما بين أيديهم وما خلقهم ولا يحيطون بشيء من علمه إلا ما شاء وسع كرسيه السموات والأرض ولا يؤذه حفظهما وهو العلي العظيم

# **ÜNİTE 6**

**KONU: NAMAZ, ABDEST**

**MÜFESSİR: VÂHİDÎ (ö. 468/1076)**

**SURE: NİSA 43, NİSA 103, MAİDE 6**

**USUL KONUSU: KIRAAT**

**ANAHTAR KELİMELER: SALAT, GUSÜL, TEYEMMÜM**

## الصلّة

والصلّة قال كثير من أهل اللغة: هي الدّعاء والتّبريك والتّمجيد. والصلّة التي هي العبادة المخصوصة، أصلّها: الدّعاء، وسمّيت هذه

العبادة بها كتسمية الشيء باسم بعض ما يتضمنه والصلّة من العبادات التي لم تنفك شريعة منها وإن اختلفت صورها بحسب شرع فشرع.

## الغسل

يُدْلُّ عَلَى تَطْهِيرِ الشَّيْءِ وَتَنْقِيَتِهِ. غَسَّلَتِ الشَّيْءُ غَسْلًا: أَسْلَتِ عَلَيْهِ الْمَاءَ فَأَزْلَتْ دَرَنَةً، وَالْغَسْلُ الاسم، وَالْغَسْلُ: مَا يُغَسَّلُ بِهِ. قال تعالى: فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ ... الآية [المائدة/ 6] ، والإعتسال: غسل البدن.

## التيم

ي م م: (عَمَّة) قَصَدَهُ. وَ (تَيَمَّمَهُ) تَقْصِدَهُ. وَ (تَيَمَّمَ) الصَّعِيدَ لِلصَّلَاةِ وَأَصْلُهُ التَّعْمُدُ وَالْتَّوْحِيْدُ مِنْ قَوْلِهِمْ تَيَمَّمُهُ وَتَأْمَمُهُ. قَالَ ابْنُ السَّيِّدِ: قَوْلُهُ - تَعَالَى - : {فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيَّبًا} [النساء: 43] أَيْ اقْصِدُوا لِصَعِيدٍ طَيِّبٍ ثُمَّ كَثُرْ اسْتَعْمَاهُمْ لِهَذِهِ الْكَلِمَةِ حَتَّى صَارَ (الْتَّيَمُّمُ ) مَسْخَ الْوِجْهِ وَالْيَدَيْنِ بِالثَّرَابِ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنَاحَ لِإِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامْسَתُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَحِدُوا مَاءَ فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيَّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا غَفُورًا (VAHİDİ-VECİZ) NİSA 4/43

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ} أَيْ مواضع الصّلاة أَيْ: المساجد {وَأَنْتُمْ سُكَارَى} تُهُوا عن الصّلاة وعن دخول المسجد في حال الشّكْر وكأن هذا قبل نزول تحريم الخمر وكان المسلمون بعد نزول هذه الآية يجتنبون الشّكْر والمسكر أوقات الصّلاة والشّكران: المختلط العقل الذي يهذى ولا يستمر كلامه ألا ترى أنَّ الله تعالى قال: {حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ} فإذا علم ما يقول لم يكن سكران ويحوز له الصّلاة ودخول المسجد {وَلَا جُنَاحَ} أَيْ: لا تقربوها وأنتم جنْبٌ {إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ} إِلَّا إذا عبرتم المسجد فدخلتموه من غير إقامة فيه {حَتَّى تَغْسِلُوا} من الجنابة {وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى} أَيْ: مرضًا يضرُّه الماء كالقرح والجلد والجراحات {أَوْ عَلَى سَفَرٍ} أَيْ مسافرين {أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ} أَوْ الحدث {أَوْ لَامْسَتُمُ النِّسَاءَ} أَيْ: لمستوهن بأيديكم {فَلَمْ تَحِدُوا مَاءَ فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيَّبًا} تمسّحوا بتراب طيب مُبَتِّ.

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنَاحًا فَاطَّهِرُوهُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامْسَتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَحِدُوا مَاءَ فَتَيَمَّمُوا

صَعِيدًا طَيْبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَيْنَيْكُمْ مِنْ خَرْجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيَطْهِرَكُمْ وَلَيَتَمَّ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَشْكُرُونَ {MAJIDE 6/6}

{ يا أيها الذين آمنوا إذا قمت إلى الصلاة } أي إذا أردتم القيام إليها { فاغسلوا وجوهكم وأيديكم إلى المرافق } يعني مع المرفقين { وامسحوا برؤوسكم وأرجلكم إلى الكعبين } وما الناشزان من جنبي القدم { وإن كنتم جنباً فاطهروا } فاغسلوا { وإن كنتم مرضى } مفسر في سورة النساء إلى قوله { ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج } من ضيق في الدين ولكن جعله واسعاً بالرخصة في التيم { ولكن يريد ليطهركم } من الأحداث والجنابات والذنوب لأن الوضوء يكفر الذنوب { وليتم نعمته عليكم } بيان الشرائع و { لعلكم تشکرون } نعمتي فلتليعوا أمري.

فَإِذَا فَضَيَّثُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَاماً وَقُعُوداً وَعَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَتُمْ فَاقِمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَاباً مَوْفُوتاً ﴿NISA 103﴾

وَاقِمُ الصَّلَاةَ طَرَفِ النَّهَارِ وَرُلَّا مِنَ الْيَلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلَّذِاكَبِينَ (HUD 114)  
أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسِيقِ الْيَلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُوداً (ISRA 78)  
فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَيَخْبِرُكُمْ رَبُّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ فَبَلَى طَلْوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ أَنَاءِ الْيَلِ فَسَيَخْبِرُكُمْ رَبُّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (TAHA 130)

فَسُبْحَانَ اللَّهِ هِينَ ثَمَسُونَ وَحِينَ ثَصِبُونَ ﴿17﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّاً وَحِينَ ثُظِفُونَ RUM 17-18 ﴿18﴾

# ÜNİTE 7

KONU: ORUÇ

MÜFESSİR: İBNÜ'L-CEVZÎ (ö. 597/1201)

SURE: BAKARA 183-185

USUL KONUSU: KUR'AN'DA HİTAPLAR

ANAHTAR KELİMELER: SAVM, RAMAZAN, NÜZULÜ'L-KUR'AN

الصوم في اللغة : الإمساك في الجملة ، يقال : صامت النيل : إذا أمسكت عن السير ، وصامت الريح : إذا أمسكت عن المحبوب .  
والصوم في الشع : عبارة عن الإمساك عن الطعام والشراب والجماع مع انضمام النية إليه.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصَّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ) [البقرة : 183] ) أَيَّاً مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّهُ مِنْ أَيَّامِ أُخْرَى وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةً طَعَامٌ مِسْكِينٌ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) [البقرة : 184] ) شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْقُرْآنُ فَمَنْ شَهَدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمِّمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّهُ مِنْ أَيَّامِ أُخْرَى يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلَتَكُمُوا الْعِدَّةَ وَلِتُنَبِّرُوا اللَّهُ عَلَى مَا هَدَأْتُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) [البقرة : 185]

في الذين من قبلنا ثلاثة أقوال : أحدها : أنهم أهل الكتاب ، رواه عطاء الخراصي عن ابن عباس ، وهو قول مجاهد . والثانى : أنهم النصارى ، قاله الشعبي ، والرابع . والثالث : أنهم جميع أهل الملل ، ذكره أبو صالح عن ابن عباس . وفي موضع التشبيه في كاف { كَمَا كُتِبَ } قوله : أحدهما : أن التشبيه في حكم الصوم وصفته ، لا في عدده . قال سعيد بن جبير : كتب عليهم إذا نام أحدهم قبل أن يطعم لم يحل له أن يطعم إلى القابلة ، والنساء عليهم حرام ليلة الصيام ، وهو عليهم ثابت . وقد أرخص لكم . فعلى هذا تكون هذه الآية منسوخة بقوله : { أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصَّيَامِ الرَّفَثُ } [ البقرة : 187 ] . فإنما فرق بين صوم أهل الكتاب وبين صوم المسلمين . والثانى : أن التشبيه في عدد الأيام ، ثم في ذلك قوله تعالى : { كَمَا كُتِبَ عَلَيْكُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ } قال : كان ثلاثة أيام من كل شهر ، وقد كان ذلك فرضا على من قبلهم . قال عطية عن ابن عباس في قوله تعالى : { كَمَا كُتِبَ عَلَيْكُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ } قال : كان ثلاثة أيام من كل شهر ، ثم نسخ برمضان . قال عمر عن قتادة : كان الله قد كتب على الناس قبل رمضان ثلاثة أيام من كل شهر ، فعلى هذا القول تكون الآية منسوخة بقوله تعالى : { شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ } والثانى : أنه فرض على من قبلنا صوم رمضان بعينه . قال ابن عباس : فقدم النصارى يوما ثم يوما ، وأخرموا يوما ، ثم قالوا : نقدم عشرا ونؤخر عشرا . وقال السدي عن أشياخه : اشتتد على النصارى صوم رمضان ، فجعل يتقلب عليهم في الشتاء والصيف ، فلما رأوا ذلك اجتمعوا فجعلوا صياما في الفصل بين الشتاء والصيف ، وقالوا : نزيد عشرين يوما نكفر بها ما صنعنا . فعلى هذا تكون الآية محكمة غير منسوخة . قوله تعالى : { لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ } لأن الصيام وصلة إلى التقى ، إذ هو يكف النفس عن كثير مما تتطلع إليه من المعاصي ، وقيل : لعلكم تتلون محتظرات الصوم .

( أَيَّاً مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّهُ مِنْ أَيَّامِ أُخْرَى وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةً طَعَامٌ مِسْكِينٌ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) [البقرة : 184]

قوله تعالى : { أَيَّاً مَعْدُودَاتٍ } قال الزجاج : نصب { أيام } على الظرف ، كأنه قال : كتب عليكم الصيام في هذه الأيام . والعامل فيه { الصيام } كان المعنى : كتب عليكم أن تصوموا أياما معدودات . وفي هذه الأيام ثلاثة أقوال : أحدها : أنها ثلاثة أيام من كل شهر . والثانى : أنها ثلاثة أيام من كل شهر ويوم عاشوراء . والثالث : أنها شهر رمضان ، وهو الأصح . وتكون الآية محكمة في هذا القول ، وفي

القولين قبله تكون منسوخة { فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَهُ مِنْ أَيَّامٍ } فيه إضمار : فأفتر . فصل : وليس المرض والسفر على الإطلاق ، فإن المريض إذا لم يضر به الصوم ؛ لم يجز له الإفطار ، وإنما الرحمة موقوفة على زيادة المرض بالصوم . واتفق العلماء أن السفر مقدر ، واختلفوا في تقديره ، فقال أحمد ، ومالك ، والشافعي : أقله مسيرة ستة عشر فرسخا ؛ يومان ، وقال أبو حنيفة وأصحابه : أقله مسيرة ثلاثة أيام ، مسيرة أربعة وعشرين فرسخا . وقال الأوزاعي : أقله مرحلة يوم ، مسيرة ثمانية فراسخ . وقيل : إن السفر مشتق من السفر الذي هو الكشف . يقال : سترت المرأة عن وجهها ، وأسفر الصبح : إذا أضاء ، فسمى الخروج إلى المكان بعيد : سفرا ، لأنه يكشف عن أخلاق المسافر . قوله تعالى : { وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةً طَعَامٌ مِسْكِينٌ } نقل عن ابن مسعود ، ومعاذ بن جبل ، وابن عمر ، وابن عباس ، وسلمة بن الأكوع ، وعلقمة ، والزهري في آخرين في هذه الآية أنهم قالوا : كان من شاء صام ، ومن شاء أفتر وافتدى ، يطعم عن كل يوم مسكينا ، حتى نزلت : { فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلِصُمَمَةً } فعلى هذا يكون معنى الكلام : وعلى الذين يطقونه ولا يصومونه فدية ، ثم نسخت . وروي عن عكرمة أنه قال : نزلت في الحامل والمريض . وقرأ أبو بكر الصديق ، وابن عباس : { وَعَلَى الَّذِينَ يطْقُونَهُ } بضم الياء وفتح الطاء وتشديد الواو . قال ابن عباس : هو الشيخ والشيخة . قوله تعالى : { فِدْيَةً طَعَامٌ مِسْكِينٌ } قرأ ابن كثير ، وأبو عمرو ، وعاصم ، وحمزة ، والكسائي { فدية } منون { طعام مسكيين } موحد . وقرأ نافع ، وابن عامر : { فدية } بغير تنوين { طعام مساكين } بالخفق { مساكين } بالجمع . قال أبو علي : معن القراءة الأولى : على كل واحد طعام مسكيين . ومثله : { فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ } [ النور : 4 ] . أي : اجلدوا كل واحد ثمانين . قال أبو زيد : أتينا الأمير فكسانا كلنا حلة ، وأعطانا كلنا مئة ، أي : فعل ذلك بكل واحد منها . قال : فأما من أضاف الفدية إلى الطعام فكإضافة البعض إلى ما هو بعض له ، وذلك أنه سمي الطعام الذي يفدى به : فدية ، ثم أضاف الفدية إلى الطعام الذي يعم الفدية وغيرها ، فهو على هذا من باب : خاتم حديد . قوله تعالى : { فَمَنْ تَطْعَمَ حَيْرًا } فيه ثلاثة أقوال : أحدها : أن معناه : من أطعم مسكيين ، قاله ابن عباس ، ومجاهد . والثاني : أن التطوع إطعام مساكين ، قاله طاووس . والثالث : أنه زيادة المسكين على قوته ، وهو مروي عن مجاهد ، وفعله أنس بن مالك لما كبر . { وَأَنَّ تَصُومُوا حَيْرًا لَكُمْ } عائد إلى من تقدم ذكره من الأصحاء المقيمين المخربين بين الصوم والإطعام على ما حكينا في أول الآية عن السلف ، ولم يرجع ذلك إلى المرضى والمسافرين ، والحامل والمريض ، إذ الفطر في حق هؤلاء أفضل من الصوم ، وقد هم عن تعريض أنفسهم للتلف ، وهذا يقوي قول القائلين بنسخ الآية.

# ÜNİTE 8

KONU: BEL'ÂM

MÜFESSİR: İBN KESİR (ö. 774/1373)

SURE: ARAF 175-176

USUL KONUSU: İSRAİLİYAT

ANAHTAR KELİMELER: TEFEKKÜR

## BEL'AM b. BÂÛRÂ

Tevrat'ta ve İslâm kaynaklarında, önceleri iyi bir mümin iken daha sonra Hz. Mûsâ ve kavmi aleyhine hile tertiplediği için cezalandırıldığı rivayet edilen kişi.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي أَتَيْنَا آيَاتِنَا فَانسَلَحَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ إِنَّا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهُثُ أَوْ تَتَرْكِهُ يَلْهُثُ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَفْصَصُ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي أَتَيْنَا آيَاتِنَا فَانسَلَحَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ (175) وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ إِنَّا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهُثُ أَوْ تَتَرْكِهُ يَلْهُثُ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَفْصَصُ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (176)

قَالَ عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ سُفِّيَانَ التَّوْرِيِّ، عَنِ الْأَعْمَشِ وَمَنْصُورِ، عَنْ أَبِي الصُّحْيَ، عَنْ مَسْرُوقِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: {وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي أَتَيْنَا آيَاتِنَا فَانسَلَحَ مِنْهَا} [فَاتَّبَعَهُ] { } (1) الْآيَةَ، قَالَ: هُوَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، يُقَالُ لَهُ: بَلْعُمْ بْنُ أَبِرَّ. وَكَذَا رَوَاهُ شُعْبَةُ وَعَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، بِهِ. وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا] (2) هُوَ صَيْفِيُّ بْنُ الرَّاهِبِ. قَالَ قَتَادَةُ: وَقَالَ كَعْبٌ: كَانَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْبَلْقَاءِ، وَكَانَ يَعْلَمُ الْإِسْمَ الْأَكْبَرِ، وَكَانَ مُقِيمًا بِبَيْتِ (3) الْمَقْدِسِ مَعَ الْجَبَارِيْنَ. وَقَالَ العَوْفِيُّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا] (4) هُوَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ، يُقَالُ لَهُ: بَلْعُمْ، آتَاهُ اللَّهُ آيَاتِهِ فَرَكَّهَا. وَقَالَ مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ: كَانَ مِنْ عُلَمَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَكَانَ مُحَاجِبَ الدَّعْوَةِ، يُقَدِّمُونَهُ فِي الشَّدَائِدِ، بَعْثَةً نَبِيِّ اللَّهِ مُوسَى إِلَى مَلِكِ مَدْيَنَ يَدْعُوهُ إِلَى اللَّهِ، فَأَفْطَعَهُ وَأَعْطَاهُ، فَتَبَعَ دِينَهُ وَتَرَكَ دِينَ مُوسَى، عَلَيْهِ السَّلَامُ. وَقَالَ سُفِّيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ حُصَيْنِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحَارِثِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا] (5) هُوَ بَلْعُمْ بْنُ بَاعِرٍ. وَكَذَا قَالَ مُجَاهِدٌ وَعِكْرِمَةُ.

وَقَالَ ابْنُ جَرِيرٍ: حَدَّثَنِي الْحَارِثُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا]

(6) قَالَ: هُوَ بَلْعُمْ - وَقَالَتْ ثَقِيفٌ: هُوَ أُمِيَّةُ بْنُ أَبِي الصَّلَتِ.

وَقَالَ شُعْبَةُ، عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءِ، عَنْ نَافِعِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا] (7) فِي قَوْلِهِ: {وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي أَتَيْنَا} [آيَاتِنَا] { } (8) قَالَ: هُوَ صَاحِبُكُمْ أُمِيَّةُ بْنُ أَبِي الصَّلَتِ.

وَقَدْ رُوِيَ مِنْ عَيْنٍ وَجْهٍ، عَنْهُ وَهُوَ صَحِيحٌ إِلَيْهِ، وَكَانَ إِنَّمَا أَرَادَ أَنْ أُمِيَّةَ بْنَ أَبِي الصَّلَتِ يُشَيْهُهُ، فَإِنَّهُ كَانَ قَدْ اتَّصَلَ إِلَيْهِ عِلْمٌ كَثِيرٌ مِنْ عِلْمِ الشَّرَائِعِ الْمُتَقَدِّمَةِ، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَتَنَفَّعْ بِعِلْمِهِ، فَإِنَّهُ أَذْرَكَ رَمَانَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَبَلَغَتْهُ أَخْلَامُهُ وَآيَاتُهُ وَمُعْجِزَاتُهُ، وَظَهَرَتْ لِكُلِّ مَنْ لَهُ بَصِيرَةٌ، وَمَعَهُمْ هَذَا اجْتَمَعَ بِهِ وَلَمْ يَبْغِعُهُ، وَصَارَ إِلَى مُوَالَةِ الْمُشْرِكِينَ وَمُنَاصَرَتِهِمْ وَامْتِدَادِهِمْ، وَرَأَى أَهْلَ بَدْرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ بِمَرْكَأَةِ تَلِيَعَةٍ، فَبَحَثَهُ اللَّهُ [تَعَالَى] [9] (10) وَقَدْ جَاءَ فِي بَعْضِ الْأَحَادِيثِ: "أَنَّهُ مِنْ آمَنَ لِسَانُهُ، وَلَمْ يُؤْمِنْ فَلْبِهُ"؛ فَإِنَّهُ أَشْعَارًا رَبَّائِيًّا وَحِكْمًا وَفَصَاحَةً، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَسْرِحْ اللَّهُ صَدْرُهُ لِلْإِسْلَامِ . وَقَالَ ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُعْيَانُ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْأَعْوَرِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ: {وَاتَّلُ عَنَّهُمْ بَأَنَّ الذِّي أَتَيْنَاهُ أَيَّتَنَا فَانْسَلَحَ مِنْهَا} قَالَ: هُوَ رَجُلٌ أَعْطَى ثَلَاثَ دَعْوَاتٍ يُسْتَجَابُ لَهُ فِيهِنَّ، وَكَانَتْ لَهُ امْرَأَةٌ لَهُ مِنْهَا وَلَدٌ، فَقَالَتْ: اجْعَلْ لِي مِنْهَا وَاحِدَةً . قَالَ فَلَلَكِ وَاحِدَةً، فَمَا الَّذِي تُرِيدِينَ؟ قَالَتْ: اذْعُ اللَّهَ أَنْ يَعْلَمِنِي أَجْمَلَ امْرَأَةً فِي بَيْنِ إِسْرَائِيلِ . فَدَعَا اللَّهُ، فَجَعَلَهَا أَجْمَلَ امْرَأَةً فِي بَيْنِ إِسْرَائِيلِ، فَلَمَّا عَلِمَتْ أَنْ (1) لَيْسَ فِيهِمْ مِثْلُهَا رَغِبَتْ عَنْهُ، وَأَرَادَتْ شَيْئًا آخَرَ، فَدَعَا اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَهَا كَلْبَةً، فَصَارَتْ كَلْبَةً، فَدَهْبَتْ دَعْوَتَانِ . فَجَاءَ بَنُوهَا فَقَالُوا: لَيْسَ بِنَا عَلَى هَذَا قَرَارٌ، قَدْ صَارَتْ أُمُّنَا كَلْبَةً يُعَيِّنُونَا النَّاسُ بِهَا، فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يُرَدِّهَا إِلَى الْحَالِ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهَا، فَدَعَا اللَّهُ، فَعَادَتْ كَمَا كَانَتْ، فَدَهْبَتِ الدَّعْوَاتُ الْثَلَاثُ، وَسُبِّيَتِ الْبَسُوسُ . (2) عَرِيبٌ . وَأَمَّا الْمَشْهُورُ فِي سَبَبِ نُزُولِ هَذِهِ الْآيَةِ الْكَبِيرَةِ، فَإِنَّمَا هُوَ رَجُلٌ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ فِي زَمْنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، كَمَا قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَغَيْرُهُ مِنَ السَّلَفِ . وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: هُوَ رَجُلٌ مِنْ مَدِينَةِ الْجَبَارِينَ، يُقَالُ لَهُ: "بَلْعَامٌ" (3) وَكَانَ يَعْلَمُ اسْمَ اللَّهِ الْأَكْبَرِ . وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، وَغَيْرُهُ مِنْ عُلَمَاءِ السَّلَفِ: كَانَ [رَجَلًا] (4) مُجَابَ الدَّعْوَةِ، وَلَا يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا أُعْطَاهُ . وَأَعْرَبَ، بَلْ أَبْعَدَ، بَلْ أَحْطَأَ مِنْ قَالَ: كَانَ قَدْ (5) أُوتَى النُّبُوَّةَ فَانْسَلَحَ مِنْهَا . حَكَاهُ ابْنُ حَمِيرٍ، عَنْ بَعْضِهِمْ، وَلَا يَصُحُّ (6) وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: مَا نَزَلَ مُوسَى بِهِمْ -يَعْنِي بِالْجَبَارِينَ- وَمَنْ مَعَهُ، أَتَاهُ يَعْنِي بَلْعَامٌ (7) -أَتَاهُ بَنُو عَمِّهِ وَقَوْمُهُ، فَقَالُوا: إِنَّ مُوسَى رَجُلٌ حَدِيدٌ، وَمَعْهُ جُنُودٌ كَثِيرَةٌ، وَإِنَّهُ إِنْ يَظْهَرَ عَلَيْنَا يُهْلِكُنَا، فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يُرَدِّ عَنَّا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ . قَالَ: إِنِّي إِنْ دَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُرَدِّ مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ، ذَهَبَتْ دُنْيَايَ وَآخِرَتِي . فَلَمْ يَرَلُوا بِهِ حَتَّى دَعَا عَلَيْهِمْ، فَسَلَحَهُ اللَّهُ مَا كَانَ عَلَيْهِ، فَدَلِيلُ قَوْلِهِ: {فَانْسَلَحَ مِنْهَا فَأَتَبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ [مِنَ الْغَاوِينَ]} (8) وَقَالَ السُّدِّيُّ: إِنَّ اللَّهَ لَمَّا انْقَضَتِ الْأَرْبَعُونَ سَنَةً الَّتِي قَالَ اللَّهُ: تَعَالَى: {فَإِنَّكُمْ مُحَمَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً} [الْمَائِدَةَ: 26] بَعَثَ يُوشَعَ بْنَ نُونٍ تَبِيَا، فَدَعَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَأَخْبَرَهُمْ أَنَّهُ تَبِيٌّ، وَأَنَّ اللَّهَ [قَدْ] (9) أَمْرَهُ أَنْ يُقَاتِلَ الْجَبَارِينَ، فَبَأْيَعُوهُ وَصَدَّقُوهُ . وَأَنْطَلَقَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، قَالَ لَهُ: "بَلْعَامٌ" وَكَانَ عَالِمًا، يَعْلَمُ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ الْمُكْتُومَ، فَكَفَرَ -لَعْنَهُ اللَّهُ- وَأَنْتَيَ الْجَبَارِينَ وَقَالَ لَهُمْ: لَا تَرْهَبُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَإِنِّي إِذَا خَرَجْتُمْ تُقَاتِلُوكُمْ أَدْعُوكُمْ عَلَيْهِمْ دَعْوَةً فَيَهْلِكُوكُمْ! وَكَانَ عِنْدَهُمْ فِيمَا شَاءَ مِنَ الدُّنْيَا، عَيْنَ أَنَّهُ كَانَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَأْتِيَ النِّسَاءَ، يُعَظِّمُهُنَّ (10) فَكَانَ يُنْكِحُ أَنَّانَ لَهُ، وَهُوَ الَّذِي قَالَ

الله تعالى (11) {فَإِنْسَلَحَ مِنْهَا} وَقُولُهُ: {فَأَتَبْعَهُ الشَّيْطَانُ} أَيْ: اسْتَحْوَدَ عَلَيْهِ وَغَلَبَهُ عَلَى أَمْرِهِ، فَمَهْمَا أَمْرَهُ امْتَنَّ وَأَطَاعَهُ؛ وَهَذَا

قَالَ: {فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ} أَيْ: مِنَ الْهَالِكِينَ الْحَائِرِينَ (1) الْبَائِرِينَ.

وَقَدْ وَرَدَ في معنى هذه الآية حديث رواه الحافظ أبو يعلى الموصلي في مسنده حيث قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَرْزُوقٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ

بْنُ بَكْرٍ، عَنِ الصَّلَتِ بْنِ بَهْرَام، حَدَّثَنَا الْحَسْنُ، حَدَّثَنَا جُنْدُبُ الْبَجْلِيُّ في هذا المسجد؛ أن حذيفة -يعني بن اليهـانـ، رضي الله عنهـ -حدـثـهـ قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ: "أـنـ مـاـ أـخـوـفـ عـلـيـكـمـ رـجـلـ قـرـأـ الـقـرـآنـ، حـتـىـ إـذـ رـؤـيـتـ بـهـ حـجـةـ عـلـيـهـ وـكـانـ

رـدـءـ الـإـسـلـامـ حـتـىـهـ (2) إـلـىـ مـاـ شـاءـ اللـهـ، اـنـسـلـحـ مـنـهـ، وـتـبـدـأـ وـرـاءـ ظـهـيرـهـ، وـسـعـيـ عـلـىـ حـجـارـهـ بـالـسـيـفـ، وـرـمـاهـ بـالـشـرـكـ". قـالـ: قـلـتـ: يـاـ

بـنـيـ اللـهـ، أـيـهـمـاـ أـوـلـىـ بـالـشـرـكـ: الـمـرـمـيـ أـوـ الرـامـيـ؟ قـالـ: "بـنـ الرـامـيـ". هـذـاـ إـسـنـادـ جـيـدـ (3) وـالـصـلـتـ بـنـ بـهـرـامـ كـانـ مـنـ ثـقـاتـ

الـكـوـفـيـنـ، وـلـمـ يـرـمـ بـشـيـءـ سـوـيـ الـإـرـحـاءـ، وـقـدـ وـثـقـهـ الـإـمـامـ أـحـمـدـ بـنـ حـبـيلـ وـبـحـيـيـ بـنـ مـعـيـنـ، وـعـيـرـمـاـ.

وـقـوـلـهـ تـعـالـيـ: {وـلـوـ شـنـعـنـا لـرـفـعـنـاهـ بـهـاـ وـلـكـنـهـ أـخـلـدـ إـلـىـ الـأـرـضـ وـاتـبـعـ هـنـاـهـ} يـعـوـلـ تـعـالـيـ: {وـلـوـ شـنـعـنـا لـرـفـعـنـاهـ بـهـاـ} أـيـ: لـرـفـعـنـاهـ مـنـ

الـتـدـنـسـ عـنـ (4) قـادـوـرـاتـ الدـنـيـاـ بـالـأـيـاتـ الـيـ آتـيـنـاهـ إـيـاهـ، {وـلـكـنـهـ أـخـلـدـ إـلـىـ الـأـرـضـ} أـيـ: مـالـ إـلـىـ بـيـتـةـ الدـنـيـاـ وـرـهـرـهـ، وـأـقـبـلـ

عـلـىـ لـدـاـهـ كـمـاـ عـرـتـ عـيـرـهـ مـنـ عـيـرـ أـوـلـيـ الـبـصـائـرـ (5) وـالـنـهـيـ.

وـقـالـ أـبـوـ الرـاهـيـةـ فيـ قـوـلـهـ تـعـالـيـ: {وـلـكـنـهـ أـخـلـدـ إـلـىـ الـأـرـضـ} قـالـ: تـرـاءـيـ لـهـ الشـيـطـانـ عـلـىـ غـلـوـةـ مـنـ قـنـطـرـةـ بـاـنـيـاسـ، فـسـجـدـتـ

الـحـمـارـةـ لـلـهـ، وـسـجـدـ بـلـعـامـ لـلـشـيـطـانـ. وـكـذـاـ قـالـ عـبـدـ الرـحـمـنـ بـنـ حـبـيرـ بـنـ ثـقـيرـ، وـعـيـرـ وـاحـدـ.

وـقـالـ الـإـمـامـ أـبـوـ جـعـفـرـ بـنـ حـبـيرـ، رـحـمـهـ اللـهـ: وـكـانـ مـنـ قـصـةـ هـذـاـ الرـجـلـ: مـاـ حـدـثـنـاـ مـحـمـدـ بـنـ عـبـدـ الـأـعـلـىـ، حـدـثـنـاـ الـمـعـتـمـرـ، عـنـ أـيـهـ:

أـنـهـ سـئـلـ عـنـ هـذـهـ الـآـيـةـ: {وـاـنـ عـلـيـهـمـ نـبـأـ الـذـيـ آتـيـنـاهـ آتـيـنـاـ [فـإـنـسـلـحـ مـنـهـ]} (6) فـحـدـثـ عـنـ سـيـارـ أـنـهـ كـانـ رـجـلـاـ يـقـالـ لـهـ

بـلـعـامـ، وـكـانـ قـدـ أـوـيـ النـبـوـةـ وـكـانـ مـجـابـ الدـعـوـةـ، قـالـ: وـإـنـ مـوـسـىـ أـقـبـلـ فـيـ بـنـيـ إـسـرـايـلـ يـرـيدـ الـأـرـضـ الـتـيـ فـيـهـاـ بـلـعـامـ -أـوـ قـالـ: الشـامـ

ـقـالـ فـرـعـوبـ النـاسـ مـنـهـ رـعـبـاـ شـدـيـداـ، قـالـ: فـأـتـوـ بـلـعـامـ، فـقـالـوـ: اـدـعـ اللـهـ عـلـىـ هـذـاـ الرـجـلـ وـجـيـشـهـ! قـالـ: حـتـىـ أـوـامـرـ رـبـيـ -أـوـ: حـتـىـ

أـوـامـرـ -قـالـ: فـوـاـمـرـ فـيـ الدـعـاءـ عـلـيـهـمـ، فـقـيـلـ لـهـ: لـاـ تـدـعـ عـلـيـهـمـ، فـإـنـهـمـ عـبـادـيـ، وـفـيـهـمـ تـبـيـعـهـمـ. قـالـ: فـقـالـ لـقـوـمـهـ: إـلـيـ قـدـ أـمـرـتـ رـبـيـ فـيـ

الـدـعـاءـ عـلـيـهـمـ، وـإـلـيـ قـدـ حـبـيـثـ. فـأـهـمـدـوـ لـهـ هـدـيـةـ فـقـيـلـهـاـ، ثـمـ رـاجـعـوـهـ فـقـالـوـ: اـدـعـ عـلـيـهـمـ. قـالـ: حـتـىـ أـوـامـرـ. فـوـاـمـرـ، فـلـمـ يـخـرـجـ إـلـيـهـ شـيـعـهـ.

ـقـالـ: قـدـ وـأـمـرـتـ فـلـمـ يـخـرـجـ إـلـيـ شـيـعـهـ! فـقـالـوـ: لـوـ كـرـهـ رـبـلـكـ أـنـ تـدـعـ عـلـيـهـمـ لـنـهـاـكـ كـمـاـ هـنـاكـ الـمـرـأـةـ الـأـوـلـىـ. قـالـ: فـأـخـذـ يـدـعـ عـلـيـهـمـ،

ـفـإـذـاـ دـعـاـ عـلـيـهـمـ، جـرـىـ عـلـىـ لـسـانـهـ الـدـعـاءـ عـلـىـ قـوـمـهـ، وـإـذـاـ أـرـادـ أـنـ يـدـعـ أـنـ يـفـتـحـ لـقـوـمـهـ (1) دـعـاـ أـنـ يـفـتـحـ لـمـوـسـىـ وـجـيـشـهـ -أـوـ

ـمـحـوـاـ مـنـ ذـاـ إـنـ شـاءـ اللـهـ. قـالـ (2) مـاـ تـرـاكـ تـدـعـ إـلـاـ عـلـيـهـاـ. قـالـ: مـاـ يـجـريـ عـلـىـ لـسـانـيـ إـلـاـ هـكـذاـ، وـلـمـ دـعـوـتـ عـلـيـهـ أـيـضـاـ مـاـ

ـاسـتـجـبـ لـيـ، وـلـكـنـ سـادـلـكـمـ عـلـىـ أـمـرـ عـسـىـ أـنـ يـكـونـ فـيـهـ هـلـاـكـهـمـ. إـنـ اللـهـ يـعـيـضـ الرـبـاـ، وـإـنـهـمـ إـنـ وـقـعـواـ بـالـرـبـاـ هـلـكـواـ، وـرـجـوـتـ أـنـ

ـيـهـلـكـهـمـ اللـهـ، فـأـخـرـجـوـ النـسـاءـ يـسـتـقـبـلـهـمـ (3) ؛ فـإـنـهـمـ قـوـمـ مـسـافـرـوـنـ، فـعـسـىـ أـنـ يـرـثـوـ فـيـهـلـكـهـمـ. قـالـ: فـقـعـلـوـ. قـالـ: فـأـخـرـجـوـ النـسـاءـ

يَسْتَفْلِئُهُمْ . قَالَ: وَكَانَ لِلْمُلْكِ ابْنَةً، فَذَكَرَ مِنْ عِظَمِهَا مَا اللَّهُ أَعْلَمُ بِهِ! قَالَ: فَعَالَ أَبُوهَا -أَوْ بَلَغَهُ-: لَا تُمْكِنِي نَفْسِكِ إِلَّا مِنْ مُوسَى ! قَالَ: وَوَقَعُوا فِي الرِّبَا . قَالَ: وَأَتَاهَا رَأْسٌ سِبْطٌ مِنْ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، قَالَ: فَأَرَادَهَا عَلَى نَفْسِهِ، فَقَالَتْ: مَا أَنَا مُمْكِنَةٌ فَقَالَ لَهَا: فَأَمْكِنْيَهُ قَالَ: وَيَأْتِيهِمَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي هَارُونَ وَمَعَهُ الرُّمْحُ فَيَطْعَنُهُمَا . قَالَ: وَأَيَّدَهُ اللَّهُ بِغُوَّةٍ . فَأَنْتَظَمُهُمَا جَمِيعًا، وَرَعَاهُمَا عَلَى زُخْمِهِ (5) فَرَاهُمَا النَّاسُ -أَوْ كَمَا حَدَّثَ -قَالَ: وَسَلَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الطَّاعُونَ، فَمَاتَ مِنْهُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا . قَالَ أَبُو الْمُعْتَمِرِ: فَحَدَّثَنِي سَيَّارٌ: أَنَّ بَعِالًا رَكِبَ حَمَارَةَ لَهُ حَتَّى (6) أَتَى الْعُلُوَى -أَوْ قَالَ: طَرِيقًا مِنَ الْعُلُوَى (8) -جَعَلَ يَضْرِبُهَا وَلَا تُقْدِمْ، وَقَامَتْ عَلَيْهِ فَقَالَتْ: عَلَامَ تَضْرِبِنِي؟ أَمَا تَرَى هَذَا الَّذِي يَبْنَ يَدِيَّكَ؟ فَإِذَا الشَّيْطَانُ يَبْنَ يَدِيَّهُ، قَالَ: فَنَزَلَ وَسَجَدَ لَهُ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: {وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَا آيَاتِنَا فَانْسَلَحَ مِنْهَا} إِلَى قَوْلِهِ: {لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ} قَالَ: فَحَدَّثَنِي إِهْدَا سَيَّارٌ، وَأَدْرِي لَعَلَّهُ قَدْ دَخَلَ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ حَدِيثِ عَيْرِهِ . قُلْتُ: هُوَ بَلَغَعُمْ -وَيُقَالُ: بُلْعُمْ -بْنُ بَاعُورَةَ، ابْنُ أَبْرَ . وَيُقَالُ: ابْنُ بَاعُورَ بْنُ شُهُومَ (9) بْنُ قُوشَمَ ابْنُ بْنِ لُوطِ بْنِ هَارَانَ -وَيُقَالُ: ابْنُ حَرَانَ -بْنُ آزَرَ . وَكَانَ يَسْكُنُ قَرَيْهَ مِنْ قُرَى الْبَلْقَاءِ . قَالَ ابْنُ عَسَاكِيرٍ: وَهُوَ الَّذِي كَانَ يَعْرِفُ اسْمَ اللَّهِ الْأَعْظَمِ، فَانْسَلَحَ مِنْ دِينِهِ، لَهُ ذِكْرٌ فِي الْقُرْآنِ . ثُمَّ أَوْزَدَ (10) مِنْ قَصْبَتِهِ حَوْلًا مِمَّا ذَكَرْنَا هَاهُنَا، وَأَوْزَدَهُ عَنْ وَهْبٍ وَعِيرِهِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ . وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سَالِمٍ أَبِي التَّضْرِ؛ أَنَّهُ حَدَّثَ: أَنَّ مُوسَى، عَلَيْهِ السَّلَامُ، لَمَّا نَزَلَ فِي أَرْضِ بَنِي كَنْعَانَ مِنْ أَرْضِ الشَّامِ، أَتَى قَوْمٌ بَلَغَعُمْ إِلَيْهِ فَقَالُوا لَهُ: هَذَا مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَدَرْجَتْ يَمْرِجُنَا مِنْ بِلَادِنَا وَيَقْتَلُنَا وَيَجْلِلُنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَإِنَّ قَوْمَكَ، وَلَيْسَ لَنَا مَنْزِلٌ، وَأَنْتَ رَجُلٌ مُجَابُ الدُّعَوَةِ، فَاحْرُجْ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ . فَإِلَيْكُمْ! نَبِيُّ اللَّهِ مَعْهُ الْمَلَائِكَةُ وَالْمُؤْمِنُونَ، كَيْفَ أَدْهَبُ أَدْهَبُ أَدْعُو عَلَيْهِمْ، وَأَنَا أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا أَعْلَمْ؟ قَالُوا لَهُ: مَا لَنَا مِنْ مَنْزِلٍ! فَلَمْ يَزَالُوا بِهِ يُرْفَقُونَ وَيَتَضَرَّعُونَ إِلَيْهِ، حَتَّى فَتَنُوهُ فَافْتَنَ، فَرَكِبَ حَمَارَةَ (11) لَهُ مُتَوَجِّهًا إِلَى الْجَبَلِ الَّذِي يُطْلِعُهُ عَلَى عَسْكَرِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَهُوَ جَبَلُ حُسْبَانَ، فَلَمَّا سَارَ عَلَيْهَا عَيْرَ كَثِيرٍ، رَبَضَتْ بِهِ، فَنَزَلَ عَنْهَا فَضَرَبَهَا، حَتَّى إِذَا أَذْلَقَهَا قَامَتْ فَرِيكَهَا . فَلَمْ تَسْرِ كَثِيرًا حَتَّى رَبَضَتْ بِهِ، فَضَرَبَهَا حَتَّى إِذَا أَذْلَقَهَا أَذْلَقَ اللَّهُ لَهَا فَكَلْمَتُهُ حُجَّةً عَلَيْهِ، فَقَالَتْ: وَيَحْلِكَ يَا بَلَغُمْ: أَيْنَ تَدْهِبُ؟ أَمَا (1) تَرَى الْمَلَائِكَةُ أَمَامِي تَرْدُنِي عَنْ وَجْهِي هَذَا؟ أَتَدْهِبُ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنِينَ لِتَدْعُونِ (2) عَلَيْهِمْ؟ فَلَمْ يَنْزِعْ عَنْهَا يَضْرِبُهَا، فَخَلَّى اللَّهُ سِيَالَهَا حِينَ فَعَلَ بِهَا ذَلِكَ . فَانْطَلَقَتْ بِهِ حَتَّى إِذَا أَشْرَقَتْ بِهِ عَلَى رَأْسِ حُسْبَانَ، عَلَى عَسْكَرِ مُوسَى وَبَنِي إِسْرَائِيلَ، جَعَلَ يَدْعُو عَلَيْهِمْ، وَلَا يَدْعُو عَلَيْهِمْ بَشَرٌ إِلَّا صَرَفَ اللَّهُ لِسَانَهُ إِلَى قَرْمِهِ، وَلَا يَدْعُو لِقَوْمِهِ بِخَيْرٍ إِلَّا صَرَفَ لِسَانَهُ إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ . فَقَالَ لَهُ قَوْنِي أَنَّدِرِي يَا بَلَغُمْ مَا تَصْنَعْ؟ إِنَّمَا تَدْعُو لَهُمْ، وَتَدْعُو عَائِنَا! قَالَ: فَهَذَا مَا لَا أَمْلِكُ، هَذَا شَيْءٌ قَدْ غَلَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ! قَالَ: وَانْدَلَعَ لِسَانَهُ فَوَقَعَ عَلَى صَدَرِهِ، فَقَالَ لَهُمْ: قَدْ ذَهَبَتِ مِنِ الْأَنَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَمْبَقٌ إِلَّا الْمَكْرُ وَالْحِيلَةُ، فَسَأَمْكِرُ لَكُمْ وَأَخْتَالُ، جِلَّلُ الْبَسَّاَةِ وَأَعْطَوْهُنَّ السَّلَعَ، ثُمَّ أَرْسَلُوهُنَّ إِلَى الْعَسْكَرِ يَعْنَهَا فِيهِ، وَمُرْوُهُنَّ فَلَا تَمْنَعُ امْرَأَةً نَفْسَهَا مِنْ رَجُلِ أَرَادَهَا، فَإِنَّمَا إِنْ رَأَى رَجُلًا مِنْهُمْ

وَاحِدٌ كُفِيتُمُوهُمْ، فَفَعَلُوا. فَلَمَّا دَخَلَ النِّسَاءُ الْعَسْكَرَ، مَرَتِ امْرَأةٌ مِنَ الْكَعَانِيَّةِ اسْمُهَا "كَسْبَى ابْنَةُ صُورَ، رَأْسِ أُمَّتِهِ" بِرْجُلٍ مِنْ عُظَمَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَهُوَ "رَمْرَى بْنُ شَلُومَ"، رَأْسُ سَبْطِ بَنِي سَمَّاعَانَ بْنِ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْهُمُ السَّلَامُ، فَقَامَ إِلَيْهَا، فَأَخَذَ بِيَدِهَا حِينَ أَعْجَبَهُ جَمَالُهَا، ثُمَّ أَفْبَلَ إِلَيْهَا حَتَّى وَقَفَ إِلَيْهَا عَلَى مُوسَى، عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: إِنِّي أَطْلُكَ سَتَّعُولُ هَذَا حَرَامٌ عَلَيْكَ؟ قَالَ: أَجَلُ، هِيَ حَرَامٌ عَلَيْكَ، لَا تَقْرُبُهَا. قَالَ: فَوَاللَّهِ لَا تُطِيعُكَ فِي هَذَا. ثُمَّ دَخَلَ إِلَيْهَا فُبَتَّةً فَوَقَعَ عَلَيْهَا. وَأَرْسَلَ اللَّهُ، عَزَّ وَجَلَّ، الطَّاغُونَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَكَانَ فِنْحَاصُ بْنُ الْعَيْزَارِ بْنُ هَارُونَ، صَاحِبُ أَمْرِ مُوسَى، وَكَانَ غَائِبًا حِينَ صَنَعَ رَمْرَى بْنُ شَلُومَ مَا صَنَعَ، فَجَاءَ وَالظَّاغُونُ يَجْوِسُونَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَأَخَذَ حَرَبَةً، وَكَانَتْ مِنْ حَدِيدٍ كُلُّهَا، ثُمَّ دَخَلَ الْقُبَّةَ وَهُمْ مُتَضَاجِعَانِ، فَانْتَظَمُهُمَا حَرَبَتِهِ، ثُمَّ خَرَجَ إِلَيْهِمَا رَافِعَهُمَا إِلَى السَّمَاءِ، وَالْحَرَبَةُ قَدْ أَخْدَهَا بِذِرَاعِهِ، وَاعْتَمَدَ عَرْفَقُهُ عَلَى حَاصِرَتِهِ، وَأَسْنَدَ الْحَرَبَةَ إِلَى لَحَبِّيهِ - وَكَانَ بِكُرْ الْعَيْزَارِ - وَجَعَلَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ هَكَذَا نَفْعَلُ مِنْ يَعْصِيْكَ. وَرُفِعَ الظَّاغُونُ، فَحُسِبَ مِنْ هَلْكَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الطَّاغُونَ فِيمَا بَيْنُ أَنْ أَصَابَ رَمْرَى الْمَرَأَةِ إِلَى أَنْ فَتَّلَهُ فِنْحَاصُ، فَوَجَدُوهُ قَدْ هَلَكَ مِنْهُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا - وَالْمُفْلِلُ لَهُمْ يَقُولُ: عِشْرُونَ أَلْفًا - فِي سَاعَةٍ مِنَ النَّهَارِ. فَمَنْ هُنَالِكَ تُعْطِي بَنُو إِسْرَائِيلَ وَلَدَ فِنْحَاصَ مِنْ كُلِّ ذِيْحَةٍ ذَخَوْهَا الْفَيَّةُ وَالْدَّرَاعُ وَاللَّحْيَ - لَا عِتْمَادُهُ بِالْحَرَبَةِ عَلَى حَاصِرَتِهِ، وَأَخْدُوهُ إِلَيْهَا بِذِرَاعِهِ، وَإِسْنَادُهُ إِلَيْهَا إِلَى لَحَبِّيهِ - وَالْبِكْرُ مِنْ كُلِّ أَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ؛ لِأَنَّهُ كَانَ بِكُرْ أَبِيهِ الْعَيْزَارِ.

فَفِي بَلْعَامَ بْنِ بَاعُوزَةِ أَنْزَلَ اللَّهُ: {وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الدُّوَيْنِيَّ أَتَيْنَا آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا [فَأَتَبَعَهُ الشَّيْطَانُ]} (3) - إِلَى قَوْلِهِ: {أَعْلَمُمْ يَتَفَكَّرُونَ} (4)

وَقَوْلُهُ تَعَالَى: {فَمَشَلُهُ كَمَثْلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهُثُ أَوْ تَرْكُهُ يَلْهُثُ} احْتَلَفَ الْمُفَسِّرُونَ فِي مَعْنَاهُ (5) فَأَمَّا عَلَى سَيَاقِ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ سَالِمَ بْنِ أَبِي النَّضْرِ: أَنَّ بَلَعَاماً انْدَلَعَ لِسَانُهُ عَلَى صَدْرِهِ - فَتَشَبَّهَ بِالْكَلْبِ فِي هَشِّهِ (6) فِي كِلْتَاهَا حَالَتِهِ إِنْ رُجِرَ وَإِنْ تُرِكَ. وَقَيْلَ: مَعْنَاهُ: فَصَارَ مِثْلُهُ فِي ضَلَالِهِ وَاسْتِمْرَارِهِ فِيهِ، وَعَدَمِ اتِّبَاعِهِ بِالدُّعَاءِ إِلَى الإِيمَانِ وَعَدَمِ الدُّعَاءِ، كَالْكَلْبِ فِي هَشِّهِ (7) فِي حَالَتِهِ، إِنْ حَمَلْتَ عَلَيْهِ وَإِنْ تَرْكْتَهُ، هُوَ يَلْهُثُ فِي الْحَالَتِيَّ، فَكَذَلِكَ هَذَا لَا يَنْتَفِعُ بِالْمُؤْعَظَةِ وَالدَّعْوَةِ إِلَى الإِيمَانِ وَلَا عَدَمِهِ؛ كَمَا قَالَ تَعَالَى: {سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَنْنَذِرْهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ} [الْبَقَرَةَ: 6] ، {إِنْتَعْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَعْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَعْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً تَعَالَى: لَعَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْعَالَمِينَ يَحْالُ بَلْعَامَ، وَمَا جَرَى لَهُ فِي إِضْلَالِ اللَّهِ إِلَيْهِ وَإِبْعَادِهِ مِنْ رَحْمَتِهِ، بِسَبَبِ {فَأَفْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ} أَيْ: لَعَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْعَالَمِينَ يَحْالُ بَلْعَامَ، وَمَا جَرَى لَهُ فِي إِضْلَالِ اللَّهِ إِلَيْهِ وَإِبْعَادِهِ مِنْ رَحْمَتِهِ، بِسَبَبِ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ وَغَيْرِهِ . وَقَوْلُهُ تَعَالَى: {فَأَفْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ} يَقُولُ تَعَالَى لِبَنِيِّهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

{فَأَفْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ} أَيْ: لَعَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْعَالَمِينَ يَحْالُ بَلْعَامَ، وَمَا جَرَى لَهُ فِي إِضْلَالِ اللَّهِ إِلَيْهِ وَإِبْعَادِهِ مِنْ رَحْمَتِهِ، بِسَبَبِ أَنَّهُ اسْتَعْمَلَ نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ - فِي تَعْلِيمِهِ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ الَّذِي إِذَا سَعَلَ بِهِ أَعْطَى، وَإِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ - فِي غَيْرِ طَاعَةِ رَبِّهِ، بَلْ دَعَا بِهِ عَلَى حِزْبِ الرَّحْمَنِ، وَشَعَبَ الْإِيمَانِ، أَتَبَعَ عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، كَلِيمُ اللَّهِ مُوسَى بْنُ عَمْرَانَ، [عَلَيْهِ السَّلَامُ] (2) ؛ وَلَهُدَا

قَالَ: {لَعَلَّهُمْ يَفَكِّرُونَ} أَيْ: فَيَخْذِرُوا أَنْ يَكُونُوا مِثْلُهُ؛ فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ أَعْطَاهُمْ عِلْمًا، وَمَيَّرَهُمْ عَلَىٰ مَنْ عَدَاهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ، وَجَعَلَ  
بِأَيْدِيهِمْ صِفَةً مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْرِفُوهَا كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ، فَهُمْ أَحَقُّ النَّاسِ وَأَوْلَاهُمْ بِإِيمَانِهِ وَمُنَاصِرَتِهِ وَمُؤَازِّرَتِهِ، كَمَا  
أَحْبَرَهُمْ أَنَّبِيَاوُهُمْ بِذَلِكَ وَأَمْرَهُمْ بِهِ؛ وَلَهُدَا مَنْ حَالَفَ مِنْهُمْ مَا فِي كِتَابِهِ وَكَتَمَهُ فَلَمْ يُعْلَمْ بِهِ الْعِبَادُ، أَحَلَّ اللَّهُ بِهِ ذُلْلاً فِي الدُّنْيَا مُؤْصُلًا  
بِذُلِّ الْآخِرَةِ.

وَقَوْلُهُ: {سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنْفَسُهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ} يَقُولُ تَعَالَى سَاءَ مَثَلًا مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا، أَيْ:  
سَاءَ مَثَلُهُمْ أَنْ شَيَّءُوا بِالْكِلَابِ الَّتِي (3) لَا هَمَّهُ لَهَا (4) إِلَّا فِي تَحْصِيلِ أَخْلَكِهِ أَوْ شَهْوَةِ، فَمَنْ خَرَجَ عَنْ حَيْرَ الْعِلْمِ وَأَهْلَدَى وَأَقْبَلَ  
عَلَى شَهْوَةِ نَفْسِهِ، وَاتَّبَعَ هَوَاهُ، صَارَ شَيْئًا بِالْكُلِّ، وَيُنْسِى الْمَثَلُ مَثَلُهُ؛ وَلَهُدَا ثَبَّتَ فِي الصَّحِيحِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ: "لَيْسَ لَنَا مَثَلُ السَّوْءِ، الْعَادُ فِي هِبَّتِهِ كَالْكُلِّ يَعُودُ فِي قَيْبَهِ" (5)

وَقَوْلُهُ: {وَأَنْفَسُهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ} أَيْ: مَا ظَلَمُهُمُ اللَّهُ، وَلَكِنْ هُمْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ، بِإِعْرَاضِهِمْ عَنِ اتِّبَاعِ الْهُدَى، وَطَاعَةِ الْمُؤْمِنِ، إِلَى  
الرُّكُونِ إِلَى ذَارِ الْلِّيْلِيِّ، وَالْإِقْبَالِ عَلَى تَحْصِيلِ الْلَّذَّاتِ وَمُوَاقِفَةِ الْهُوَى

# ÜNİTE 9

KONU: NAMAZ-SALAT

MÜFESSİR: SABUNİ

SURE: MAUN SURESİ, ENFAL 34-35

USUL KONUSU: MEKKİ-MEDENİ

ANAHTAR KELİMELER: DİN, MİSKİN, SALAT

الَّذِينَ: وضع إلهي يدعو أصحاب العقول إلى قبول ما هو عند رسول الله صلى الله عليه وسلم. الدِّين والملة: متعددات بالذات، ومختلفان بالاعتبار؛ فإن الشريعة من حيث إنها تطاع تسمى: دينًا، ومن حيث إنها تُجمع تسمى: ملة، ومن حيث إنها ترجع إليها تسمى: مذهبًا، وقيل: الفرق بين الدين، والملة، والمذهب: أن الدين منسوب إلى الله تعالى، والملة منسوبة إلى الرسول، والمذهب منسوب إلى المجتهد. الدين الصحيح: هو الذي لا يسقط إلا بالأداء أو الإبراء، وبدل الكتابة دين غير صحيح؛ لأنه يسقط بدونهما، وهو عجز المكاتب عن أدائه.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ﴿١﴾ فَذَلِكَ الَّذِي يُدْعُ الْيَتَمٌ ﴿٢﴾ وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّيْنَ ﴿٤﴾ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَأَوْنَ ﴿٦﴾ وَيُمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

التفسير: {أَرَأَيْتَ الذي يُكَذِّبُ بالدين}؟ استفهام للتعجب والتشويق أي هل عرفت الذي يكذب بالجزاء والحساب في الآخرة؟ هل عرفت من هو، وما هي أوصافه؟ إن أردت تعرفه {فَذَلِكَ الَّذِي يُدْعُ الْيَتَمٌ} أي فذلك هو الذي يدفع اليتيم دفعاً عنيفاً بجهوة وغلظة، ويقهره ويطلمه ولا يعطيه

حقه {وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ} أي ولا يحيث على إطعام المسكين قال أبو حيان: وفي قوله {وَلَا يَحْضُرُ} إشارة إلى أنه هو لا يطعم إذا قدر، وهذا من باب الأولى لأنه إذا لم يحضر غيره بخلافه، فلأنه يترك هو ذلك فعلاً أولى وأحرى وقال الرازي: فإن قيل: لم قال {وَلَا يَحْضُرُ} على طَعَامِ الْمِسْكِينِ؟ فالجواب أنه إذا منع اليتيم حقه، فكيف يطعم المسكين من مال نفسه؟ بل هو يخيل من مال غيره، وهذا هو النهاية في الخسارة، ويدل على نهاية بخله، وقاساة قلبه، وحساسة طبعه، والحاصل أنه لا يطعم المسكين ولا يأمر بإطعامه، لأنه يكذب بالقيامة، ولو آمن بالجزاء وأيقن بالحساب لما صدر عنه ذلك {فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّيْنَ} أي هلاك وعذاب للمصلين المنافقين، المتصفين بهذه الأوصاف القبيحة {الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ} أي الذين هم غافلون عن صلاتهم، يؤخرونها عن أوقاتها تهاوناً بها قال ابن عباس:

هو المصلي الذي إن صلى لم يرج لها ثواباً، وإن تركها لم يخش عليها عقاباً وقال أبو العالية: لا يصلونها لمواقيتها، ولا يتمنون رکوعها ولا سجودها، وقد «سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الآية فقال:» هم الذين يؤخرون الصلاة عن وقتها «قال المفسرون: لما قال تعالى {عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ} بلفظة {عَنْ} علم أنها في المنافقين، ولهذا قال بعض السلف: الحمد لله الذي قال {عَنْ صَلَاتِهِمْ} ولم يقل» في صلاتهم «لأنه لو قال» في صلاتهم «ل كانت في المؤمنين، والمؤمن قد يسهو في صلاته، والفرق بين السهويين واضح، فإن سهو المنافق سهو ترك وقلة التفات إليها، فهو لا يذكرها ويكون مشغولاً عنها، والمؤمن إذا سها في صلاته تداركه في الحال وجبره بسجدة السهو، فظهور الفارق بين السهويين، ثم اد في بيان أوصافهم الدمية فقال {الَّذِينَ هُمْ يُرَأَوْنَ} أي يصلون أمام الناس رياة ليقال إنهم صلحاء، ويتخشعون

لِيَقُولُ إِنَّمَا أَنْتُمْ كَارِهُونَ وَهُكُمُ الْأَعْلَمُ بِالْمُحَاجَةِ وَالرِّيَاءِ {وَمَنْعِنُونَ الْمَاعُونَ} أَيْ وَمَنْعِنُونَ النَّاسُ الْمَنْفَعُ الْيُسِيرُ،  
مِنْ كُلِّ مَا يَسْتَعْنَ بِهِ كَالْإِبْرَةِ، وَالْفَأْسِ، وَالْقَدْرِ، وَالْمَلْحِ، وَالْمَاءِ وَغَيْرِهَا قَالَ مُحَاجِدٌ: الْمَاعُونَ الْعَارِيَةُ لِلْأَمْتَعَةِ وَمَا يَتَعَاطَاهُ النَّاسُ بَيْنَهُمْ كَالْفَأْسِ  
وَالْدَّلُو وَالْآَنِيَةِ وَقَالَ الطَّبَرِيُّ: أَيْ يَمْنَعُونَ النَّاسَ مَنْفَعَ مَا عَنْهُمْ، وَأَصْلَ الْمَاعُونَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَنْفَعَهُ.

وَفِي الْآيَةِ زَجْرٌ عَنِ الْبَخْلِ بِهَذِهِ الْأَشْيَاءِ الْقَلِيلَةِ الْحَقِيقَةِ فَإِنَّ الْبَخْلَ بِهَا نَهايَةُ الْبَخْلِ وَهُوَ مُخْلٌ بِالْمَرْوَةِ.

**البلاغة:** تضمنت السورة الكريمة وجوهاً من البديع والبيان نوجزها فيما يلي:

- 1- الاستفهام الذي يراد به تشويق السامع إلى الخبر والتعجب منه {أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ} ؟
- 2- الإيجاز بالحذف {فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْبَيْتَمِ} حذف منه الشرط أي إن أردت أن تعرفه فذلك الذي يدعُ البَيْتَمِ، وهذا من أساليب

البلاغة

- النَّذِمُ وَالتَّوْبِيخُ {فَوَيْلٌ لِلْمُصَلَّيْنَ} وَوَضُعُ الظَّاهِرُ مَكَانُ الضَّمِيرِ {فَوَيْلٌ لَهُمْ} زِيادةٌ فِي التَّقْبِيعِ لِأَنَّهُمْ مَعَ التَّكْذِيبِ سَاهُونَ عَنِ الصَّلَاةِ.

4- الجناس الناقص {وَمَنْعِنُونَ الْمَاعُونَ} .

5- توافق الفوائل مراعاة لرعوس الآيات مثل {سَاهُونَ، يُرَأُونَ، الْمَاعُونَ} الخ

وَمَا لَهُمْ إِلَّا يُعْذَبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصْنَعُونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أُولَئِكَ إِلَّا أَمْتَقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾  
وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ إِنَّمَا مُكَاءٌ وَتَصْدِيَةٌ فَدُوْفُوا الْعَدَابَ إِمَّا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾

## MERYEM 54-59

وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِيمَانِيْلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولاً نَبِيًّا ﴿٥٤﴾ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالرَّكَأَةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مُرْضِيًّا

وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِذْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقَ نَبِيًّا ﴿٥٥﴾ وَرَعَنَاهُ مَكَانًا عَلَيًّا ﴿٥٦﴾ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ

مِنْ ذُرَيْتَهُ آدَمَ وَمِنْ حَمَلَنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرَيْتَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِنْ هَدَيْنَا وَاجْبَيْنَا إِذَا تُشَلَّى عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ حَرُوْفًا سُجَّدًا وَتُكَبِّيَا

فَحَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ حَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَأَتَبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ عَيًّا ﴿٥٨﴾

# ÜNİTE 10

KONU: NÜBÜVvet

MÜFESSİR: ZEMAHŞERİ (ö. 538/1144)

SURE: BEYYİNE SURESİ, KEHF 1-2

USUL KONUSU: TEFSİRDE SÜNNETİN YERİ

ANAHTAR KELİMELER: SUHUF, MÜŞRİK, SALİH AMEL

[النَّبَأُ] : خبر ذو فائدة عظيمة يحصل به علم أو غَيْرَةٌ ظُنْ، ولا يقال للخبر في الأصل نَبَأٌ حتى تضمن هذه الأشياء الثلاثة، وحق الخبر الذي يقال فيه نَبَأٌ أن يتعرى عن الكذب، كالتواتر، وخبر الله تعالى، وخبر النبي عليه الصلاة والسلام.

قوله تعالى: لَمْ يَكُنُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِيْنَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبِيْنَةُ (1) رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتَلَوُ صُحْفًا مُطَهَّرَةً (2) فِيهَا كُتُبٌ فِيْمَةً (3) وَمَا تَفَرَّقُ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبِيْنَةُ (4) وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْدُوا اللَّهَ مُخِصِّيْنَ لَهُ الدِّيَنَ حُنَفَاءَ وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِيْنُ الْقِيَمَةِ (5) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِيْنَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمُ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (6) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ (7) جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَكْمَارُ خَالِدِيْنَ فِيهَا أَبْدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِّيَ رَبَّهُ (8)

# **ÜNİTE 11**

**SURELER**

وَالسَّمَاءُ دَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾ وَالْيَوْمُ الْمَوْعُودُ ﴿٢﴾ وَشَاهِدٌ وَمَشْهُودٌ ﴿٣﴾ قُتِلَ أَصْحَابُ الْأَخْدُودُ  
 ﴿٤﴾ الْنَّارُ ذَاتِ الْوَقُودُ ﴿٥﴾ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ  
 ﴿٧﴾ وَمَا نَقْمُدُ مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ  
 عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ  
 عَذَابٌ الْحَرِيقَ ﴿١٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَكَارِ ذَلِكَ الْفَوْزُ  
 الْكَبِيرُ ﴿١١﴾ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾ إِنَّهُ هُوَ يُبَدِّئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ  
 ﴿١٤﴾ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ فَعَالَ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾ هَلْ أَتَيْكَ حَدِيثُ الْجَنُودِ ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ  
 وَثُمُودٌ ﴿١٨﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ تُحِيطُ ﴿٢٠﴾ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ حَمِيدٌ  
 ﴿٢١﴾ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. Burçlara sahip gökyüzüne, geleceği bildirilmiş olan güne, (o günde) tanıklık edene ve edilene andolsun ki, ateşle dolu hendeğe atılanlar (yakılarak) öldürüldü. Onlar (yakanlar) da başlarına oturmuşlar, müminlere yapmakta oldukları işkenceyi seyrediyorlardı.

8, 9. Onlardan, sîrf, göklerin ve yerin mülkü kendisine ait olan, azîz ve hamîd olan Allah'a iman ettiler için intikam aldılar. Oysa ki Allah her şeyi görür.

10. Şüphesiz inanmış erkeklerle inanmış kadınlara işkence edip sonra tevbe de etmeyenlere cehennem azabı ve (orada) yanma cezası vardır.

11. İman edip sâlih ameller işleyenlere ise, zemininden ırmaklar akan cennetler vardır. İşte büyük kurtuluş budur.

12. Şüphesiz Rabbinin yakalaması çok şiddetlidir.

13. Bilin ki O, (kâinat yokken) ilk olarak yaratan, (ölümden sonra tekrar hayatı) geri getirendir.

14. O, çok bağışlayan ve çok sevendir.

15. Arş'in sahibidir, çok yücedir. 16. Dilediği şeyleri mutlaka yapandır.

17, 18. Orduların, Firavun ve Semûd'un (uğradıkları felâketin) haberi sana geldi mi?

19. Doğrusu inkârcılar (gerçeği) yalanlayıp dururlar.

20. Allah onları arkalarından kuşatmıştır. 21, 22. Hakikatte o (yalanladıkları, aslı) levh-i mahfuzda bulunan şereflî Kur'an'dır.

إِذَا جَاءَكُمُ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهُدُ إِنَّا لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّا لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهُدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾ إِنَّهُمْ أَيَّامَهُمْ جُنَاحٌ فَصَدُّوْنَا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ أَمْنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ حُشْبٌ مُسَنَّدٌ يَحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعُدُوُّ فَاحْذَرُهُمْ قَاتِلُهُمُ اللَّهُ أَنَّهُ يُؤْفِكُونَ ﴿٤﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوْلَا رُوْسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصْدُوْنَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَعْفِرُ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَعْفُرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾ هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَلَلَّهُ خَرَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾ يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمِينَ مِنْهَا الْأَدَلَّ وَلَلَّهُ الْعَرََّّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾ وَانْفَعُوا بِمَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخْرَتَنِي إِلَى أَجْلٍ قَرِيبٍ فَأَصَدَّقَ وَأَكْنَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾ وَلَنْ يُؤْخِرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجْلُهَا وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

1. Münafiklar sana geldiklerinde: Şahitlik ederiz ki sen Allah'ın Peygamberisin, derler. Allah da bilir ki sen elbette, O'nun Peygamberisin. Allah, münafikların kesinlikle yalancı olduklarını bilmektedir.

2. Yeminlerini kalkan yapıp Allah yolundan yan çizdiler. Gerçekten onların yaptıkları ne kötüdür!

3. Bunun sebebi, onların önce iman edip sonra inkâr etmeleridir. Bu yüzden kalpleri mühürlenmiştir. Artık onlar hiç anlamazlar.

4. Onları gördüğün zaman kalıpları hoşuna gider, konuşurlarsa sözlerini dinlersin. Onlar sanki duvara dayanmış kütükler gibidir. Her gürültüyü kendi aleyhlerine sanırlar. Düşman onlardır. Onlardan sakın. Allah onların canlarını alsin. Nasıl bu hale geliyorlar?

5. Onlara: Gelin, Allah'ın Peygamberi sizin için mağfiret dilesin, denildiği zaman başlarını çevirirler ve sen onların, büyülüklük taslayarak uzaklaştıklarını görürsün.

6. Onlara mağfiret dilesen de, dilemesen de birdir. Allah onları kesinlikle bağışlamayacaktır. Çünkü Allah, yoldan çıkışmış topluluğu doğru yola iletmez.
7. Onlar: Allah'ın elçisinin yanında bulunanlar için hiçbir şey harcamayın ki dağılıp gitsinler, diyenlerdir. Oysa göklerin ve yerin hazineleri Allah'ındır. Fakat münafiklar bunu anlamazlar.
8. Onlar: Andolsun, eğer Medine'ye dönersek, üstün olan, zayıf olanı oradan mutlaka çıkaracaktır, diyorlardı. Halbuki asıl üstünlük, ancak Allah'ın, Peygamberinin ve müminlerindir. Fakat münafiklar bunu bilmezler.
9. Ey iman edenler! Mallarınız ve çocuklarınız sizin Allah'ı anmaktan alikoymasın. Kim bunu yaparsa işte onlar ziyan uğrayanlardır.
10. Herhangi birinize ölüm gelip de: Rabbim! Beni yakın bir süreye kadar geciktirsen de sadaka verip iyilerden olsam! demesinden önce, size verdigimiz rızıktan harcayın.
11. Allah, eceli geldiğinde hiç kimseyi (ölümünü) ertelemez. Allah, yaptıklarınızdan haberdardır.

### سُورَةُ الْقِيَامَةِ

مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ٤٠ آيَةً - ترتيب النزول ٣١

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ﴿١﴾ وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ الْلَّوَامَةِ ﴿٢﴾ إِنَّمَا يَجْمَعُ عِظَامَهُ ﴿٣﴾  
 بَلِّي فَادِرِينَ عَلَى أَنْ نُسُوِّيَ بَنَاهُ ﴿٤﴾ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيُفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْأَلُ آيَاتَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
 فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ ﴿٦﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٧﴾ وَجَمَعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٨﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ  
 يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَقْرُ ﴿٩﴾ كَلَّا لَا وَزَرٌ ﴿١٠﴾ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقْرُ ﴿١١﴾ يُنَبَّأُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ  
 بِمَا قَدَّمَ وَآخَرٌ ﴿١٢﴾ بَلِّي إِنْسَانٌ عَلَى نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا الْقَلْقَ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٤﴾ لَا تُحْرِكْ بِهِ  
 إِنَّمَا قَدَّمَ وَآخَرٌ ﴿١٥﴾ بَلِّي إِنْسَانٌ عَلَى نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٦﴾ إِنَّ عَلَيْنَا جَمِيعُهُ وَقْرَائِهُ ﴿١٧﴾ فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبَعْ قُرْءَانَهُ ﴿١٨﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا  
 بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾ وَتَدْرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ ﴿٢٢﴾ إِلَى رَبِّكَا نَاظِرَةٌ  
 وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٣﴾ تَضْنُّ أَنْ يُفْعَلَ إِلَيْهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٤﴾ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيٌّ ﴿٢٥﴾  
 وَقِيلَ مَنْ- رَاقٌ ﴿٢٦﴾ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٧﴾ وَالْتَّقَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٨﴾ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ  
 الْمَسَاقُ ﴿٢٩﴾ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ﴿٣٠﴾ وَلِكِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّا ﴿٣١﴾ ثُمَّ دَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ  
 يَتَمَطِّي ﴿٣٢﴾ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ﴿٣٣﴾ ثُمَّ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ﴿٣٤﴾ إِنَّمَا يَجْمَعُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتَرَكَ سُدَّى

﴿٣٦﴾ أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّنْ مَنِيْ يُعْنِيْ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَحَلَقَ فَسَوَّى ﴿٣٨﴾ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجِيْنِ  
الذَّكَرُ وَالْأُنْثَى ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُخْبِيَ الْمَوْتَى ﴿٤٠﴾

1. Kiyamet gününe yemin ederim.
2. Kendini kınayan (pişmanlık duyan) nefse yemin ederim (diriltılıp hesaba çekileceksiniz).
3. İnsan, kendisinin kemiklerini biraraya toplayamayacağımızı mı sanır?
4. Evet, bizim, onun parmak uçlarını bile aynen eski haline getirmeye gücümüz yeter.
5. Fakat insan öndeğini (kiyameti) yalanlamak ister.
6. «Kiyamet günü ne zamanmış?» diye sorar.
- 7, 8, 9. İşte, göz kamaştığı, ay tutulduğu, güneşle ay biraraya getirildiği zaman!
10. O gün insan, «Kaçacak yer neresi!» diyecektir.
11. Hayır, hayır! (Kaçıp) sığınacak yer yoktur!
12. O gün varıp durulacak yer, sadece Rabbinin huzurudur.
13. O gün insana, ileri götürdüğü ve geri bıraktığı ne varsa bildirilir.
14. Artık insan, kendi kendinin şahididir.
15. İsterse özürlerini sayıp döksün.
16. (Resûlüm!) onu (vahyi) çarçabuk almak için dilini kimildatma.
17. Şüphesiz onu, toplamak (senin kalbine yerleştirmek) ve onu okutmak bize aittir.
18. O halde, biz onu okuduğumuz zaman, sen onun okunuşunu takip et.
19. Sonra şüphen olmasın ki, onu açıklamak da bize aittir.
- 20, 21. Hayır! Doğrusu siz, çarçabuk geçeni (dünya hayatını ve nimetlerini) seviyor, ahireti bırakıyorsunuz.
22. Yüzler vardır ki, o gün ışıl ışıl parıldayacaktır.
23. Rablerine bakacaklardır (O'nu göreceklerdir).
24. Yüzler de vardır ki, o gün buruşacaktır;
25. Kendilerinin, bel kemiklerini kıran bir felâkete uğratılacağını sezceklerdir.
26. Artık gözünüzü açın! Ne zaman ki can köprücük kemiğine dayanır,
27. «Tedavi edebilecek kimdir?» denir.
28. (Can çekişen) bunun gerçek bir ayrılış olduğunu anlar.
29. Ve bacak bacağa dolaşır.
30. İşte o gün sevkedilecek yer, sadece Rabbinin huzurudur.
31. İşte o, (Peygamber'in getirdiğini) doğru kabul etmemiş, namaz da kılmamıştı.
32. Aksine yalan saymış ve yüz çevirmiştir.
33. Sonra da çalım sata sata yürüyerek kendi ehline (taraftarlarına) gitmiştir.
34. Lâyiktür (o azap) sana, lâyık!
35. Evet, lâyiktür sana (o azap) lâyık!
36. İnsan, kendisinin başıboş bırakılacağını mı sanır!
37. O, (döl yatağına) akıtilan meninin içinden bir nutfe (sperm) değil miydi?

38. Sonra bu, alaka (aşılanmış yumurta) olmuş, derken Allah onu (insan biçiminde) yaratıp şekillendirmiştir.

39. Ondan da iki eş, yani erkek ve dişiyi var etmiştir.

40. Peki (bunları yapan) Allah'ın, ölüleri tekrar diriltmeye gücü yetmez mi?

## سُورَةُ نُوحٍ

مَكِّيَّةٌ وَهِيَ آيَةٌ ٢٨ - ترتيب النزول ٧١

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحاً إِلَى قَوْمٍ أَنْذَرْنَا فَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ ﴿١﴾ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأطِيعُونِ ﴿٣﴾ يَغْفِرُ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤْخِرُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّىٰ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤْخِرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ قَالَ رَبِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيَلَّا وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُكُمْ لِتَعْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي أَذَانِهِمْ وَاسْتَعْشُوا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَارًا ﴿١٠﴾ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾ وَمُعِدِّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلُ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَهْمَارًا ﴿١٢﴾ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾ وَقَدْ خَلَقْتُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾ أَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِدُّكُمْ فِيهَا وَيُنْجِحُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾ لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِي جَاجًا ﴿٢٠﴾ قَالَ نُوحٌ رَبِّي إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلْدُهُ إِلَّا حَسَارًا ﴿٢١﴾ وَمَكَرُوا مَكْرًا كُبَارًا ﴿٢٢﴾ وَقَالُوا لَا تَدْرُنَ الْهَنَّكُمْ وَلَا تَدْرُنَ وَدًا وَلَا سُواعًا وَلَا يَعُوْثَ وَيَعُوقَ وَسَرَّا ﴿٢٣﴾ وَقَدْ أَضْلَلُوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٤﴾ إِنَّمَا حَطَّيَّهُمْ أَعْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٢٥﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّي لَا تَنْزِرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ الْكَافِرِينَ دَيَارًا ﴿٢٦﴾ إِنَّكَ إِنْ تَنْزِرُهُمْ يُضْلُلُوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كُفَارًا ﴿٢٧﴾ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالَّدَيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَرِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

1. Kendilerine yakıcı bir azap gelmeden önce kavmini uyar, diye Nuh'u kendi kavmine gönderdik.
- 2, 3, 4. Nuh şöyle dedi: Ey kavmim! Şüpheniz olmasın ki, ben sizi, «Allah'a kulluk edin; O'na karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin ki, Allah bir kısım günahlarınızı bağışlasın ve sizi belli bir vâdeye kadar tehir etsin (muahaze etmeden yaşıtsın)» diyerek apaçık uyarın bir kimseyim. Bilinmeli ki Allah'ın tayin ettiği vâde gelince, artık o ertelenmez. Keşke bilseydiniz!
5. (Sonra Nuh:) Rabbim! dedi, doğrusu ben kavmimi gece gündüz (imana) davet ettim;
6. Fakat benim davetim, ancak kaçmalarını arttırdı.
7. Gerçekten de, (imana gelmeleri ve böylece) günahlarını bağışlaman için onları ne zaman davet ettiysem, parmaklarını kulaklarına tıkadılar, (beni görmemek için) elbiselerine büründüler, ayak dirediler, kibirlendikçe kibirlendiler.
8. Sonra, ben kendilerine haykırarak davette bulundum.
9. Sonra, onlarla hem açıktan aşağı hem de gizli gizli konuştum.
10. Dedim ki: Rabbinizden mağfiret dileyin; çünkü O çok bağışlayıcıdır.
11. (Mağfiret dileyin ki,) üzerinize gökten bol bol yağmur indirsin,
12. Mallarınızı ve oğullarınızı çoğaltsın, size bahçeler ihsan etsin, sizin için ırmaklar akıtsın.
13. Size ne oluyor ki, Allah'a büyülüyü yakışırımıyorsunuz?
14. Oysa, sizi türlü merhalelerden geçirerek O yaratmıştır.
15. Görmediiniz mi, Allah yedi göğü birbiriyle ahenktar olarak nasıl yaratmış!
16. Onların içinde ayı bir nûr kılmış, güneş de bir çerağ yapmıştır.
17. Allah, sizi de yerden ot (bitirir) gibi bitirmiştir.
18. Sonra sizi yine oraya döndürecek ve sizi yeniden çıkaracaktır.
- 19, 20. Allah, onda geniş yollar edinip dolaşabileziniz diye, yeryüzünü sizin için bir sergi yapmıştır.
21. (Öğütlerinin fayda vermemesi üzerine) Nuh: Rabbim! dedi, doğrusu bunlar bana karşı geldiler de, malî ve çocuğu kendi ziyanını arttırmaktan başka işe yaramayan kimseye uydular.
22. Bunlar da, büyük hileler, büyük desiseler kurdular!
23. Ve dediler ki: Sakın ilâhlarınızı bırakmayın; hele Ved'den, Suvâ'dan, Yeğûs'tan, Ye'ûk'tan ve Nesr'den asla vazgeçmeyin!
24. (Böylece) onlar gerçekten birçoklarını saptırdılar. (Rabbim!) Sen de bu zalimlerin ancak şaşkınlıklarını arttır!
25. Bunlar, günahları yüzünden suda boğuldular, ardından da ateşe sokuldular ve o zaman Allah'a karşı yardımcılar da bulamadılar.
26. Nuh: «Rabbim! dedi, yeryüzünde kâfirlerden hiç kimseyi bırakma!»
27. «Çünkü sen onları bırakırsan kullarını saptırırlar; yalnız ahlâksız, nankör (insanlar) doğururlar (yetiştirirler).»
28. «Rabbim! Beni, ana-babamı, iman etmiş olarak evime girenleri, iman eden erkekleri ve iman eden kadınları bağışla, zalimlerin de ancak helâkini arttır.»

وَالْفَجْرٌ ۚ ۱ ۚ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۚ ۲ ۚ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۚ ۳ ۚ وَاللَّيلُ إِذَا يَسْرُ ۔ ۴ ۚ هَلْ فِي ذَلِكَ قَسْمٌ لِّذِي  
حِجْرٍ ە ۵ ۚ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۖ ۶ ۚ إِرَمَ دَاتِ الْعِمَادِ ۗ ۷ ۚ الَّتِي لَمْ يُخْلُقْ مِثْلُهَا فِي  
الْبِلَادِ ۘ ۸ ۚ وَتَمُودُ الدِّينَ جَابُوا الصَّحْرَ بِالْوَادِ ۖ ۹ ۚ وَفِرْغُونَ ذِي الْأَوْتَادِ ۗ ۱۰ ۚ الَّذِينَ طَعَوا  
فِي الْبِلَادِ ۘ ۱۱ ۚ فَأَكْتَرُوا فِيهَا الْفَسَادِ ۖ ۱۲ ۚ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۖ ۱۳ ۚ إِنَّ  
رَبَّكَ لِيَأْمِرُ صَادِ ۖ ۱۴ ۚ

فَامَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَيْهِ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۖ ۱۵ ۚ وَامَّا إِذَا مَا ابْتَلَيْهِ فَقَدَرَ عَلَيْهِ  
رِزْقُهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ۖ ۱۶ ۚ كَلَّا بَنْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتَيمَ ۖ ۱۷ ۚ وَلَا تَحْاضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ  
ۖ ۱۸ ۚ وَتَأْكُلُونَ التِّرَاثَ أَكْلًا لَمَّا ۖ ۱۹ ۚ وَتُحْبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۖ ۲۰ ۚ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكَّا  
ۖ ۲۱ ۚ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّا صَفَّا ۖ ۲۲ ۚ وَهِيَءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنِّي  
لَهُ الذِّكْرَى ۖ ۲۳ ۚ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاةِ ۖ ۲۴ ۚ فِي يَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ۖ ۲۵ ۚ وَلَا  
يُؤْتَقُ وَثَاقَةً أَحَدٌ ۖ ۲۶ ۚ يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ ۖ ۲۷ ۚ ارْجِعْيَ لِي رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً ۖ ۲۸ ۚ  
فَادْخُلْيَ فِي عِبَادِي ۖ ۲۹ ۚ وَادْخُلْيَ جَنَّتِي ۖ ۳۰ ۚ

**1, 2, 3, 4, 5.** Fecre, on geceye (haccin on gecesine), çifte ve teke, (her şeyi karanlığı ile) örttüğu an geceye yemin ederim ki, akıl sahibi için bunlarda elbette bir yemin (değeri) var, değil mi?

**6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.** Görmedin mi, Rabbin ne yaptı Âd kavmine; direkleri (yüksek binaları) olan, ülkelerde benzeri yaratılmamış İrem şehrini, o vadide kayaları yontan Semûd kavmine, kazıklar (çadırlar, ordular) sahibi Firavun'a! Ki onların hepsi ülkelerinde azınlık ettiler. Oralarda kötüluğu çoğaltılar. Bu yüzden Rabbin onların üstüne azap kamçısı yağdırdı. Çünkü Rabbin (her an) gözetlemediştir.

**15.** İnsan var ya, Rabbi kendisini imtihan edip de ikramda bulunduğunda ve bol nimet verdiğinde «Rabbim bana ikram etti» der.

**16.** Onu imtihan edip rızkını daralttığında ise «Rabbim beni önemsememi» der.

**17, 18, 19, 20.** Hayır! Doğrusu siz yetime ikram etmiyorsunuz, yoksulu yedirmeye birbirinizi teşvik etmiyorsunuz. Haram helâl demeden mirası yiyorsunuz. Mali aşırı biçimde seviyorsunuz.

**21, 22.** Ama yeryüzü parça parça döküldüğü, Rabbin(in emri) geldiği ve melekler saf saf dizildiği zaman (her şey ortaya çıkacaktır).

23. O gün cehennem getirilir, insan yaptıklarını birer birer hatırlar. Fakat bu hatırlamanın ne faydası var!

24. (İşte o zaman insan:) «Keşke bu hayatım için bir şeyle yapıp gönderseydim!» der.

25. Artık o gün, Allah'ın edeceğî azabı kimse edemez.

26. O'nun vuracağı bağı kimse vuramaz.

27, 28, 29, 30. Ey huzura kavuşmuş insan! Sen O'ndan hoşnut, O da senden hoşnut olarak Rabbine dön. (Seçkin) kullarım arasına katıl ve cennetme gir!

## سُورَةُ الْمَخَادِلَةِ

### مَدْنَيَّةٌ وَهِيَ ۲۲ آيَةً - ترتيب النزول ۱۰۵

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُحَادِلُكَ فِي رَوْجَهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أَمْهَاتِهِمْ إِنَّ أَمْهَاتِهِمْ إِلَّا أُلْئِي وَلَدُهُمْ وَأَهْمَمُ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌ عَفُورٌ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرٌ رَقَبَةٌ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَتَمَاسَّا ذَلِكُمْ تُوعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ ﴿٣﴾ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَتَمَاسَّا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِيْنَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِيُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُفِّرُوا كَمَا كُفِّرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِيْنَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَنْتَهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصِيَهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

أَمَّ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا حَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعْهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَتَّهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾ أَمَّ تَرَ إِلَى الَّذِينَ هُمُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا هُمُوا عَنْهُ وَيَتَاجِهُنَّ بِالْأَثْمِ وَالْعُدُوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاؤُكَ حَيْوَكَ إِمَّا لَمْ يُحِبِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلُوْهَا فَيُنَسِّ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجِهُوا بِالْأَثْمِ وَالْعُدُوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجِهُوا بِالْبَرِّ وَالْتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُخْشِرُونَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَخْرُنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيُسَرِّ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَأَفْسِحُوا يَقْسِحَ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انْشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَاجِيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوِيْكُمْ صَدَقَةً ذَلِكَ حَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرٌ فَإِنْ لَمْ  
 يَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾ إِنَّ شَفَقَتُمْ أَنْ تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوِيْكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذَا مَّا تَفَعَّلُوا وَتَابَ  
 اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَاقْبِلُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكُوْنَةَ وَأَطْبِعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَيْرٌ إِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾ أَمْ تَرَ إِلَى  
 الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِيبَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَخْلُفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ  
 ﴿١٤﴾ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّهُمْ جُنَاحٌ فَصَدُّوا عَنْ  
 سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾ لَنْ تُعْنِي عَنْهُمْ أَمْوَاهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ  
 النَّارِ هُمْ فِيهَا حَالِدُونَ ﴿١٧﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَخْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَخْلِفُونَ لَكُمْ وَيَخْسِبُونَ أَنَّهُمْ  
 عَلَى شَيْءٍ إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَادِبُونَ ﴿١٨﴾ إِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَلَهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ  
 الشَّيْطَانِ إِلَّا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ  
 ﴿٢٠﴾ كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرَسُولِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

لَا يَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُؤَدِّوْنَ مِنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا أَبْنَاءُهُمْ أَوْ  
 احْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُنْذِلُهُمْ جَنَّاتٍ  
 الْأَنْهَارُ حَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ إِلَّا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

﴿٢٢﴾

1. Kocası hakkında seninle tartışan ve Allah'a şikâyette bulunan kadının sözünü Allah işitmiştir. Allah, sizin konuşmanızı işitir. Çünkü Allah işitendir, bilendir.
2. İçinizden zîhâr yapanların kadınları, onların anaları değildir. Onların anaları ancak kendilerini doğuran kadınlardır. Şüphesiz onlar çırkin bir laf ve yalan söylüyorlar. Kuşkusuz Allah, affedicidir, bağışlayıcıdır.
3. Kadınlardan zîhâr ile ayrılmak isteyip de sonra söylediklerinden dönenlerin karılarıyla temas etmeden önce bir köleyi hürriyete kavuşturmaları gereklidir. Size öğütlenen budur. Allah, yaptıklarınızdan haberi olandır.
4. (Buna imkân) bulamayan kimse, hanımıyla temas etmeden önce ardarda iki ay oruç tutar. Buna da gücü yetmeyen, altmış fakiri doyurur. Bu (hafifletme), Allah'a ve Resûlüne inanmanızdan dolayıdır. Bunlar Allah'ın hükümleridir. Kâfirler için acı bir azap vardır.
5. Allah'a ve Resûlüne karşı gelenler, kendilerinden öncekilerin alçaltıldığı gibi alçaltılacaklardır. Biz apaçık âyetler indirmişizdir. Kâfirler için küçük düşürücü bir azap vardır.
6. O gün Allah onların hepsini diriltecek ve yaptıklarını kendilerine haber verecektir. Allah onları bir bir saymıştır. Onlar ise unutmuşlardır. Allah her şeye şahittir.
7. Göklerde ve yerde olanları Allah'ın bildiğini görmüyorken musun? Üç kişinin gizli konuştuğu yerde dördüncü mutlaka O'dur. Beş kişinin gizli konuştuğu yerde altıncısı mutlaka O'dur. Bunlardan az veya çok olsunlar ve nerede bulunurlarsa bulunsunlar mutlaka O, onlarla beraberdir. Sonra kiyamet günü onlara yaptıklarını haber verecektir. Doğrusu Allah, her şeyi bilendir.
8. Gizli konuşmaktan menedildikten sonra yine o yasaklananı yapmaya kalkışarak günah, düşmanlık ve Peygamber'e karşı gelmek hususunda gizlice konuşanları görmedin mi? Onlar sana geldikleri zaman seni, Allah'ın selamlamadığı bir şekilde selamlıyorlar. Kendi içlerinden de: Bu söylediklerimiz yüzünden Allah'ın bize azap etmesi gerekmeydi? derler. Cehennem onlara yeter. Oraya gireceklerdir. Ne kötü dönüş yeridir orası!
9. Ey iman edenler! Aranızda gizli konuşacağınız zaman günahı, düşmanlığı ve Peygamber'e karşı gelmeyi fisildamayın. İyilik ve takvâyı konuşun. Huzuruna toplanacağınız Allah'tan korkun.
10. Gizli konuşmalar şeytandardır. Bu, iman edenleri üzmek içindir. Oysa şeytan, Allah'ın izni olmadıkça, müminlere hiçbir zarar veremez. Müminler Allah'a dayamp güvensinler.
11. Ey iman edenler! Size «Meclislerde yer açın» denilince yer açın ki Allah da size genişlik versin. Size «Kalkın» denilince de kalkın ki Allah sizden inananları ve kendilerine ilim verilenleri derecelerle yükseltsin. Allah yaptıklarınızdan haberdardır.

12. Ey iman edenler! Peygamber ile gizli bir şey konuşacağınız zaman bu konuşmanızdan önce bir sadaka veriniz. Bu sizin için daha hayırlı ve daha temizdir. Şayet bir şey bulamazsanız, bilin ki Allah bağışlayandır, esirgeyendir.
13. Gizli bir şey konuşmanızdan önce sadakalar vermekten çekindiniz mi? Bunu yapmadığınıza ve Allah da sizi affettiğine göre artık namazı kılın, zekâtı verin Allah'a ve Resûlüne itaat edin. Allah yaptıklarınızdan haberdardır.
14. Allah'ın kendilerine gazap ettiği bir topluluğu dost edinenleri görmedin mi? Onlar ne sizdendirler ne de onlardan. Bilerek yalan yere yemin ediyorlar.
15. Allah onlara çetin bir azap hazırlamıştır. Gerçekten onların yaptıkları şey çok kötüdür!
16. Onlar yeminlerini kalkan yapıp Allah'ın yolundan alikoydular. Bu yüzden onlara küçük düşürücü bir azap vardır.
17. Onların malları da oğulları da Allah'a karşı kendilerine bir fayda vermez. Onlar cehennem ehlidirler. Orada ebedî kalacaklardır.
18. O gün Allah onların hepsini yeniden diriltecek, onlar da dünyada size yemin ettikleri gibi, O'na yemin edeceklerdir. Kendilerinin bir şey (hakikat) üzerinde olduğunu sanırlar. İyi bilin ki onlar gerçekten yalancıdırlar.
19. Şeytan onları etkisi altına aldı da kendilerine Allah'ı anmayı unutturdu. İşte onlar şeytanın yandaşlarıdır. İyi bilin ki şeytanın yandaşları hep kayıptadırlar.
20. Allah'a ve Peygamberine düşman olanlar, işte onlar en aşağıların arasındadırlar.
21. Allah: Elbette ben ve elçilerim galip geleceğiz, diye yazmıştır. Şüphesiz Allah güclüdür, galiptir.
22. Allah'a ve ahiret gününe inanan bir toplumun -babaları, oğulları, kardeşleri, yahut akrabaları da olsa- Allah'a ve Resûlüne düşman olanlarla dostluk ettiğini göremezsin. İşte onların kalbine Allah, iman yazmış ve katından bir ruh ile onları desteklemiştir. Onları içlerinden irmaklar akan cennetlere sokacak, orada ebedî kalacaklardır. Allah onlardan razi olmuş, onlar da Allah'tan hoşnut olmuşlardır. İşte onlar, Allah'ın tarafında olanlardır. İyi bilin ki, kurtuluşa erecekler de sadece Allah'ın tarafında olanlardır.

وَيْلٌ لِلْمُطَّفِينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾ وَإِذَا كَأْلُوهُمْ أَوْ وَزَرُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَظْعُفُ أُولَئِكَ أَهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمٍ يُقْوَمُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾ وَمَا أَدْرِيكَ مَا سِجِّينٍ ﴿٨﴾ كِتَابٌ مَرْفُومٌ ﴿٩﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١١﴾ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدِّ أَتِيمٌ ﴿١٢﴾ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ أَيَّاً نَّا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رِحْمَمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلَّيْنِ ﴿١٨﴾ وَمَا أَدْرِيكَ مَا عَلَيْهِنَّ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَرْفُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهُدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْضُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَصْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَحْتُومٍ ﴿٢٥﴾ خِتَامُ مِسْكٍ وَفِي ذَلِكَ فَلِيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

وَمَرَاجِهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنَا يَشْرُبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ أَمْنَوا يَضْحِكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُوا بِهِمْ يَتَعَامِزُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ أَمْنَوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحِكُونَ ﴿٣٤﴾ عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ ثُوَبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

1, 2, 3. İnsanlardan alırken ölçüp tarttıklarında tam, onlara vermek için ölçüp tarttıklarında ise noksan yapan hilekârlara yazıklar olsun!

4, 5, 6. Onlar düşünmezler mi ki, büyük bir günde (hesap vermek için) diriltilecekler! Öyle bir gün ki, insanlar o günde âlemlerin Rabbinin huzurunda divan duracaklardır.

7. Doğrusu günahkârların yazısı, muhakkak Siccîn'de olmaktadır.

8. Siccîn nedir, bilir misin?

9. (O günahkârların yazısı) Amellerin sayılıp yazıldığı bir kitaptır.

10. O gün vay haline yalancıların!

11. Ki onlar, ceza günüünü yalan sayarlar.

12. Onu ancak hükümleri çığneyen ve günaha dalan kimseler yalanlar.
13. Böyle birine âyetlerimiz okununca «Eskilerin masalları» derdi.
14. Hayır! Bilakis onların işlemekte oldukları (kötülükler) kalplerini kirletmiştir.
15. Hayır! Onlar şüphesiz o gün Rablerinden (O'nu görmekten) mahrum kalmışlardır.
16. Sonra onlar cehenneme girerler.
17. Sonra onlara: «İşte yalanlamış olduğunuz (cehennem) budur» denilir.
18. Hayır! Andolsun iyilerin kitabı İlliyyûn'dadır.
19. İlliyyûn nedir, bilir misin?
20. (O İlliyyûn'daki kitap) İçinde ameller kaydedilmiş bir kitaptır.
21. O kitabı, Allah'a yakın olanlar görür.
22. İyiler kesinkes cennettedir.
23. Onlar orada koltuklar üzerinde etrafı bakarlar.
24. Onların yüzünde nimetlerin sevincini görürsün.
25. Kendilerine mühürlü hâlis bir içki sunulur.
26. Onun içiminin sonunda misk kokusu vardır. İşte yarışanlar ancak onda yarışınlar.
27. Karışımı Tesnîm'dendir.
28. (O Tesnîm Allah'a) Yakın olanların içecekleri bir kaynaktır.
29. Şüphesiz günahkârlar, (dünyada) iman edenlere güllerlerdi.
30. Onlarla karşılaşlıklarında kaş göz hareketiyle alay ederlerdi.
31. Ailelerine döndüklerinde, (alaylarından dolayı) keyiflenerek dönerlerdi.
32. Müminleri gördüklerinde: «Şüphesiz bunlar sapılmış» derlerdi.
33. Halbuki onlar, müminleri denetleyici olarak gönderilmüşlerdir.
34. İşte o gün (ahirette) de iman edenler kâfirlere güllerler.
35. Koltuklar üzerinde etrafı bakarlar.
36. Kâfirler yaptıklarının cezasını buldular mı! (Elbette buldular.)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَمْ تُحِرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَرْوَاحِكَ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١﴾ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ إِيمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَيْكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ وَإِذْ أَسَرَ النَّبِيَّ إِلَى بَعْضِ أَرْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا قَالَ نَبَأْنِي الْعَلِيمُ الْحَبِيرُ ﴿٣﴾ إِنْ تَشْوِبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَثْ قُلُوبُكُمْ وَإِنْ تَظَاهِرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَيْهِ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلِئَكَةَ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَقْكُنَّ أَنْ يُنْبِدِلَهُ أَرْوَاجًا حَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ ثَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيَّبَاتٍ وَابْكَارًا ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوَّا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَئِكَةٌ غِلَاظٌ شَدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَدُرُوا إِلَيْوْمَ إِنَّمَا يُخْزِنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سِيَّاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ بَخْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدُ الْكُفَّارِ وَالْمُنَافِقِينَ وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبَئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٩﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتْ نُوحٍ وَامْرَأَتْ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَحَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِينَ ﴿١٠﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتْ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَلَحِنِي مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلَهُ وَلَحِنِي مِنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ ابْنَتْ عُمَرَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوْحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْفَانِتِينَ ﴿١٢﴾

1. Ey Peygamber! Eşlerinin rızasını göztererek Allah'ın sana helâl kıldığı şeyi niçin kendine haram ediyorsun? Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.
2. Allah, (gerektiğinde) yeminlerinizi bozmanızı size meşru kılmıştır. Sizin yardımcınız Allah'tır. O, bilendir, hikmet sahibidir.
3. Peygamber, eşlerinden birine gizlice bir söz söylemişti. Fakat eşi, o sözü başkalarına haber verip Allah da bunu Peygamber'e açıklayınca, Peygamber bir kısmını bildirmiş, bir kısmından da vazgeçmemiştir. Peygamber bunu ona haber verince eşi: Bunu sana kim bildirdi? dedi. Peygamber: Bilen, her şeyden haberdar olan Allah bana haber verdi, dedi.

4. Eğer ikiniz de Allah'a tevbe ederseniz, (yerinde olur). Çünkü kalpleriniz sapmıştı. Ve eğer Peygamber'e karşı birbirinize arka çıkarsanız bilesiniz ki onun dostu ve yardımcısı Allah, Cebraeil ve müminlerin iyileridir. Bunların ardından melekler de (ona) yardımcıdır.
5. Eğer o sizi boşarsa Rabbi ona, sizden daha iyi, kendini Allah'a veren, inanan, sebatla itaat eden, tevbe eden, ibadet eden, oruç tutan, dul ve bâkire eşler verebilir.
6. Ey inananlar! Kendinizi ve ailenizi, yakıtı insanlar ve taşlar olan ateşten koruyun. Onun başında, acımasız, güçlü, Allah'ın kendilerine buyurduğuna karşı gelmeyen ve emredildiklerini yapan melekler vardır.
7. Ey kâfirler! Bugün özür dilemeyin! Siz ancak işlediklerinizin cezasını çekeceksiniz, (denilir).
8. Ey iman edenler! Samimi bir tevbe ile Allah'a dönün. Umulur ki Rabbiniz sizin kötülüklerinizi örter. Peygamberi ve Onunla birlikte iman edenleri utandırmayacağı günde Allah sizi, içlerinden ırmaklar akan cennetlere sokar. Onların önlerinden ve sağlarından (amellerinin) nûrları aydınlatıp gider de, «Ey Rabbimiz! Nûrumuzu bizim için tamamla, bizi bağışla; çünkü sen her şeye kadırsın» derler.
9. Ey Peygamber! Kâfirlerle ve münafıklara karşı cihad et, onlara karşı sert davranış. Onların varacağı yer cehennemdir. O gidilecek yer ne de kötüdür!
10. Allah, inkâr edenlere, Nuh'un karısı ile Lût'un karısını misal verdi. Bu ikisi, kullarımızdan iki sâlih kişinin nikâhları altında iken onlara hainlik ettiler. Kocaları Allah'tan gelen hiçbir şeyi onlardan savamadı. Onlara: Haydi, ateşe girenlerle beraber siz de girin! denildi.
11. Allah, inananlara da Firavun'un karısını misal gösterdi. O: Rabbim! Bana katında, cennette bir ev yap; beni Firavun'dan ve onun (kötü) işinden koru ve beni zâlimler topluluğundan kurtar! demişti.
12. İffetini korumuş olan, İmrân kızı Meryem'i de (Allah örnek gösterdi). Biz, ona ruhumuzdan üfledik ve Rabbinin sözlerini ve kitaplarını tasdik etti. O gönülden itaat edenlerdendi.

## سُورَةُ الطَّلاقِ

مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ آيَةٌ ۖ - ترتيب النزول ۹۹

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ وَاحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيوْتِهِنَّ  
وَلَا يَمْرُجُنَ إِلَّا أَنْ يُأْتِيَنَ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ وَتُلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي  
لَعَلَّ اللَّهُ يُحِدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجْلَهُنَّ فَامْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ  
وَأَشْهُدُوا دَوْيَ عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ  
يَتَّقِيَ اللَّهُ يَجْعَلُ لَهُ حَمْرَاجًا ﴿٢﴾ وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ  
بَالْعُلُّ أَمْرٌ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قُدْرًا ﴿٣﴾ وَالَّذِي يَكْسِنَ مِنَ الْمَجِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبَتْمُ فَعِدَّهُنَّ

ثُلَّةُ أَشْهُرٍ وَالْيَوْمِ لَمْ يَحِضْنَ وَأَوْلَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعُنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ  
يُسْرًا ﴿٤﴾ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعَظِّمُ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوهُنَّ لِتُضَيِّعُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أَوْلَاتٍ حَمْلٌ فَانْفَقُوا  
عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعُنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَأُثُوْهُنَّ أَجْوَرُهُنَّ وَأَتَرُوا بَيْنَكُمْ بَعْرُوفٌ وَإِنْ تَعَاسَرُمْ  
فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى ﴿٦﴾ لِيُنِفِّقُ دُوْسَعَةٍ مِنْ سَعَيْهُ وَمَنْ فُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلِيُنِفِّقْ مِمَّا أَتَيْهُ اللَّهُ لَا يُكِلِّفُ  
اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا أَتَيْهَا سَيِّجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾ وَكَائِنٌ مِنْ قَرِيَّةٍ عَتَّ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرَسُولِهِ  
فَحَاسَبَنَاها حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبَنَاها عَذَابًا ثُكْرًا ﴿٨﴾ فَدَقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا حُسْنًا  
﴿٩﴾ أَعَدَ اللَّهُ كُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولَى الْأَلْبَابِ الَّذِينَ امْنَوْا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا  
﴿١٠﴾ رَسُولًا يَتَّلُّو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَبَرِّي مِنْ تَحْتِهَا الْأَكْمَارُ حَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ  
اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلُهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ  
اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾

1. Ey Peygamber! Kadınları boşayacağınızda, onları iddetlerini gözeterek boşayın ve iddeti de sayın. Rabbiniz Allah'tan korkun. Apaçık bir hayasızlık yapmaları hali bir yana, onları evlerinden çıkarmayın, kendileri de çıkışmasınlar. Bunlar Allah'in sınırlarıdır. Kim Allah'ın sınırlarını aşarsa, şüphesiz kendine zulmetmiş olur. Bilemezsin, olur ki Allah, bundan sonra bir durum ortaya çıkarıverir.

2, 3. İddet müddetlerini doldurduklarında onları ya meşru ölçüler içerisinde (nikâhınız altında) tutun veya onlardan meşru ölçülere göre ayrılin. İçinizden adalet sahibi iki kişiyi de şahit tutun. Şahitliği Allah için yapın. İşte bu, Allah'a ve ahiret gününe inananlara verilen öğüttür. Kim Allah'tan korkarsa, Allah ona bir çıkış yolu ihsan eder. Ve ona beklemediği yerden rızık verir. Kim Allah'a güvenirse O, ona yeter. Şüphesiz Allah, emrini yerine getirendir. Allah her şey için bir ölçü koymuştur.

4. Kadınlarınız içinden âdetten kesilmiş olanlarla, âdet görmeyenler hususunda tereddüt ederseniz, onların bekleme süresi üç aydır. Gebe olanların bekleme süresi ise, yüklerini bırakmaları (doğum yapmaları)dır. Kim Allah'tan korkarsa, Allah ona içinde bir kolaylık verir.

5. İşte bu, Allah'ın size indirdiği buyruğudur. Kim Allah'tan korkarsa Allah onun kötülüklerini örter ve onun mükâfatını artturır.

6. Onları gücünüz ölçüsünde oturduğunuz yerin bir bölümünde oturtun, onları sıkıştırıp (gitmelerini sağlamak için) kendilerine zarar vermeye kalkışmayın. Eğer hâmile iseler, doğum yapincaya kadar nafakalarını verin. Sizin için çocuğu emzirirlerse onlara ücretlerini

verin, aranızda uygun bir şekilde anlaşın. Eğer anlaşamazsanız çocuğu, başka bir kadın emzirecektir.

7. İmkâni geniş olan, nafakayı imkânlarına göre versin; rızki daralmış bulunan da Allah'ın kendisine verdiği kadarından nafaka ödesin. Allah hiç kimseyi verdiği imkândan fazlasıyla yükümlü kılmaz. Allah, bir güçlükten sonra bir kolaylık yaratacaktır.

8. Rabbinin ve O'nun elçilerinin emrinden uzaklaşıp azmiş nice memleketler vardır ki, biz onları (ahalisini) çetin bir hesaba çekmiş ve onları görülmemiş azaba çarptırmışızdır.

9. Böylece onlar da yaptıklarının karşılığını tattılar ve işlerinin sonu tam bir hüsran olmuştur.

10. Allah onlara şiddetli bir azap hazırlamıştır. Ey inanan akıl sahipleri! Allah'tan korkun. Allah size gerçekten bir uyarıcı (kitap) indirmiştir.

11. İman edip sâlih amel işleyenleri, karanlıklardan aydınlığa çıkarmak için size Allah'ın apaçık âyetlerini okuyan bir Peygamber göndermiştir. Kim Allah'a inanır ve faydalı iş yaparsa Allah onu, altlarından ırmaklar akan, içinde ebedî kalacakları cennetlere sokar. Allah o kimse için gerçekten güzel bir rızık vermiştir.

12. Allah, yedi kat göğü ve yerden bir o kadarını yaratandır. Ferman bunlar arasından inip durmaktadır ki, böylece Allah'ın her şeye kadir olduğunu ve her şeyi ilmiyle kuşattığını bilesiniz.

## سُورَةُ الْحَافَّةُ

مَكِّيَّةٌ وَهِيَ آيَةٌ ٥٢ - ترتيب النزول ٧٨

الْحَافَّةُ ﴿١﴾ مَا الْحَافَّةُ ﴿٢﴾ وَمَا أَدْرِيكَ مَا الْحَافَّةُ ﴿٣﴾ كَذَبْتُ ثُمُودً وَعَادٌ بِالْقَارِبَةِ ﴿٤﴾ فَآمَّا ثُمُودٌ فَأَهْلَكُوا بِالظَّاغِيَّةِ ﴿٥﴾ وَآمَّا عَادٌ فَأَهْلَكُوا بِرِبِيعِ صَرْصِرٍ عَانِيَّةِ ﴿٦﴾ سَحَرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَمَائِيَّةٍ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَاهْنُمْ أَعْجَازٌ نَخْلٌ خَاوِيَّةٌ ﴿٧﴾ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَّةٍ ﴿٨﴾ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْحَاطِئَةِ ﴿٩﴾ فَعَصَمُوا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخْدَهُمْ أَحَدَهُ رَابِيَّةٌ ﴿١٠﴾ إِنَّا لَمَّا طَعَا الْمَاءَ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَّةِ ﴿١١﴾ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذَكِّرَةً وَتَعِيَّهَا أُذْنُ وَاعِيَّةٌ ﴿١٢﴾ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةً وَاحِدَةً ﴿١٣﴾ وَحِمَلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدَكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾ وَانْشَقَتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَّةٌ ﴿١٦﴾ وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْهُمْ يَوْمَئِذٍ مَائِيَّةٌ ﴿١٧﴾ يَوْمَئِذٍ تُعْرُضُونَ لَا تَعْنِي مِنْكُمْ حَافِيَّةٌ ﴿١٨﴾ فَآمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَاؤُمْ أَفْرُوْ كِتَابِيَّةٌ ﴿١٩﴾ إِنِّي طَنَثُتُ أَيْ مُلَاقٍ حِسَابِيَّةٌ ﴿٢٠﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَّةٍ ﴿٢١﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَّةٍ ﴿٢٢﴾ فُطُوفُهَا دَانِيَّةٌ ﴿٢٣﴾ كُلُوا وَاشْرُبُوا هَبِيًّا إِنَّا آسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَّةِ ﴿٢٤﴾ وَآمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي مَمْ أُوتَ كِتَابِيَّةً ﴿٢٥﴾ وَمَمْ أَذْرَ مَا حِسَابِيَّةً ﴿٢٦﴾ يَا لَيْتَهَا كَانَتِ الْفَاضِيَّةً ﴿٢٧﴾ مَا أَعْنَى عَنِي مَالِيَّةً

﴿٢٨﴾ هَلْكَ عَيْ سُلْطَانِيَّةً ﴿٢٩﴾ حُذُوْهُ فَعُلُوْهُ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ الْجَحِيْمَ صَلُوْهُ ﴿٣١﴾ ثُمَّ بِسِلْسِلَةٍ دَرْعُهَا سَبَعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ  
 ﴿٣٢﴾ إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللهِ الْعَظِيْمِ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَجْنُضُ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ﴿٣٤﴾  
 فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَّا حَمِيْمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ لَأَلَا مِنْ غِسْلِيْنِ ﴿٣٦﴾ لَا يُكْلُهُ لَأَلَا الْحَاطُوْنُ ﴿٣٧﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُوْنَ  
 وَمَا لَا تُبْصِرُوْنَ ﴿٣٩﴾ إِنَّهُ لَقُولُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٌ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقُولٍ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا ثُوْمِنُونَ ﴿٤١﴾ وَلَا يَقُولُ كَاهِيْنَ قَلِيلًا مَا  
 تَدَكَّرُوْنَ ﴿٤٢﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ تَنَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيْلِ ﴿٤٤﴾ لَا حَدَّنَا مِنْهُ بِأَيْمَيْنِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَفَطَعَنَا  
 مِنْهُ الْوَيْنِ ﴿٤٦﴾ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَخْدِيْعَنْهُ حَاجِزِيْنِ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِلْمُتَقَبِّلِيْنَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِيْنَ  
 وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِيْنَ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِيْنِ ﴿٥٠﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿٥١﴾

1. Gerçekleşecek olan;
2. (Evet) nedir o gerçekleşecek olan?
3. Gerçekleşecek olanın (kiyametin) ne olduğunu sen nereden bileyecsin?
4. Semûd ve Âd kavimleri, kaplarını çalacak felâketi (kiyameti) yalan saymışlardı.
5. Semûd'a gelince: Onlar pek zorlu (bir sarsıntı) ile helâk edildiler.
6. Âd kavmi ise, uğultulu, kasıp kavuran bir firtına ile mahvedildiler.
7. Allah onu, ardarda yedi gece, sekiz gün onların üzerine musallat etti. Öyle ki (eğer orada olsaydın), o kavmi, içi boş hurma küükleri gibi oracıkta yere serilmiş halde göründün.
8. Şimdi onlardan arda kalan bir şey görüyor musun?
9. Firavun, ondan öncekiler ve altı üstüne getirilen beldeler halkı (Lût kavmi) hep o günahı (şırkı) işlediler.
10. Böylece Rablerinin peygamberlerine karşı geldiler, O da onları pek şiddetli bir şekilde yakalayıverdi.
11. Şüphesiz, su bastığı vakit sizi gemide biz taşıdık;
12. Onu sizin için bir ibret ve öğüt yapalım ve belleyici kulaklar onu bellesin diye.
- 13, 14, 15. Artık Sûr'a bir defa tûflendiği, yeryüzü ve dağlar kaldırılıp birbirine tek çarışla çarpılıp darmadağın edildiği zaman, işte o gün olacak olur (kiyamet kopar).
16. Gök de yarıılır ve artık o gün o, çökmeye yüz tutar.
17. Melekler onun (gögün) etrafındadır. O gün Rabbinin arşını, bunların da üstünde sekiz (melek) yüklenir.
18. (Ey insanlar!) O gün (hesap için) huzura alınırsınız; size ait hiçbir sırrı gizli kalmaz.
- 19, 20. Kitabı sağ tarafından verilen: Alın, kitabı okuyun; doğrusu ben, hesabımıyla karşılaşacağımı zaten biliyordum, der.
- 21, 22, 23. Artık o, meyveleri sarkmış yüce bir cennette hoşnut kalacağı bir hayat içindedir.
24. (Onlara denir ki:) Geçmiş günlerde işlediklerinize (iyi amellerinize) karşılık, âfiyetle yeyin, için.

- 25, 26.** Kitabı sol tarafından verilene gelince, o: Keşke, der, bana kitabı verilmeseydi de, hesabımın ne olduğunu bilmeseydim!

**27.** Keşke onunla (ölümümle) her iş olup bitseydi!

**28.** Malim bana hiç fayda sağlamadı;

**29.** Saltanatım da benden (koptu), yok olup gitti.

**30.** Onu yakalayın da, (ellerini boynuna) bağlayın;

**31.** Sonra alevli ateşe atın onu!

**32.** Sonra da onu yetmiş arşın uzunluğunda bir zincir içinde oraya sokun!

**33.** Çünkü o, ulu Allah'a iman etmezdi,

**34.** Yoksulu doyurmaya teşvik etmezdi.

**35.** Bu sebeple, bugün burada onun candan bir dostu yoktur.

**36, 37.** Ancak günahkârların yediği kanlı irinden başka yiyeceği de yoktur.

**38, 39.** Görebildikleriniz ve göremedikleriniz üzerine yemin ederim ki,

**40.** Hiç şüphesiz o (Kur'an), çok şerefli bir elçinin sözüdür.

**41.** Ve o, bir şair sözü değildir. Ne de az iman ediyorsunuz!

**42.** Bir kâhin sözü de değildir (o). Ne de az düşübüyorsunuz!

**43.** (O), âlemlerin Rabbi tarafından indirilmiştir.

**44.** Eğer (Peygamber) bize atfen bazı sözler uydurmuş olsaydı,

**45.** Elbette onu kıskıvrak yakalardık.

**46.** Sonra onun can damarını koparırdık (onu yaşatmadık).

**47.** Hiçbiriniz buna mânî de olamazdınız.

**48.** Doğrusu o (Kur'an), takvâ sahipleri için bir öğüttür.

**49.** İçinizde (onu) yalan sayanlar bulunduğu süphesiz bilmekteyiz.

**50.** Muhakkak o, kâfirler için bir iç yarasıdır.

**51.** Ve o, gerçekten katî bilginin ta kendisidir.

**52.** O halde, ulu Rabbinin adını yüceltip noktasıklardan tenzih et

## سُورَةُ الْحُجَّرَاتِ

مَدْيَنَيَّةٌ وَهِيَ آيَةٌ - ترتيب النزول ٦٠٦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدِيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَآتَيْتُمُ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا يَنْهَاوْا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرٍ بَعْضُكُمْ لِيَعْضِي أَنْ تَجْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَعْصُمُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجَّرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ هَوَلَوْ أَكْثُرُهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ حَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاهَكُمْ فَاسِقٌ بِنَيَّا فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصْبِيُوا قَوْمًا بِجَهَنَّمِ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾ وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ لَعِتْمَ وَلِكِنَّ اللَّهَ حَبِّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَرَتَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرُ وَالْفُسُوقُ وَالْعِصْيَانُ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾ وَإِنْ طَائِفَتَنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ افْتَلُوا فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَعْثَتْ إِحْدَيْهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتَلُوا إِلَيَّ تَبَعِي حَتَّىٰ تَقِيَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعُدْلِ وَاقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ وَآتُوْهُمُ الْعَلَّكُمْ ثُرْمُونَ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا حَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يُكَنْ حَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابُرُوا بِالْأُلْقَابِ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يُشْرِكْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظُّنُنِ إِنَّ بَعْضَ الظُّنُنِ أَنْمَمْ وَلَا يَجْسِسُوا وَلَا يَعْتَبُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَحْبَبُ أَحْدُثُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَجْيَهِ مَيَّتًا فَكَرِهُنْتُمُوهُ وَآتَيْتُمُ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَابٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا حَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكْرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شَعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارِفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْبِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمَنَّا فَلَمْ تُؤْمِنُوا وَلِكِنَّ قُوَّلُوا أَسْلَمُنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلْتَكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَبُوا وَجَاهُدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَتَعْلَمُنَّ الَّلَّهُ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾ يَمْنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا فَلَمْ لَا تَمْنُوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بِالِّلَّهِ يَعْلَمُ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْكُمْ إِلَيْإِيمَانٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ عَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ إِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

1. Ey iman edenler! Allah'ın ve Resûlüün önüne geçmeyin. Allah'tan korkun. Şüphesiz Allah iştendir, bilendir.
2. Ey iman edenler! Seslerinizi Peygamber'in sesinin üstüne yükseltmeyin. Birbirinize bağırdığınız gibi, Peygamber'e yüksek sesle bağırmayın; yoksa siz farkına varmadan amelleriniz boşा gidiverir.
3. Allah'ın elçisinin huzurunda seslerini kışanlar, şüphesiz Allah'ın kalplerini takvâ ile imtihan ettiği kimselerdir. Onlara mağfiret ve büyük bir mükâfat vardır.
4. (Resûlüüm!) Sana odaların arka tarafından bağırınların çoğu akı ermez kimselerdir.
5. Eğer onlar, sen yanlarına çıkıncaya kadar sabretselerdi, elbette kendileri için daha iyi olurdu. Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.
6. Ey iman edenler! Eğer bir fâsık size bir haber getirirse onun doğruluğunu araştırın. Yoksa bilmeden bir topluluğa kötülük edersiniz de sonra yaptığına pişman olursunuz.
7. Hem bilin ki, sizde Allah'ın elçisi vardır. Şayet o, birçok işlerde size uysayı, sıkıntıya düşerdiniz. Fakat Allah size imanı sevdirmiš ve onu gönüllerinize sindirmiştir. Küfrü, fiski ve isyanı da size çirkin göstermiştir. İşte doğru yolda olanlar bunlardır.
8. Bu, Allah'tan bir lütuf ve nimettir. Allah alîmdir, hakîmdir.
9. Eğer müminlerden iki gurup birbirleriyle vuruşurlarsa aralarını düzeltin. Şayet biri ötekine saldırırsa, Allah'ın buyruğuna dönünceye kadar saldırın tarafla savaşın. Eğer dönerse artık aralarını adaletle düzeltin ve (her işte) adaletli davranışın. Şüphesiz ki Allah, âdil davranışları sever.
10. Müminler ancak kardeşlerler. Öyleyse kardeşlerinizin arasını düzeltin ve Allah'tan korkun ki esirgenesiniz.
11. Ey müminler! Bir topluluk diğer bir topluluğu alaya almasın. Belki de onlar, kendilerinden daha iyidirler. Kadınlar da kadınları alaya almasınlar. Belki onlar kendilerinden daha iyidirler. Kendi kendinizi ayıplamayın, birbirinizi kötü lâkâplarla çağırın. İmandan sonra fâsıklık ne kötü bir isimdir! Kim de tevbe etmezse işte onlar zâlimlerdir.
12. Ey iman edenler! Zannın coğundan kaçının. Çünkü zannın bir kısmı günahdır. Birbirinizin kusurunu araştırmayın. Biriniz diğerinizi arkasından çektiştirmesin. Biriniz, ölmüş kardeşinin etini yemekten hoşlanır mı? İşte bundan tiksindiniz. O halde Allah'tan korkun. Şüphesiz Allah, tevbeyi çok kabul edendir, çok esirgeyicidir.
13. Ey insanlar! Doğrusu biz sizi bir erkekle bir dişiden yarattık. Ve birbirinizle tanışmanız için sizi kavimlere ve kabilelere ayırdık. Muhakkak ki Allah yanında en değerli olanınız, O'ndan en çok korkanınızdır. Şüphesiz Allah bilendir, her şeyden haberdardır.
14. Bedevîler «Înandık» dediler. De ki: Siz iman etmediiniz, ama «Boyun eğdik» deyin. Henüz iman kalplerinize yerleşmedi. Eğer Allah'a ve elçisine itaat ederseniz, Allah işlerinizden hiçbir şeyi eksiltmez. Çünkü Allah çok bağışlayan, çok esirgeyendir.

15. Müminler ancak Allah'a ve Resûlüne iman eden, ondan sonra asla şüpheye düşmeyeceklerdir, Allah yolunda mallarıyla ve canlarıyla savaşanlardır. İşte doğrular ancak onlardır.
16. De ki: Siz dininizi Allah'a mı öğretiyorsunuz? Oysa Allah göklerde olanları da bilir, yerde olanları da. Allah her şeyi hakkıyla bilendir.
17. Onlar İslâm'a girdikleri için seni minnet altına sokuyorlar. De ki: Müslümanlığını benim başıma kakmayın. Eğer doğru kimselerseniz bilesiniz ki, sizi imana erdirdiği için asıl Allah size lütfufta bulunmuştur.
18. Şüphesiz Allah, göklerin ve yerin gizliliklerini bilir. Allah yaptıklarınızı görendir.

## سُورَةُ الْمُلْك

مَكَّيَّةٌ وَهِيَ ۗ ۳۰ آيَةً - ترتيب النزول ۷۷

بَارَكَ اللَّهُ بِنِدِيْرِ الْمُلْكِ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَنْبُوْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَخْسَنُ عَمَلاً وَمَوْعِدُ الْعَرِيزٍ الْعَفْوُرُ ﴿٢﴾ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ نَفَاعَتِ فَارِجَعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّيْنِ يَنْعَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرَ حَاسِيْنَا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ رَأَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا مَصَابِيْخَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْنَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعَيْرِ ﴿٥﴾ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرِبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِغَسْرِ الْمَصِيرِ ﴿٦﴾ إِذَا أَفْلَوْا فِيهَا سَعَوْا لَهَا شَهِيْقًا وَهِيَ تَقْوُرُ ﴿٧﴾ تَكَادُ تَبَيَّنُ مِنَ الْعَيْنِ كُلُّمَا أَلْقَيْ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلُوكُمْ حَرَثَتْهَا أَمْ يَأْتِكُمْ نَدِيْرٌ ﴿٨﴾ قَالُوا بَلِي قَدْ جَاءَنَا نَدِيْرٌ فَكَذَبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا سَمِعْ أَوْ نَعْقَلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعَيْرِ ﴿١٠﴾ فَاعْتَرَفُوا بِذَنْبِهِمْ فَسُحْنًا لِأَصْحَابِ السَّعَيْرِ ﴿١١﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَحْشُونَ رَهْنَمِ بِالْعَيْنِ لَهُمْ مَغْنِيَةٌ وَأَجْزِرْ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾ وَأَسِرُوا قَوْلُوكُمْ أَوْ اجْهَرُوا يَهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَنْبِهِمْ لِأَصْحَابِ السَّعَيْرِ ﴿١٣﴾ أَلَا يَعْلَمُ مِنْ خَلْقَ وَهُوَ الْلَّطِيفُ الْحَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَائِشُوا فِي مَنَاكِيْهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾ إِمَّا مِنْ مَنْ فِي السَّمَاءِ إِنْ يَكْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾ إِمَّا مِنْ مَنْ فِي السَّمَاءِ إِنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَدِيْرٌ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ﴿١٨﴾ أَوْمَ بَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوَقَمُهُمْ صَافَاتٍ وَيَمْضِيَنَّ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ إِمَّا هَذَا الَّذِي هُوَ جَنْدُ لَكُمْ يَنْصُرُوكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي عُرُوْرٍ ﴿٢٠﴾ إِمَّا هَذَا الَّذِي يَرْؤُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ جَوَا فِي غُنْوٍ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ إِفَمْ يَمْشِي مُكَيْنًا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى إِمَّا يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَقْدَادَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشِرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْهُ اللَّهُ وَإِنَّا أَنَا نَدِيْرٌ مُبِينٌ ﴿٢٦﴾ فَلَمَّا رَأَوْهُ رُزْفَةً بَيْتُ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقَبَلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ يَهِ تَدَعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَيْنَا مِنْ

أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعَيْ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُبْجِرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمْنًا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحْتُمْ تَائِكُمْ عَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَا عَيْنِ ﴿٣٠﴾

1. Mutlak hükümlerin elinde olan Allah, yüceler yencesidir ve O'nun her şeye gücü yeter.
2. O ki, hanginizin daha güzel davranışlığını sınamak için ölümü ve hayatı yaratmıştır. O, mutlak galiptir, çok bağışlayıcıdır.
3. O ki, birbiri ile âhenktar yedi göğü yaratmıştır. Rahmân olan Allah'ın yaratışında hiçbir uygunsuzluk göremezsin. Gözünü çevir de bir bak, bir bozukluk görebiliyor musun?
4. Sonra gözünü, tekrar tekrar çevir bak; göz (aradığı bozukluğu bulmaktan) âciz ve bitkin halde sana donecektir.
5. Andolsun ki biz, (dünyaya) en yakın olan göğü kandillerle donattık. Bunları şeytanlara atış taneleri yaptı ve onlara alevli ateş azabını hazırladık.
6. Rablerini inkâr edenler için cehennem azabı vardır. O, ne kötü dönüştür!
7. Oraya atıldıklarında, onun kaynarken çıkardığı uğultuyu işitirler.
8. Neredeyse cehennem öfkesinden çatlayacak! Her ne zaman oraya bir topluluk atılsa, onun bekçileri onlara: Size, (bu azap ile) korkutucu bir peygamber gelmemiş miydi? diye sorarlar.
9. Onlar şöyle cevap verirler: Evet, doğrusu bize, (bu azap ile) korkutan bir peygamber gelmişti; fakat biz (onu) yalan saymış ve: Allah'ın bir şey gönderdiği yok; siz olsa olsa büyük bir sapıklık içindesiniz! demiştir.
10. Ve: Şayet kulak vermiş veya aklımızı kullanmış olsaydık, (şimdi) şu alevli cehennemin mahkûmları arasında olmazdı! diye ilâve ederler.
11. Böylece günahlarını itiraf ederler. Artık (Allah'ın rahmetinden) uzak olsun, o alevli cehennemin mahkûmları!
12. Fakat daha görmeden Rablerinden (azabından) korkanlara gelince, onlar için gerçekten hem bağışlanma hem de büyük mükâfat vardır.
13. Sözünüzü ister gizleyin, ister açığa vurun; bilin ki O, kalplerin içindekini bilmektedir.
14. Hiç yaratan bilmez mi? O, en ince işleri görüp bilmektedir ve her şeyden haberdardır.
15. Yeryüzünü size boyun eğdiren O'dur. Şu halde yerin omuzlarında (üzerinde) dolaşın ve Allah'ın rızkından yeyin. Dönüş ancak O'nadır.
16. Gökte olanın, sizi yere batırıvermeyeceğinden emin misiniz? O zaman yer sarsıldıkça sarsılır.
17. Yahut gökte olanın üzerinize taş yağıdaran (bir fırtına) göndermeyeceğinden emin misiniz? İşte (bu) tehdidimin ne demek olduğunu yakında bileceksiniz!
18. Andolsun ki, onlardan öncekiler de (bunu) yalan saymışlardı; ama benim karşılık olarak verdığım azap nasıl olmuştu!
19. Üstlerinde kanatlarını aça-kapata uçan kuşları (hiç) görmediler mi? Onları (havada) rahmân olan Allah'tan başkası tutmuyor. Şüphesiz O her şeyi görmektedir.
20. Rahmân olan Allah'a karşı şu size yardım edecek askerleriniz hani kimlerdir? İnkârcılar ancak derin bir gaflet içinde bulunmaktadırlar.
21. Allah size verdiği rızkı kesiverse, size rızık verebilecek olan kimdir? Hayır, onlar azgınlık ve nefrette direniп durmaktadır.

- 22.** Şimdi (düşünün bakalım), yüz üstü kapanarak yürüyen mi (varılacak) yere daha iyi erişir, yoksa doğru yolda düzgün yürüyen mi?
- 23.** (Resûlüm!) De ki: Sizi yaratan, size işitme duyusu, gözler ve kalpler veren O'dur. Ne az şükrediyorsunuz!
- 24.** De ki: Sizi yeryüzünde çoğaltıp yayan O'dur; ancak O'nun huzuruna gelip toplanacaksınız.
- 25.** «Doğru sözlü iseniz (söyleyin), bu tehdit hani ne zaman (gerçekleşecek)?» derler.
- 26.** De ki: O bilgi, ancak Allah'a mahsustur. Ben ise sadece apaçık bir uyarıcıyım.
- 27.** Ama onu (azabı) yakından gördükleri zaman, inkâr edenlerin yüzleri kararacak ve (kendilerine): İşte sizin isteyip durduğunuz budur! denecektir.
- 28.** De ki: Allah beni ve beraberimdekileri (sizin istediğiniz üzere) yok etse veya (öyle olmayıp da) bizi esirgese, (söyleyin bakalım) inkârcıları yakıcı azaptan kurtaracak kimdir?
- 29.** De ki: (Sizi imana davet ettiğimiz) O (Allah) çok esirgeyicidir; biz O'na iman etmiş ve sîrf O'na güvenip dayanmışızdır. Siz kimin apaçık bir sapıklık içinde olduğunu yakında öğreneceksiniz!
- 30.** De ki: Suyunuz çekiliverse, söyleyin bakalım, size kim bir akar su getirebilir?

# **ÜNİTE 12**

**KONU: TEKASÜR, KABİR AZABI**

**MÜFESSİR: SABUNİ**

**SURE: TEKASÜR SURESİ**

**USUL KONUSU: SEBEB-İ NÜZUL**

**ANAHTAR KELİMELER: TEKASÜR, YAKÎN, NAÎM**

## التكاثر

اللغة: {أَهْكَمُ} الإهاء: الشغل والانصراف عن الشيء الهم إلى ما يدعوه إليه الهوى، وأصل الهمو الغفلة ثم شاع في كل شاغلٍ قال الراغب: اللهو ما يشغلك عما يعني وبهم {التكاثر} التباهی بكثرة المال والجاه وهو بمعنى المکاثرة {المقابر} القبور جمع مقبرة،

الْهِيْكُمُ التَّكَاثُرُ ﴿١﴾ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرِ ﴿٢﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا لَوْ  
تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوْنَ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾ ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ٨

التفسير: {أَهْكَمُ التكاثر} أي شغلكم أيها الناس التفاخر بالأموال والأولاد والرجال عن طاعة الله، وعن الاستعداد للآخرة {حتى زرتم المقابر} أي حتى أدرككم الموت، ودفنتم في المقابر، والجملة خيرٌ يراد به الوعظ والتوبیخ قال القرطی: المعنى شغلكم المباهاة بكثرة المال والأولاد عن طاعة الله، حتى مُتم ودفنتم في المقابر {كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ} زجرٌ وتهديدٌ أي ارتدعوا أيها الناس وانزجروا عن الاشتغال بما لا ينفع ولا يفيد، فسوف تعلمون عاقبة جهلكم وتغريطكم في جنب الله، وانشغالكم بالفاني عن الباقي {ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ} وعيده إثر وعيده، زيادة في الزجر والتهديد أي سوف تعلمون عاقبة تكاثركم وتفاخركم إذا نزل بكم الموت وعاييتم أهواه وشدائده قال ابن عباس: {كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ} ما ينزل بكم من العذاب في القبر {ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ} أي في الآخرة إذا حلّ بكم العذاب {كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ} أي ارتدعوا ولو علمتم العلم الحقيقي الذي لا شك فيه ولا امتراء، وجواب {لَوْ} محدوفٌ لقصد التهويل أي لو عرفتم ذلك لما أهلكم التكاثر بالدنيا عن طاعة الله، ولما حددتم بنعيم الدنيا عن أهوال الآخرة وشدائدها كما قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلاً ولبكيرتم كثيراً» الحديث قال في التسهيل: وجواب {لَوْ} محدوفٌ تقديره: لو تعلمون لازدجرتم واستعدتم للآخرة، وإنما حذف لقصد التهويل، فيقدر السامع، أعظم ما يخطر بباله كقوله تعالى {وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقْفُوا عَلَى النَّارِ} [الأنعام: 27]

{لَتَرَوْنَ الْجَحِيمَ} أي أقسم وأؤكد بأنكم ستشاهدون الجحيم عياناً وبيانياً قال الألوسي: هذا جواب قسم مضمر، أكد به الوعيد، وشدد به التهديد، وأوضح به ما أندره وبعد إيمانه تفخيماً أي والله لترون الجحيم {ثُمَّ لَتَرُوْهَا عَيْنَ الْيَقِينِ} أي ثم لترونها رؤية حقيقة بالمشاهدة العينية قال في البحر: زاد التوكيد بقوله {عَيْنَ الْيَقِينِ} نفيًا لتوهم المجاز في الرؤية الأولى {ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ} أي ثم لتسألنَّ في الآخرة عن نعيم الدنيا من الأمان والصحة، وسائر ما يتلذذ به من مطعم، ومشروب، ومركب، ومفرش.

البلاغة: تضمنت السورة الكريمة وجوهاً من البديع والبيان نوجزها فيما يلي:

1-الوعظ والتوبیخ {أَهْكَمُ التكاثر} فقد خرج الخير عن حقيقته إلى التذكير والتوبیخ.

2-النكرار للتهديد والإنذار {كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ} وعطّله بـ {ثُمَّ} للتنبيه على الثاني أبلغ من الأول، كما

يقول العظيم لعبدة: أقول لك ثم أقول لك لا تفعل، ولكونه أبلغ نُزِل منزلة المغایرة فعطف بشـ.

3-حذف جواب {لئـ} للتهويـل {لئـ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ} أي لرأيـم ما تشـيب له الرءوسـ، وتـفرـع له النـفـوسـ من الشـدائـدـ والأـهـوالـ.

4-الإطناب بتـكرـار الفـعلـ {لَتَرَوْنَ} {ثُمَّ لَتَرَوْهَا} لـبيان شـدةـ الـمـهـولـ.

5-الـكتـنـيـةـ {حتـىـ زـرـمـ المـقـابـرـ} كـتـنـيـ عنـ الموـتـ بـزيـارـةـ القـبـورـ والمـرـادـ حتـىـ مـتـمـ.

6-المـطـابـقـةـ بـيـنـ {الـنـعـيمـ} . . {الـجـحـيمـ} .

7-تواـقـقـ الفـواـصـلـ مـراـعـةـ لـرـءـوـسـ الـآـيـاتـ وـهـوـ مـنـ الـمـخـسـنـاتـ الـبـدـيـعـيـةـ.

تنـبـيـهـ: روـيـ التـرمـذـيـ عنـ عـبـدـ اللهـ بنـ الشـعـبـيـرـ قالـ: «أـنـتـبـيـهـتـ إـلـىـ رـسـوـلـ اللهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ وـهـوـ يـقـرـأـ هـذـهـ الـآـيـةـ {أـهـاـكـمـ التـكـاشـرـ}»

فـقاـلـ: «يـقـوـلـ اـبـنـ آـدـمـ مـاـلـيـ، مـاـلـيـ، وـهـلـ لـكـ مـنـ مـالـكـ إـلـاـ مـاـ أـكـلـتـ فـأـفـيـتـ، أـوـ لـبـسـتـ فـأـبـلـيـتـ، أـوـ تـصـدـقـتـ فـأـمـضـيـتـ»

لطـيقـةـ: روـيـ مـسـلـمـ عنـ أـبـيـ هـرـيـةـ قـالـ: «خـرـجـ رـسـوـلـ اللهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ ذـاتـ يـوـمـ أوـ لـيـلـةـ، فـإـذـاـ هـوـ بـأـبـيـ بـكـرـ وـعـمـ، فـقاـلـ

صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ مـاـ أـخـرـجـكـمـ مـنـ بـيـوـتـكـمـ هـذـهـ السـاعـةـ؟ قـالـ: الجـوعـ يـاـ رـسـوـلـ اللهـ، قـالـ: زـوـانـاـ

وـالـذـيـ نـفـسيـ بـيـدـهـ لـأـخـرـجـنـيـ الـذـيـ أـخـرـجـكـمـ {فـقـومـواـ فـقـامـوـاـ مـعـهـ، فـأـتـىـ رـجـلـاـ مـنـ الـأـنـصـارـ فـإـذـاـ هـوـ لـيـسـ فـيـ بـيـتـهـ، فـلـمـ رـأـهـ الـمـرـأـةـ}

قاـلتـ: مـرـحـباـ وـأـهـلـاـ، فـقاـلـ لـهـ رـسـوـلـ اللهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ : أـيـنـ فـلـانـ؟ قـالـ: ذـهـبـ يـسـتـغـذـبـ لـنـاـ الـمـاءـ، إـذـ جـاءـ الـأـنـصـارـيـ فـنـظرـ

إـلـىـ رـسـوـلـ اللهـ وـصـاحـبـيـهـ ثـمـ قـالـ: الـحـمـدـ لـهـ مـاـ أـحـدـ الـيـوـمـ أـكـرـمـ أـضـيـافـاـ مـنـيـ، فـاـنـطـلـقـ فـجـاءـهـمـ بـعـدـقـ عـنـقـودـ فـيـهـ بـسـرـ وـمـرـ وـرـطـبـ فـقاـلـ:

كـلـوـاـ، وـأـخـذـ الـمـدـيـةـ السـكـيـنـ فـقاـلـ لـهـ رـسـوـلـ اللهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ : إـيـاـكـ وـالـحـلـوبـ! فـذـبـحـ لـهـمـ شـاةـ فـأـكـلـوـاـ مـنـ الشـاةـ وـمـنـ ذـلـكـ

الـعـدـقـ وـشـرـبـوـاـ، فـمـلـاـ شـبـعـوـاـ وـرـوـفـاـ قـالـ رـسـوـلـ اللهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ لـأـبـيـ بـكـرـ وـعـمـ: وـالـذـيـ نـفـسيـ بـيـدـهـ لـتـسـأـلـاـ عنـ هـذـاـ النـعـيمـ

يـوـمـ الـقـيـامـةـ، أـخـرـجـكـمـ مـنـ بـيـوـتـكـمـ الـجـوعـ ثـمـ لـمـ تـرـجـعـوـاـ حـتـىـ أـصـابـكـمـ هـذـاـ النـعـيمـ

فـوـقـيـهـ اللـهـ سـيـئـاتـ مـاـ مـكـرـوـاـ وـحـاقـ بـالـ فـرـعـوـنـ سـوـءـ الـعـدـاـبـ {٤٥} الـنـازـ يـعـرـضـوـنـ عـلـيـهـاـ غـدـرـاـ وـعـشـيـاـ وـيـوـمـ

تـقـوـمـ السـاعـةـ أـدـخـلـوـاـ الـ فـرـعـوـنـ أـشـدـ الـعـدـاـبـ Mümin 46

وـمـنـ أـعـرـضـ عـنـ ذـكـرـيـ فـأـنـ لـهـ مـعـيشـةـ ضـنـكـاـ وـتـحـشـرـهـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ أـعـمـىـ Taha 124

.

# **ÜNİTE 13**

**KONU: NÜBÜVvet, Ümmi**

**MÜFESSİR: VAHİDİ (468)**

**SURE: CUMA SURESİ**

**USUL KONUSU: KIRAAT**

**ANAHTAR KELİMELER: FELAH, TİCARET, RİZİK**

الأمي منسوب إلى أمة العرب ، لما أنهم أمة أميون لا كتاب لهم ، ولا يقرأون كتابا ولا يكتبون . وقال ابن عباس : يريد الذين ليس لهم كتاب ولا نبي بعث فيهم ، وقيل : الأميون الذين هم على ما خلقوا عليه وقد مر بيانه

### يوم الجمعة

قال الليث : الجمعة يوم خص به لاجتماع الناس في ذلك اليوم ، ويجمع على الجماعات والجمع ، وعن سلمان رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : " سميت الجمعة جمعة لأن آدم جمع فيه خلقه " وقيل : لما أنه تعالى فرغ فيها من خلق الأشياء ، فاجتمعت فيها المخلوقات

### سورة الجمعة

( يُسَبِّحُ اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمُلْكُ الْقَدُوسُ الْغَنِيُّ الْحَكِيمُ )

قوله : { يسبح لله } يعني يذكر الله { ما في السماوات وما في الأرض } من شيء غير كفار الجن والإنس ، ثم نعت رب نفسه ، فقال : { الملك } الذي يملك كل شيء { القدس } الظاهر { العزيز } في مملكته { الحكيم } آية في أمره ( هو الذي بعث في الأميين رسولاً منهم يتلئ عليهم آياته ويزكيهم ويعلّمهم الكتاب والحكمة وإن كانوا من قبل لفي ضلال مبين ) { هو الذي بعث في الأميين } يعني العرب { رسولاً منهم } محمداً عليهم السلام ( وآخرين منهم لما يلتحقوا بهم وهو العزيز الحكيم )

{ آخرين منهم } أي وفي آخرين منهم { لما يلتحقوا بهم } وهم التابعون وجميع من يدخل في الإسلام والنبي صلى الله عليه وسلم مبعوث إلى كل من شاهده والى كل من كان بعدهم من العرب والعجم

( - ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ دُوَّالْفَضْلِ الْعَظِيمِ )

ثم قال : { ذلك فضل الله } يعني الإسلام { يؤتى به من يشاء } يقول : فضل الله الإسلام يعطيه من يشاء { والله ذو الفضل } الإسلام { العظيم } آية يعني الفوز بالنجاة والإسلام

( - مَثَلُ الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلُ الْحَمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا يَنْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ) { مثل الذين حملوا التوراة } كلّوا العمل بما { ثم لم يحملوها } لم يعملا بما فيها

{ كمثل الحمار يحمل أسفارا } كتبها أبي اليهود شبيهم في قلة انتفاعهم بما في أيديهم من التوراة اذ لم يؤمنوا بمحمد عليه السلام بالحمار يحمل كتابا ثم قال { بعض مثل القوم الذين كذبوا بآيات الله والله لا يهدي القوم الظالمين }

( قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنَّ رَحْمَتِنَا أَنَّكُمْ أُولَيَاءُ اللَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ )

{ قل يا أيها الذين هادوا إن زعمتم أنكم أولياء الله من دون الناس فتمنوا الموت إن كنتم صادقين } فسر في سورة البقرة عند قوله { قل إن كانت لكم الدار الآخرة }

( - وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ) ثم أخبر عنهم ، فقال : { ولا يتمنونه أبدا بما قدمت أيديهم من ذنوبهم وتكذبهم بالله ورسوله } { والله عليم بالظالمين } آية يعني اليهود

( قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُونَ إِلَى عَالَمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَيِّثُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ) { قل إن الموت الذي تفرون منه } وذلك أنهم علموا أن عاقبتهم النار بتکذيب محمد عليه السلام فكرهوا الموت قال الله { فإنه ملاقيكم أي لا بد لكم منه يلقاكم وتلقونه }

( يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِي لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ) >  
يا أيها الذين آمنوا إذا نودي للصلوة من يوم الجمعة فاسعوا إلى ذكر الله { أي اعملوا على المشي اليه } وذروا البيع { اتركوه بعد النداء

( فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَإِذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ )  
{ فإذا قضيت الصلاة } فرغ منها { فانتشروا في الأرض } أمر اباحة { وابتغوا من فضل الله } الرزق  
( وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ هُوَا انْفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا فَلَمَّا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهُو وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ) { وإذا رأوا تجارة أو هوا انفضوا إليها } أي تفرقوا عنك الى التجارة وكان النبي صلى الله عليه وسلم في خطبته يوم الجمعة فقدمت عير وضرب لقدومها الطبل وكان ذلك في زمان غلاء بالمدينة فتفرق الناس عن النبي صلى الله عليه وسلم الى التجارة وصوت الطبل ولم يبق معه الا اثنا عشر نفسا وقوله { وتركوك قائما } أي في الخطبة { قل ما عند الله } للمؤمنين { خير من الله ومن التجارة والله خير الرزقين } فاياد فاسألاوا ولا تنفضوا عن الرسول صلى الله عليه وسلم لطلب الرزق

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالصَّارَى حَنُونُ أَئْنَاءُ اللَّهِ وَأَجَبَأُوهُ قُلْ فَلَمَّا يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مَّنْ حَلَقَ يَعْفُرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَهٌ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمُصِيرُ . يَأْهَلُ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ 19-18 Maide .

# **ÜNİTE 14**

**KONU: TESLİS, MESİH**

**MÜFESSİR: MAVERDİ (540/1058)**

**SURE: TEVBE 30-31, MAİDE 72-78**

**USUL KONUSU: İSRAİLİYAT**

**ANAHTAR KELİMELER: ÜZEYR, AHBAR VE RUHBAN**

## المسيح

المسنُّ: إمරار اليد على الشيء، وإزالة الأثر عنه، وقد يستعمل في كلّ واحد منهما. وقيل سمي الدجّال مسيحاً، لأنَّه مسوح أحد شفّي وجهه، وهو أنه روي «أنه لا عين له ولا حاجب»<sup>3</sup> ، وقيل: سمي عيسى عليه السلام مسيحاً لكونه ماسحاً في الأرض، أي: ذاهباً فيها، وذلك أنه كان في زمانه قوم يسمون المشائين والستاحين لسيرهم في الأرض، وقيل: سمي به لأنَّه كان يمسح ذا العاهة فيرأ، وقيل: سمي بذلك لأنَّه خرج من بطن أمِّه مسوباً بالدهن. وقال بعضهم<sup>4</sup>: إنما كان مشوباً بالعبرانية، فعرب فقيل المسيح وكذا موسى كان موسى<sup>5</sup> . وقال بعضهم: المسيح: هو الذي مسحت إحدى عينيه، وقد روي: «إنَّ الدجّال مسوح اليمني»<sup>6</sup> و «عيسى مسوح اليسري»<sup>7</sup> . قال: يعني بأنَّ الدجّال قد مسحت عنه القوة الحمودة من العُلم والعقل والحلم والأخلاق الجميلة، وأنَّ عيسى مسحت عنه القوة الذميمة من الجهل والشره والحرص وسائر الأخلاق الذميمية

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزِّيزُ ابْنِ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِهُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِهِمْ اللَّهُ أَنِّي يُؤْفِكُونَ ﴿٣٠﴾ إِنَّهُمْ لَا يُؤْفِكُونَ ﴿٣١﴾

{وقالت اليهود عزيز ابن الله وقالت النصارى المسيح ابن الله ذلك قولهم بأفواههم يضاهئون قول الذين كفروا من قبل قاتلهم الله أني يؤفكون اخذدوا أخبارهم ورهبائهم أرباباً من دون الله والمسيح ابن مريم وما أمروا إلا ليعبدوا إلها واحداً لا إله إلا هو سبحانه عما يشركون} قوله عز وجل {وقالت اليهود عزيز ابن الله} الآية. أما قوله عزيز ذلك فسببه أن يختنصر لما أخر بيت المقدس أحراق التوراة حتى لم يبق بأيديهم شيء منها ، ولم يكونوا يحفظونها بقلوبهم ، فحزنوا لفقدانها وسألوا الله تعالى ردها عليهم ، فقدفها الله في قلب عزيز ، فحفظها وقرأها عليهم فعرفوها فلأجل ذلك قالوا إنه ابن الله. واختلف فيما قال ذلك على ثلاثة أقاويل: أحدها: أن ذلك كان قول جميعهم ، وهو مروي عن ابن عباس

والثاني: أنه قول طائفة من سلفهم. والثالث: أنه قول جماعة من كانوا على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم. واختلف فيهم على قولين: أحدهما: أنه فنحاص وحده ، ذكر ذلك عبيد بن عمير وابن جريج. والثاني: أنهم جماعة وهم سلام ابن مشكم ونعمان بن أبي أوفى وشاس بن قيس ومالك بن الصيف ، وهذا مروي عن ابن عباس. فإن قيل: فإذا كان ذلك قول بعضهم فلم أضيف إلى جميعهم؟ قيل: لأنَّ من لم يقله عند نزول القرآن لم ينكِه ، فلذلك أضيف إليهم إضافة جمع وإن تلفظ به بعضهم.

{وقالت النصارى المسيح ابن الله} وهذا قول جميعهم ، واختلف في سبب قولهم لذلك على قولين: أحدهما: أنه لما خلق من غير ذكر من البشر قالوا إنه ابن الله ، تعالى الله عن ذلك. الثاني: أنهم قالوا ذلك لأجل من أحياه من الموتى وأبرأه من المرضى. {ذلك قولهم بأفواههم} معنى ذلك: وإن كانت الأقوال كلها من الأفواه: أنه لا يقترب به دليل ولا يعتمد برهان ،

فصار قوله لا يتجاوز الفم فلذلك خص به. {يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلٍ} أي يشاهدون ، مأخذ من قوله امرأة ضهيراء إذا لم تحض تشبهها بالرجال ومنه ما جاء في الحديث: (أَجْرُ النَّاسِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى الَّذِينَ يُضَاهِئُونَ حَلْقَةً) أي يشبهون به. وفيهم ثلاثة أقواب: أحدها: أن قوله ذلك يضاهي قول عبدة الأوثان في اللات والعزى ومناة وأن الملائكة بنات الله ، قاله ابن عباس وقتادة. والثاني: أن قوله المسيح ابن الله يضاهي قول اليهود عزير ابن الله ، قاله الطبرى. والثالث: أنهم في تقليد أسلافهم يشاهدون قول من تقدمهم ، قاله الزجاج. {فَاتَّهُمُ اللَّهُ} فيه ثلاثة تأويلاً: أحدها: معناه لعنهم الله ، قاله ابن عباس ومنه قول عبيد بن الأبرص (فائلها الله تلحانى وقد علمت ... أني لنفسي إفسادي وإصلاحى) والثانى: معناه قتلهم الله ، قاله بعض أهل العربية. والثالث: أن الله تعالى فيما أعده لعدائهم وبينه من عداوتهم التي هي في مقابلة عصيانهم وكفرهم كأنه مقاتل لهم. {أَنَّى يُؤْفَكُونَ} معناه كيف يصرفون عن الحق إلى الإفك وهو الكذب. قوله عز وجل {الَّذِينَ أَخْبَارَهُمْ وَرَهْبَاكُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ} أما الأحبار منهم العلماء ، واحدتهم حبر سمي بذلك لأنها يخبر المعانى أي يحسنها بالبيان عنها. وأما الرهبان فجمع راهب ، مأخذ من رهبة الله تعالى وخشيتها ، غير أنه صار بكرة الاستعمال يتناول نساك النصارى. وقوله {أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ} يعني آلة لقبوهم منهم تحريم ما يحرمونه عليهم وتحليل ما يحلونه لهم ، فلذلك صاروا لهم كالآرباب وإن لم يقولوا إنهم آرباب ، وقد روى مثل ذلك عن النبي صلى الله عليه وسلم

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٌ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَمْكُرُونَ لَيَمْسِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
 ٧٣ ﴿أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾  
 ٧٤ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ  
 ٧٥ صِدِّيقُهُ كَانَ يَأْكُلُانِ الطَّعَامَ انْظُرْ كَيْفَ تُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ  
 ٧٦ فُلُونَ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرَّا  
 ٧٧ وَلَا يَفْعَالُ اللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ  
 ٧٨ لُعْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاؤَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ إِمَّا عَصُوا  
 ٧٩ وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

# **ÜNİTE 15**

**KONU: FITRAT**

**MÜFESSİR: MUKATİL B. SÜLEYMAN**

**SURE: RUM SURESİ**

**USUL KONUSU: KUR'AN'IN İCAZİ**

**ANAHTAR KELİMELER: NEFİS, ZULÜM, MÜCRİM, KÂFİR**

## الفطرة

(فَطَرَ) الْفَاءُ وَالْطَاءُ وَالرَاءُ أَصْلٌ صَحِيحٌ يَدْلُلُ عَلَى فَتْحِ شَيْءٍ وَإِبْرَازِهِ وَالْفَطْرَةُ: الْخَلْقُ . فطر الله الخلق، وهو فاطر السموات: مبتدعها. وافتطر الأمر: ابتدعه. " وكل مولود يولد على الفطرة " أي على الجبلة القابلة لدين الحق. وقد فطر هذه البشر. وفطر الله الشجر بالورق فانفطر به وتفطر. وتفطرت الأرض بالنبات

### [سورة الروم (30) : الآيات 1 إلى 60]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمُ(1) غَيْلَتِ الرُّؤْمَ (2) فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيِّلُمْبُونَ (3) فِي بَضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدٍ وَيَوْمَعِدٍ

(4) يَقْرُخُ الْمُؤْمِنُونَ

بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (5) وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (6) يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ (7) أَوْمَ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِيقَ

وَأَجَلٍ مُسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ يُلْقَاءُ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ (8) أَوْمَ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيُنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ فُؤَادًا وَأَنْذَرُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيظْلِمُهُمْ وَلَكِنَّ كَانُوا

(9) أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسَأُوا السُّوَايَ أَنْ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ (10) اللَّهُ يَبْدُو الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (11)

وَيَوْمَ تَقْوُمُ السَّاعَةُ يُبَلِّسُ الْمُجْرِمُونَ (12) وَمَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ (13) وَيَوْمَ تَقْوُمُ السَّاعَةُ

(14) يَوْمَعِدٍ يَتَفَرَّقُونَ

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُجْبِرُونَ (15) وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءُ الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ

مُحْكَمُونَ (16) فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ مُسْتَوْنَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ (17) وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهَرُونَ

(18) يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرُجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيَّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهِمْ وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ (19)

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ حَلَمَكُمْ مِنْ ثُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ (20) وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَرْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ

بَيْتَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَعَكَّرُونَ (21) وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاحْتِلَافُ أَسْبَاتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ (22) وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْنَاعُوكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ

(23) وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيُّكُمُ الْبَرْقَ حَوْفًا وَطَمَعاً وَيُنَزِّلُ مِنِ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

(24)

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ (25) وَلَهُ مِنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ

لَهُ قَانِتُونَ (26) وَهُوَ الَّذِي يَبْدِئُ الْحَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَانُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمُثَلُ الْأَعْلَى فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

(27) ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ أَنفُسِكُمْ هَلْ كُمْ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءِ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَإِنَّمَا فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُوهُمْ

كَخِيمَتُكُمْ أَنفُسُكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (28) بَلْ اتَّبَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَعَمِّنْ يَهْدِي يَمْنَ أَصْلَى

(29) اللَّهُ وَمَا لَهُ مِنْ نَاصِرٍ

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخُلُقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

(30) مُنْبِيَنَ إِلَيْهِ وَأَنْجُوْهُ وَأَفِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ (31) مِنَ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شَيْعَانِ كُلُّ حِزْبٍ إِمَّا

لَدِيْهِمْ فَرِحُونَ (32) وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْهُ رَبَّهُمْ مُنْبِيَنَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَدَّاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يُرَبِّهُمْ يُشْرِكُونَ (33)

(34) لَيْكُفُرُوا إِمَّا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسُوفَ تَعْلَمُونَ

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ إِمَّا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ (35) وَإِذَا أَدْفَنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةً إِمَّا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ

إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ (36) أَوْلَمْ يَرَوَا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَعْدِيرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَاتِ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (37) فَاتِّ ذَا الْفُرْزِي

حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَإِنَّ السَّبَيلَ ذَلِكَ حَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (38) وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رِبَا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ

(39) النَّاسَ فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رِكَابٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُصْعَفُونَ

الَّهُ الَّذِي حَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُعِيشُكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

(40) ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ إِمَّا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُنْدِيَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (41) فُلُّ سِيرُوا فِي

الْأَرْضِ فَأَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ (42) فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ الْقَيْمُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا

(43) مَرَدَ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمًا يَصَدِّعُونَ (44) مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا تَنْقِسُهُمْ يَمْهُدوْنَ

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُبْلِغُ الْكَافِرِينَ (45) وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرِسَلَ الرِّيَاخَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُنْذِيَهُمْ مِنْ

رَحْمَتِهِ وَلِتَسْجِرِيَ الْفُلْكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعِلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (46) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُهُمْ

بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ (47) اللَّهُ الَّذِي يُرِسَلَ الرِّيَاخَ فَتَشْبِهُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي

السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كَسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَجْرِي مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ (48) وَإِنْ

(49) كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبَلِّسِينَ

فَانظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُنْجِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمْحٌ لِّمَوْتِي وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (50) وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا

فَرَأَوْهُ مُصْفَرًا لَطَلُوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ (51) فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَ الْدُّعَاء إِذَا وَلَئِنْ مُدْبِرِينَ (52) وَمَا أَنْتَ

بِمَادِ الْغَفْرَى عَنْ ضَلَالِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ (53) اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ

(54) ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا عِيْرَ سَاعَةً كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفِكُونَ (55) وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَيْسُوا فِي

كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهُنَّا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (56) فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَهُمْ وَلَا هُمْ

يُسْتَعْتَبُونَ (57) وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جَعْنَتْهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ

(58) كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

(60) فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَحْفِنَكَ الَّذِينَ لَا يُؤْفِكُونَ

## الرواية

حدثنا عبيد الله قال: حدثني أبي قال: حدثنا المهدى بن عبد الله بن المدى عن أبي بكر المدى، عن عكرمة 2» قال: اقتل الروم وفارس فهم مت الرؤوم

بلغ ذلك النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه فشق عليهم وهم عكة، وفرح الكفار وسموا فلقوا أصحاب النبي - صلى الله عليه

وسليم -، فقالوا لهم: إنكم أهل كتاب ورؤوم أهل كتاب فقد ظهر إخواننا أهل فارس على إخوانكم من الروم فأنزل الله - تبارك

وتعالى - «الم، علييت الروم، في أدنى الأرض» وأدنى الأرض يومئذ أدرعات فيها كان القتال «وهم من بعد غلهم سيعلبون، في

بعض سنين لله الأم من قبل» أن يظهر الروم على فارس «ومن بعد» 3» ما ظهرت، قال: فخرج أبو بكر الصديق

- رضوان الله عليه - [76 أ] إلى الكفار فقال: أفرحتم لظهور إخوانكم على إخواننا فلا تفرحوا ولا يقهر الله أعينكم ليظهرن الله

الروم على فارس، أخبرنا بذلك نبي الله - صلى الله عليه وسلم - فقال له أبي بن حلف الجمحى: كذبت يا أبا فصيل. فقال أبو

بكير - رضي الله عنه: أنت كذب يا عدو الله. فقال: أنا حبكت عشر قلاص مي وعشرين قلاص منك إلى ثلاثة سنين. ثم جاء

أبو بكير - رضي الله عنه - إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: ناجيتك عدو الله أبي بن حلف أن يظهر الله - عز وجل - الروم

على فارس إلى ثلاثة سنين فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: ما كذلتك ذكرت لك، إنما قال الله - عز وجل -: «بضع سنين»

والبضع ما بين الثلاث إلى التسع فادهبت فزايدهم في الخطر وما بهم في الأجل فخرج أبو بكير - رضي الله عنه - فلقي أبي بن

حلف، فقال: لعلك ندمت يا أبا عامر. قال: فقام تعلم أزيدك في الخطر، وأمامك في الأجل فجعلها مائة قلوص إلى تسع

سنين. قال: قد فعملت. قال: وكانت امرأة بفارس لا تلد إلا ملوكاً أبطالاً، فدعاهما كسرى. فقال: إن أريد أن أبعث إلى الروم

جِيْشًا وَأَسْتَعْمِلُ رَجُلًا مِنْ بَنِيكَ فَأَشِيرِي عَلَيَّ أَيْهُمْ أَسْتَعْمِلُ فَقَالَتْ : هَذَا فُلَانٌ وَسَمَّتُهُ وَهُوَ أَرْوَغُ مِنْ شَعْلٍ وَأَجْبَرُ مِنْ صَقْرٍ ، وَهَذَا

الفرخان وَهُوَ أَنْفَدُ مِنْ السِنَانِ ، وَهَذَا شَهْرُ بَرَانَ وَهُوَ «أَحَلُّ» «1» مِنَ الْأَرْزَانِ فَاسْتَعْمِلَ أَيْهُمْ شَيْشَتْ . قَالَ : إِنِّي أَسْتَعْمِلُ الْحَلِيمَ

فَبَعْثَتْ «شَهْرُ بَرَانَ» «2» عَلَى الْجَيْشِ فَسَارَ إِلَى الرُومَ أَرْضِ فَارِسَ فَظَاهَرَ عَلَيْهِمْ وَخَرَبَ مَدَائِنَهُمْ وَقَطَعَ زَيْوَهُمْ ، فَلَمَّا ظَاهَرَتْ فَارِسُ

عَلَى الرُومِ جَلَسَ الْفَرْخَانُ يَشْرُبُ فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ : قَدْ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنْ يُعْدَدَ عَلَى سَرِيرِ كِسْرَى فَعَيْدَ الْمُلَاقُونَ الْمُبْلَغُونَ

بِالْأَحَادِيثِ فَكَتَبُوا إِلَيْ كِسْرَى أَنَّ عَبْدَكَ الْفَرْخَانَ يَتَمَّىءُ فِي الْمَنَامِ أَنْ يُعْدَدَ عَلَى سَرِيرِكَ فَكَتَبَ كِسْرَى إِلَى شَهْرِ بَرَانَ إِذَا جَاءَكَ

كِتَابِيَّ هَذَا فَابْعَثْ بِرَأْسِ أَخِيكَ الْفَرْخَانَ يَتَمَّىءُ فِي الْمَنَامِ أَنْ يُعْدَدَ عَلَى سَرِيرِكَ فَكَتَبَ كِسْرَى إِلَى شَهْرِ بَرَانَ إِذَا جَاءَكَ

إِلَيْهِ كِسْرَى إِنَّ فِي رِحَالِ فَارِسِ مِنْهُ حَلْفًا وَبَدْلًا فَعَيْدَ عَلَيَّ بِرَأْسِهِ رَجَعَةً . فَقَالَ : أَيْهَا الْمُلَكُ إِنَّكَ لَنْ تَجِدَ مِنَ الْفَرْخَانِ بَدْلًا صَوْلَةً

وَنِكَايَةً ، فَعَضَبَ كِسْرَى فَلَمْ يُجِنْهُ وَبَعْثَ «بَرِيدًا» «1» إِلَى أَهْلِ فَارِسَ الَّذِينَ بِالرُومِ : إِنِّي قَدْ نَزَعْتُ عَنْكُمْ «شَهْرُ بَرَانَ» «2»

وَاسْتَعْمَلْتُ عَلَيْكُمُ الْفَرْخَانَ وَدَفَعْتُ إِلَى صَاحِبِ الْبَرِيدِ صَحِيفَةً صَغِيرَةً [76 ب] فَقَالَ إِذَا وَلَيْ الْفَرْخَانُ وَانْقَادَ لَهُ أَحْوَهُ فَادْفَعْ إِلَيْهِ

الصَّحِيفَةَ . فَلَمَّا قَرَأَ شَهْرُ بَرَانَ الْكِتَابَ قَالَ : «سَمِعَ» «3» وَطَاعَةً وَوَضَعَ تَاجَهُ عَلَى رَأْسِ أَخِيهِ وَنَزَلَ عَلَى سَرِيرِهِ وَجَلَسَ عَلَيْهِ

الْفَرْخَانُ وَدَفَعَ الرَّسُولُ الصَّحِيفَةَ إِلَيْهِ فَقَالَ : اتَّوْنِي «بَشَهْرُ بَرَانَ» «4» فَأَتَى بِهِ لِيُضْرِبَ عَنْقَهِ فَقَالَ شَهْرُ بَرَانَ لَا تَعْجَلْ حَتَّى أَكُشْ

وَصِيَّيْنِي قَالَ : فَكَتَبَهَا فَدَعَا بِسَفْطِهِ ثَلَاثُ صَحَافَتَ . وَقَالَ : وَيَلْجُكَ أَنْتَ ابْنُ أُقْيِي وَأَبِي وَهَذِهِ ثَلَاثُ صَحَافَتَ جَاءَتِي فِي قَتْلِكَ

رَجَعْتُ فِيْكَ كِسْرَى ثَلَاثَ مَرَاتٍ . فَقَالَ الْفَرْخَانُ : أَمْنَا وَاللَّهُ كَانَتْ أَعْرَفَ بِنَا ، أَنْتَ «أَحَلُّ» «5» مِنَ الْأَرْزَاقِ حِينَ رَاجَعْتُ فِي

ثَلَاثَ مَرَاتٍ وَأَنَا أَنْفَدُ مِنَ السِنَانِ حِينَ أَرْدَثُ قَتْلَكَ بِكِتَابٍ وَاحِدٍ ثُمَّ رَدَ الْمُلَكَ إِلَى أَخِيهِ وَكَانَ أَكْبَرُ مِنْهُ فَكَتَبَ شَهْرُ بَرَانَ

إِلَيْهِ قَيْصَرَ إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً لَا تَحْمِلُهَا الْبُرُودُ «1» وَلَا تَبْغُهَا الصُّحْفُ فَالْفَنِي وَلَا تَلْفَنِي إِلَّا فِي حَمْسِينَ رُومِيَّا فَلَيْلَ الْفَاكَ فِي خَمْسِينَ

فَارِسِيَا فَأَقْبَلَ قِيسِرُ فِي خَمْسِيَّةِ أَلْفِ رُومِيِّ فَجَعَلَ بِيُشَهُمْ فِي الطُّرُقِ وَبَعَثَ بَيْنَ يَدَيْهِ الْعَيْوَنَ مَحَافَةً أَنْ يَكُونَ مَكْرَأً مِنْهُ حَتَّى أَتَنْتَهُ

عَيْوَنَهُ أَنْ لَيْسَ مَعَهُ إِلَّا حَمْسِينَ رَجُلًا ثُمَّ بُسْطَتْ لَهُمْ «بُسْطُ» «2» فَمَسَيَا عَلَيْهَا وَنَزَلَا عَنْ بِرْدَوْنِيَهُمَا إِلَى قُبَّةِ دِيَاجِ ضَرِبَتْ

«لَهُما» «3» عَرَاهَا ذَهْبٌ وَأَرْزَاهَا فِضَّةٌ وَأَطْنَابُهَا إِبْرِيسِمُ مَعَ أَحَدِهَا سِكِّينٌ نَصَلَبَهَا زُمُرْدٌ أَخْضَرٌ وَقِرَابُهَا مِنْ دَهْبٍ وَمَعَ الْآخَرِ

سِكِّينٌ نَصَابُهَا مِنْ فَارِهَرَةَ حَضْرَاءَ وَقِرَابُهَا مِنْ دَهْبٍ وَدَعَوَا تَرْجُهَانًا بَيْنَهُمَا فَقَالَ شَهْرُ بَرَانَ لِقِيسِرَ : إِنَّ الَّذِينَ كَسَرُوا شَوَّكَتَكَ وَأَطْفَلُوكَ

جَمْرَتَكَ وَخَرَبُوكَ مَدَائِنَكَ وَقَطَعُوكَ شَجَرَكَ أَنَا وَأَخِي بِكَيْدَنَا وَشَجَاعَتِنَا وَإِنَّ كِسْرَى حَسَدَنَا عَلَى ذَلِكَ وَأَرَادَنِي عَلَى قَتْلِ أَخِي وَأَرَادَ

أَخِي عَلَى قَتْلِي فَأَبَيْنَا فَحَالَنَا جَيْعاً فَتَحَنَّ نُفَاتِلَهُ مَعَكَ فَقَالَ : أَصِبَّتُمَا فَأَشَارَ أَحْدُهُمَا إِلَى الْآخَرِ السِّرُّ بَيْنَ اثْنَيْنِ فَإِذَا جَاؤُهُمَا فَسَا

فَقَتَّلَا التَّرْجُهَانَ بِسِكِّينِيَهُمَا وَأَهْلَكَ اللَّهَ - عَزَّ وَجَلَ - كِسْرَى وَجَاءَ الْحَبْرَ إِلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَقَرَحَ النَّبِيِّ -

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَمِنْ مَعِهِ «بَظَهُورِ الرُومِ» «4» وَأَخْدَى الْحَظَى فَدَلِيلَ قَوْلَهُ - عَزَّ وَجَلَ - . - وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَّعْلَبُونَ »

# ÜNİTE 16

KONU: İMAN ve DİNDE ZORLAMA

MÜFESSİR: MAVERDÎ (450), FAHREDDİN RAZÎ (606)

SURE: KAFİRÜN SURESİ, KIYAME 36

USUL KONUSU: NİDA HARFLERİ

ANAHTAR KELİMELER: KÜFR, ABD, DİN

## الإيمان

أصل الأمان: طمأنينة النفس وزوال الخوف، والأمن والأمانة والأمان في الأصل مصادر، ويجعل الأمان تارة اسمًا للحالة التي يكون عليها الإنسان في الأمن، وتارة اسمًا لما يؤمن عليه الإنسان.

الإيمان: في اللغة التصديق بالقلب، وفي الشعّ هو الاعتقاد بالقلب والإقرار باللسان. وقيل: من شهد وعمل ولم يعتقد فهو منافق، ومن شهد ولم ي عمل واعتقد فهو فاسق، ومن أخل بالشهادة فهو كافر. والإيمان على خمسة أوجه: إيمان مطبوع، وإيمان مقبول، وإيمان معصوم، وإيمان موقوف، وإيمان مردود، فالإيمان المطبوع هو إيمان الملائكة، والإيمان المعصوم هو إيمان الأنبياء، والإيمان المقبول هو إيمان المؤمنين، والإيمان الموقف، هو إيمان المبتدعين، والإيمان المردود، هو إيمان المنافقين.

### سورة الكافرون

فَلَيْسَ بِأَئِمَّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٣﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِيَ دِيْنِ ﴿٥﴾

### سورة الكافرون

مكة في قول ابن مسعود والحسن وعكرمة، ومدنية في أحد قوله ابن عباس وقتادة والضحاك. بسم الله الرحمن الرحيم

{قل يا أيها الكافرون لا عبد ما تعبدون ولا أنا عابد ما عبدتم ولا أنتم عابدون ما عبد لكم دينكمولي دين} {قل يا أيها الكافرون} الآيات ، ذكر محمد بن إسحاق أن سبب نزولها أن الوليد بن المغيرة ، والعاص بن وائل والأسود بن عبد المطلب وأمية بن خلف لقوا رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالوا: يا محمد هل فلتعبد ما نعبد. ونعبد ما تعبد ، ونشترك نحن وأنت في أمرنا كلهم ، فإن كان الذي جئت به خيراً مما بأيدينا كنا قد شركناك فيه وأخذنا بمحظنا منه ، وإن كان الذي بأيدينا خيراً مما بيديك كنت قد شركتنا في أمرنا وأخذت بحظك منه ، فأنزل الله تعالى {قل يا أيها الكافرون} فصار حرف الأمر في هذه السورة وسورة الإخلاص والمعوذتين مตلاً ، لأنها نزلت جواباً ، عنى بالكافرين قوماً معينين ، لا جميع الكافرين ، لأن منهم من آمن ، فعبد الله ، ومنهم من مات أو قتل على كفره ، وهم المخاطبون بهذا القول فمنهم المذكورون.

{لا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ} يعني من الأوّاثان {ولا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ} يعني الله تعالى وحده ، الآيات. فإن قيل: ما فائدة هذا التكرار؟

قال: فيه وجهان: أحدهما: أن قوله في الأول (لا عبد) و (لا تعبدون) يعني في الحال ، وقوله الثاني: يعني في المستقبل ، قاله الأخفش. الثاني: أن الأول في قوله (لا عبد) و (لا أنت) الآية يعني في المستقبل ، والثاني: إخبار عنه وعنهم في الماضي ، فلم يكن ذلك تكراراً لاختلاف المقصود فيهما. فإن قيل: فلم قال (ما أَعْبُدُ) ولم يقل (من أَعْبُدُ)? قيل: لأنه مقابل لقوله: {ولا أنا عابد ما عبدْتُمْ} وهي أصنام وأوثان ، ولا يصلح فيها إلا (ما) دون (من) فحمل الثاني على الأول ليتقابل الكلام ولا يتناقض. {لَكُمْ دِيْنُكُمْ ولِيَ دِيْنِ} فيه وجهان: أحدهما: لكم دينكم الذي تعتقدونه من الكفر ، ولني الذي أعتقده من الإسلام ، قاله يحيى بن سلام.

الثاني: لكم جزاء عملكم ، ولهم جزاء عملي . وهذا تحديد منه لهم ، ومعناه وكفى بجزاء عملي ثواباً ، قاله ابن عيسى . قال ابن عباس: ليس في القرآن سورة أشد لغيظ إبليس من هذه السورة ، لأنها توحيد وبراءة من الشرك .

### الفخر الرازي-القيامة : 36

أيحسب الإنسان أن يترك سدى قوله تعالى : {أيحبس الإنسان أن يترك سدى } أي مهمل لا يؤمر ، ولا ينهى ، ولا يكلف في الدنيا ولا يحاسب بعمله في الآخرة ، والسدى في اللغة المهمل يقال : أسديت إبلي إسداء أهملتها . واعلم أنه تعالى لما ذكر في أول السورة ، قوله : {أيحبس الإنسان أن نجمع عظامه } أعاد في آخر السورة ذلك ، وذكر في صحة البعث والقيمة دليلين (الأول ) : قوله : {أيحبس الإنسان أن يترك سدى } ونظيره قوله : {إن الساعة ءاتية أكاد أخفيها لتجزى كل نفس بما تسعى } وقوله : {أم نجعل الذين آمنوا وعملوا الصالحات كالمفسدين في الأرض أم نجعل المتقين كالفجار } وتقريره أن إعطاء القدرة والآلة والعقل بدون التكليف والأمر بالطاعة والنهي عن المفاسد يقتضي كونه تعالى راضيا بقبائح الأفعال ، وذلك لا يليق بحكمته ، فإذا لا بد من التكليف والتکلیف لا يحسن ولا يليق بالکریم الرحیم إلا إذا كان هناك دار الشواب والبعث والقيمة.

### الآيات المتعلقة

وَالنَّجْمٌ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا عَوَىٰ ﴿٢﴾ NECM 53/2

لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْعَيْنِ فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّاهُورِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعِرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيهِمْ BAKARA 2/256

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْنَّ يٰعَمَّلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلْتُمْ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ YUNUS 10/41

# **ÜNİTE 17**

**KONU: TEVBE**

**MÜFESSİR: MAVERDÎ (v. 450)**

**SURE: NASR SURESİ, TEVBE SURESİ 1-3**

**TEFSİR TARİHİ KONUSU: SAHABE TEFSİRİ**

**ANAHTAR KELİMELER: FETİH, NASR**

الْتَّوْبَةُ : ترك الذنب على أجمل الوجوه «» ، وهو أبلغ وجوه الاعتذار، فإن الاعتذار على ثلاثة أوجه: إما أن يقول المعذر: لم أفعل، أو يقول: فعلت لأجلك، أو فعلت وأسأت وقد أقلعت، ولا رابع لذلك، وهذا الأخير هو التوبة، والتَّوْبَةُ في الشرع: ترك الذنب لقبحه والنندم على ما فرط منه، والعزيمة على ترك المعاودة، وتدارك ما أمكنه أن يتدارك من الأعمال بالأعمال بالإعادة، فمتي اجتمعت هذه الأربع فقد كملت شرائط التوبة.

الفرق بين النَّدَمِ وَالْتَّوْبَةِ أَنَّ النَّدَمَ وَذَلِكَ أَنَّكَ قد تندم على الشَّيْءِ وَلَا تعتقد قبحه وَلَا تكون التَّوْبَةُ من غير قبح فَكُلَّ تَوْبَةٍ نَدَمٌ وَلَيْسَ كُلُّ نَدَمٍ تَوْبَةً .

الفرق بين الاستغفار والتَّوْبَةِ : أَنَّ الْإِسْتِغْفَارَ طَلْبٌ لِلْمَغْفِرَةِ بِالدُّعَاءِ وَالْتَّوْبَةُ أَوْ يَغْرِبُهَا مِنَ الطَّاغِيَةِ وَالْتَّوْبَةُ النَّدَمُ عَلَى الْخَطِيَّةِ مَعَ الْعَرْمِ عَلَى تَرْكِ الْمَعاوِدةِ فَلَا يَجُوزُ الْإِسْغَافُ مَعَ الْإِصْرَارِ لِأَنَّهُ مَسْلِبَةُ اللَّهِ مَا لَيْسَ مِنْ حُكْمِهِ وَمُشَيْئَتِهِ مَا لَا تَفْعَلُهُ مَا قَدْ نَصَبَ الدَّلِيلُ فِيهِ وَهُوَ الْفَرْقُ بَيْنَ الْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ (٢) : قَدْ فَرَقَ بَيْنَهُمَا بِأَنَّ الْعَفْوَ: تَرْكُ الْعَقَابِ عَلَى الذَّنْبِ، وَالْمَغْفِرَةُ: تَغْطِيَةُ الذَّنْبِ بِإِيمَانِ الْمَوْبَةِ.

ولذلك كثُرت المغفرة من صفات الله تعالى دون صفات العباد، فلا يقال: استغفر السلطان كما يقال: استغفر الله . وقيل: العفو: إسقاط العذاب . والمغفرة أن يستر عليه بعد ذلك جرمته صونا له عن عذاب الحزي والفضيحة، فإن الخلاص من عذاب النار إنما يطلب إذا حصل عقيبه الخلاص من عذاب الفضيحة . فالعفو: إسقاط العذاب الجسmani . والمغفرة: إسقاط العذاب الروحاني، والتجاوز بعدهما. تحكم عَلَيْهِ كَمَا يَتَحَكَّمُ الْمُتَأْمِرُ الْمُتَعَظِّمُ عَلَى غَيْرِهِ بَانِ يَأْمُرُهُ بِفَعْلِ مَا أَخْرَهُ أَنَّهُ لَا يَفْعَلُهُ

### سورة النصر

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْواجًا ﴿٢﴾ فَسَيَّحَ اللَّهُ مَرِيكَ وَاسْتَغْفِرَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا ﴿٣﴾

{إذا جاء نصر الله والفتح ورأيت الناس يدخلون في دين الله أفواجا فسبح بحمد ربك واستغفره إنه كان توابا} قوله تعالى {إذا جاء

نصر الله والفتح} أما النصر فهو المعونة مأخوذ من قوله قد نصر العيش الأرض إذا أعن على نباتها ومنع من قحطها ، قال

الشاعر (إذا انسلح الشهير الحرام فوّعي ... بلاد تميم واصري أرض عامر)

وفي المعنى بهذا النصر قولان: أحدهما: نصر الرسول على قريش ، قاله الطبرى. الثاني: نصره على كل من قاتله من أعدائه ، فإن

عواقب النصر كانت له. وقيل: إذا جاء نصره بإظهاره إياك على أعدائك ، والفتح: فتحه مكة وقيل المراد حين نصر الله المؤمنين

وفتح مكة وسائر البلاد عليهم. وإنما عبر عن الحصول بالجىء تجوازا للإشعار بأن المقدرات متوجهة حين إلى أوقاتها المعينة لها ،

فتعرف منها شيئاً فشيئاً ، وقد قرب النصر من قوته فكن متربقاً لوروده مستعداً لشكوه

وفي هذا الفتح قولان: أحدهما: فتح مكة ، قاله الحسن مجاهد. الثاني: فتح المدائن والقصور ، قاله ابن عباس وابن جبير ، وقيل ما

فتحه عليه من العلوم. {ورأيَتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْواجًا} فيهم قولان: أحدهما: أنهم أهل اليمن ، وروى عن ابن عباس

أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: (الدين يمانٌ والفقه يمانٌ والحكمة يمانية) وروي عنه عليه السلام أنه قال: (إني لأجد نفسي ربكم

مِنْ قِبْلِ اليمَنِ) وفِيهِ تَأوِيلَانِ: أَحدهُما: أَنَّهُ الْفَرْجُ لِتَابِعِ إِسْلَامِهِمْ أَفْواجًاً. الثَّانِي: مَعْنَاهُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى نَفْسَ الْكَرْبَ عَنْ نَبِيِّهِ بِأَهْلِ الْيَمَنِ، وَهُمُ الْأَنْصَارُ. الْقَوْلُ الثَّانِي: أَنْهُمْ سَائِرُ الْأَمْمِ الَّذِينَ دَخَلُوا فِي الْإِسْلَامِ، قَالَهُ مُحَمَّدُ بْنُ كَعْبٍ. وَقَالَ الْحَسَنُ: لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ، قَالَتِ الْعَرَبُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَيُّهَا الْقَوْمُ لَيْسَ لَكُمْ بِهِ وَلَا بِالْقَوْمِ يَدُ، فَجَعَلُوهُمْ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْواجًاً أُمَّةً أُمَّةً. قَالَ الْضَّحَّاكُ: وَالْأُمَّةُ أَرْبَعُونَ رَجُلًاً، وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: الْأَفْواجُ (الزَّمْرُ)، وَقَالَ الْكَلْبِيُّ: الْأَفْواجُ الْقَبَائِلُ. وَرَوَى جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: (إِنَّ النَّاسَ دَخَلُوا فِي دِينِ اللَّهِ أَفْواجًاً وَسَيَخْرُجُونَ أَفْواجًاً)

(أَفْواجًاً) جَمَاعَاتٌ كَثِيفَةٌ كَأَهْلِ مَكَّةِ وَالطَّائِفِ وَالْيَمَنِ وَهُوَازِنُ وَقَبَائِلُ سَائِرِ الْعَرَبِ. (يَدْخُلُونَ) حَالٌ، عَلَى أَنَّ (رَأَيْتَ) بِعْنَى أَبْصَرَتْ ، أَوْ مَفْعُولَ ثَانٍ عَلَى أَنَّ رَأَيْتَ بِعْنَى عَلِمْتَ. {فَسَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفَرَ لِإِنَّهَ كَانَ تَوَبَّاً} فِي أَمْرِهِ بِهَذَا التَّسْبِيحِ وَالْاسْتَغْفَارِ وَجْهَانُ: أَحَدُهُمَا: أَنَّهُ أَرَادَ بِالْتَّسْبِيحِ الصَّلَاةَ ، قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ ، وَبِالْاسْتَغْفَارِ مَدَوِّمَةُ الذَّكْرِ. الثَّانِي: أَنَّهُ أَرَادَ صَرْيَحَ التَّسْبِيحِ ، الَّذِي هُوَ التَّنْزِيهُ وَالْاسْتَغْفَارُ مِنَ الذَّنْبِ. رَوَتْ عَائِشَةُ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ نَزْوَلِ هَذِهِ الْآيَةِ يَكْثُرُ أَنْ يَقُولَ: سَبَّحَنْكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ ، فَقَلَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا هَذِهِ الْكَلِمَاتُ الَّتِي أَرَاكَ أَحَدَثَتْهَا؟ فَقَالَ: (جَعَلْتُ لِي عَلَمَةً فِي أَمْيَّ إِذَا رَأَيْتُهَا قَلْتُهَا) وَفِي قَوْلِهِ {إِنَّهَ كَانَ تَوَبَّاً} وَجْهَانُ: أَحَدُهُمَا: قَابِلُ التَّوْبَةِ. وَالثَّانِي: مُتَجَاوِزُ عَنِ الصَّعَافَرِ. وَفِي أَمْرِهِ بَعْدَ النَّصْرِ وَالْفَتْحِ وَجْهَانُ: أَحَدُهُمَا: لِيَكُونَ ذَلِكَ مِنْهُ شَكْرًا لِلَّهِ تَعَالَى عَلَى نِعْمَهُ ، لَأَنَّ تَجْدِيدَ النِّعَمِ يُوجِبُ تَجْدِيدَ الشَّكْرِ.

الثَّانِي: أَنَّهُ نَعَى إِلَيْهِ نَفْسَهُ ، لِيَحْدِدَ فِي عَمْلِهِ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَدَاعُ مِنَ اللَّهِ ، وَوَدَاعُ مِنَ الدُّنْيَا ، فَلَمْ يَعْشُ بَعْدَهَا إِلَّا سَنَتَيْنِ مُسْتَدِيمًا التَّسْبِيحِ وَالْاسْتَغْفَارِ كَمَا أَمْرَ ، وَكَانَ قَدْ لَبِثَ أَرْبَعينَ سَنَةً لَمْ يَوْحِدْ إِلَيْهِ ، وَرَأَى رُؤْيَا النَّبُوَةَ سَنَتَيْنِ ، وَمَاتَ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ وَفِيهِ هَاجَرَ . وَقَالَ مُقَاتِلٌ: نَزَّلَتْ هَذِهِ السُّورَةُ بَعْدَ فَتْحِ الطَّائِفِ ، وَالْفَتْحِ فَتحُ مَكَّةَ . وَالنَّاسُ أَهْلُ الْيَمَنِ ، وَهِيَ آيَةُ مَوْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا نَزَّلَتْ قَرَأَهَا عَلَى أَبِي بَكْرٍ وَعَمْرَ فَفَرَحاً بِالنَّصْرِ وَبِدُخُولِ النَّاسِ أَفْواجًاً فِي دِينِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ، وَسَمِعَهَا عَبَّاسُ فَبَكَى ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (مَا يَبِكِيكَ يَا عَمْ؟) فَقَالَ: نَعِيتُ إِلَيْكَ نَفْسَكَ ، قَالَ: (إِنَّهُ لَكُمَا تَقُولُ). وَهَذِهِ السُّورَةُ تُسَمَّى التَّوْدِيعُ ، عَاشَ النَّبِيُّ بَعْدَهَا حَوْلًا عَلَى قَوْلِ مُقَاتِلٍ ، وَحَوَّلَنَّ عَلَى قَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ ، ثُمَّ حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَابِلٍ ، فَنَزَّلَ {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ} الْآيَةَ ، فَعَاشَ بَعْدَهَا ثَانِيَنِ يَوْمًا ، ثُمَّ نَزَّلَتْ (لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ) فَعَاشَ بَعْدَهَا خَمْسَةً وَثَلَاثَيْنِ يَوْمًا ، ثُمَّ نَزَّلَتْ {وَاتَّقُوا يَوْمًا تَرْجِعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ} فَعَاشَ بَعْدَهَا وَاحِدًا وَعَشْرَيْنِ يَوْمًاً . وَقَالَ مُقَاتِلٌ: عَاشَ بَعْدَهَا سَبْعَةً أَيَّامًا ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَصَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ مُتَتَابِعَةٌ لَا تَنْقَطِعُ عَلَى مِرَّ الْأَزْمَانِ وَكَرِ الأَوَانِ ، وَعَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴿١﴾ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخَرَ وَتَبَيَّنَتْ عَلَيْكَ وَبِهِدِينَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا غَرِيبًا ﴿٣﴾

# **ÜNİTE 18**

**KONU: KIYAMET**

**MÜFESSİR: SABUNİ (2021)**

**SURE: ZİLZAL**

**USUL KONUSU: VÜCUH-NEZAİR**

**ANAHTAR KELİMELER: AMEL, HAYR, ŞER,**

## القيامة

القيامة: عبارة عن قيام الساعة المذكور في قوله: **وَيَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرِبِّ الْعَالَمِينَ** [الروم / ١٢] ، **وَمَا أَطْلَنَ السَّاعَةَ قَائِمَةً** [الكهف / ٣٦] ، **وَالْقِيَامَةُ أَصْلُهَا مَا يَكُونُ مِنَ الْإِنْسَانِ** من القيام **دُفْعَةً** واحدة، **أَدْخُلُ فِيهَا الْمَاءَ** تنبئها على وقوعها **دُفْعَةً**، **وَالْمَقَامُ** يَكُونُ مِصْدَرًا، **وَاسْمُ** مَكَانِ الْقِيَامَةِ، **وَزَمَانُهُ** نَحْوِ: **إِنْ كَانَ كَبُرُّ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَذَكِيرِي** [يونس / ٧١] **قَيْلُ:** سميت القيامة ساعة لسرعتها ليست كالدنيا؛ لأن في الدنيا تتغير فيها على المرء الأحوال؛ يكون نطفة، ثم يصير علقة، ثم مضعة، ثم يصير خلفا آخر، ثم إنسانا، ثم يكون طفلا، ثم رجلا؛ تتغير عليه الأحوال. وأما القيامة فإنما لا تقوم على تغير الأحوال؛ فسميت الساعة لسرعتها بهم، **وَقَيْلُ:** سميت القيامة الساعة لأنما تقوم في ساعة، وهو قوله تعالى: {وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلْمَحُ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ} [النحل : ٧٧] **وَقَيْلُ:** سميت الساعة لما ٦ تقوم ساعة فساعة.

## سُورَةُ الْزَّلْزَلَةِ مَدْبَيَّةٌ وَهِيَ آيَةٌ - ترتيب النزول ٩٣

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَلَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا هَذَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدَّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِإِنَّ رَبِّكَ أَوْلَى لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِرُؤُوا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يُرَءَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

اللغة: {زُلْزِلتِ} حرّكت تحريكاً عنيفاً {أَثْقَالَهَا} الموتى الذين في جوفها، جمع ثقل وهو الشيء الثقيل ومنه {وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ}

[النحل: 7] قال الأخشن: إذا كان الميت في بطن الأرض فهو ثقل لها، وإن كان فوقها فهو ثقل عليها {يَصْدُرُ} ينصرف ويخرج،

والصدور ضد الورود، فالوارد الآتي، والصادر المنصرف {أَشْتَاتًا} متفرقين جمع شت يقال: ذهبوا أشتاتاً أي متفرقين.

التفسير: {إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَلَهَا} أي إذا حرّكت الأرض تحريكاً عنيفاً، واضطررت اضطراباً شديداً، واهتزت بن علىها اهتزازاً

يقطع القلوب ويفزع الألباب كقوله تعالى {يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا زِلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ} [الحج: ١] قال المفسرون: إنما

أضاف الزلزلة إليها {زِلْزَلَهَا} تهويلاً كأنه يقول: الزلزلة التي تليق بها على عظم جرمها، وذلك عند قيام الساعة تتزلزل وتتحرك تحريكاً

متتابعاً، وتضطرب بن عليها، ولا تسكن حتى تلقي ما على ظهرها من جبل وشجر وبناء وقلع {وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا} أي

وأخرجت الأرض ما في بطنها من الكنوز والموتى قال ابن عباس: أخرجت موتاها وقال منذر ابن سعيد: أخرجت كنوزها وموتها

وفي الحديث «تلقي الأرض أفالذ كبدها أمثال الأسطوانة من الذهب والفضة، فجيء القاتل فيقول في هذا قتلت، ويجيء القاطع

فيقول في هذا قطعت رحمي، ويجيء السارق فيقول في هذا قطعت بدي، ثم يدعونه فلا يأخذون منه شيئاً» {وَقَالَ إِنْسَانٌ مَا هَذَا}

? أي وقال الإنسان: ما للأرض تزللت هذه الزلزلة العظيمة، ولفظت ما في بطنها! يقول ذلك دهشة وتعجباً من تلك الحالة

الفضيعة {يَوْمَئِذٍ تُحَدَّثُ أَخْبَارَهَا} أي في ذلك اليوم العصيب يوم القيمة تتحدث الأرض وتخبر بما عمل عليها من خير أو شر،

وتشهد على كل إنسان بما صنع على ظهرها، عن أبي هريرة قال: «قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : {يَوْمَئِذٍ تُحَدَّثُ أَخْبَارَهَا}

قال: «أتدرون ما أخبارها؟ قالوا: اللهُ رسولهُ أعلم، قال: فإنَّ أخبارها أن تشهد على كلِّ عبدٍ أو أمَّةٍ بما عملَ على ظهرها، تقولُ عملَ يومَ كذا، كذا و كذلك، فهذه أخبارها «وفي الحديث» تحفظوا من الأرضِ فإنَّها أمْكُم، وإنَّه ليس من أحدِ عاملٍ عليها خيراً أو شرًا إلَّا وهي مخبرة به «{بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحى لَهَا} أي ذلك الإِخْبَار بِسَبِّبِ أَنَّ اللَّه جَلَّ عَظَمَتْهُ أَمْرَهَا بِذَلِك، وَأَذْنَ لَهَا أَنْ تُنْطَقَ بِكُلِّ مَا حَدَثَ وَجْرِيَ عَلَيْهَا، فَهِي تُشَكُّو العَاصِي وَتُشَهِّدُ عَلَيْهِ، وَتُشَكِّرُ الْمُطِيعَ وَتُنْتَهِي عَلَيْهِ، وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ {يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَسْتَنَاتًا} أي في ذلك اليوم يرجع الخلاائق من موقف الحساب، وينصرفون متفرقين فرقاً فرقاً، فآخِذُ ذات اليمين إلى الجنة، وآخِذُ ذات الشمال إلى النار {لَيَرُوُا أَعْمَالَهُمْ} أي ليالوا جزاء أعمالهم من خير أو شر {فَمَنْ يَعْمَلْ مِتْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ} أي فمن يفعل من الخير زنة ذرة من التراب، يجده في صحيفته يوم القيمة ويلق جزاءه عليه قال الكلبي: الذرة أصغر النمل وقال ابن عباس: إذا وضعت راحتلك على الأرض ثم رفعتها، فكلُّ واحدٍ لما لصقَ به من التراب ذرة {وَمَنْ يَعْمَلْ مِتْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ} أي ومن يفعل من الشر زنة ذرة من التراب، يجده كذلك ويلق جزاءه عليه قال القرطبي: وهذا مثل ضربه الله تعالى في أنه لا يغفل من عمل ابن آدم صغيرة ولا كبيرة، وهو مثل قوله تعالى

**البلاغة:** تضمنت السورة الكريمة وجوهاً من البديع نجزها فيما يلي:

## ١ - الإضافة للتهويل والتفضيع { زلَّاهَا } .

2 - الإظهار في مقام الإضماء { وأَخْرَجَتِ الأرض } لزيادة التقرير والتوكيد.

٣ - الاستفهام للتعجب والاستغراب {وقال الإنسان ما لها} ؟

4 - جناس الاشتقاء {زُلْزَاتٍ . زُلْزَاهَا}.

5- المقابلة بين {فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا} . و{وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا} .

**6- السجع المرصع كأنه الذهب السبيك أو الدر والياقوت مثل {زُلْزَاهَا، أَنْقَاهَا، أَوْحَى لَهَا، أَخْبَارَهَا، مَا لَهَا}** وهو من الحسنات البدعية . فَائِدَة: سَمِّيَ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هذه الآية {فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ} . } الجامعة الفادحة حين سُئل عن رِكَاهُ الْحُمْرَ فَقَالَ: مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهَا شَيْئاً إِلَّا هُنْذَهُنَّ آيَةً فَادَّهُجَامِعَةً {فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ حَيْرَأَ يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرَّأَ يَرَهُ}

أخرجه البخاري

إِذَا الشَّمْسُ كُوِرَتْ ۝ ۱﴿ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝ ۲﴿ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۝ ۳﴿ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطَلَتْ ۝ ۴﴿ وَإِذَا الْوَحُوشُ حُشِرتْ ۝ ۵﴿ وَإِذَا الْبَحَارُ سُجِرَتْ ۝ ۶﴿ وَإِذَا النُّفُوسُ رُوَجَتْ ۝ ۷﴿ وَإِذَا الْمُؤْمَدَةُ سُئِلَتْ ۝ ۸﴿ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۝ ۹﴿

# ÜNİTE 19

KONU: ZAHİR, BATIN

MÜFESSİR: TÜSTERİ (V. 283/896), MÂTÜRÎDÎ (V.333/944)

SURE: HADİD 57/4, LOKMAN 31/

USUL KONUSU: TASAVVUFİ TEFSİR

ANAHTAR KELİMELER: ZAHİR, BATIN, MARUF, MÜNKER

## التفسير الإشاري

عرف التفسير الصوفي بالتفسير الإشاري، ويتمثل على زعمهم في أن يرى المفسر معنى آخر غير المعنى الظاهر، رهبا تحتمله الآية الكريمة ولكنه لا يظهر للعامة من الناس، وإنما يظهر لخواصهم ومن فتح الله قلبه وأثار بصيرته وسلكه ضمن عباده الصالحين، الذين من حفهم الله الفهم والإدراك، وهذا النوع من العلم ليس من العلم الكسي الذي ينال بالبحث والمذاكرة وإنما هو من العلم الوهبي الذي هو أثر التقى والاستقامة والصلاح، كما قال تعالى : وَاتَّهُوا اللَّهُ وَعُلِّمْكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ البقرة:282.

والتفسير الصوفي يعتمد أساسا على أن للقرآن ظاهرا وباطنا، ويقصد بالظاهر الشريعة وبالباطن الحقيقة، وعلم الشريعة علم المجاهدة، وعلم الحقيقة علم الهدایة، وعلم الشريعة علم الآداب وعلم الحقيقة علم الأحوال، وعلم الشريعة يعلمه علماء الشريعة وعلم الحقيقة يعلمه العلماء بالله، يقول السلمي في مقدمة تفسيره عن الباعث لإقدامه على كتابة تفسير القرآن: (لما رأيت المتوضعين بعلوم الظاهر قد سبقوا في أنواع فرائد القرآن، من قراءات وتفاسير ومشكلات وأحكام وإعراب ولغة ومحمل ومفصل وناسخ ومنسوخ، ولم يستغل أحد منهم بفهم الخطاب على لسان أهل الحقيقة إلا آيات متفرقة، أحبت أن أجمع حروفها وأستحسنها من ذلك وأضم أقوال مشايخ أهل الحقيقة إلى ذلك وأرتيه على سور حسب وسعي وطاقتى)

ويقول سهل بن عبد الله التستري في تفسيره، وهو أول ما ظهر للصوفية من تفسير للقرآن: (ما من آية في القرآن إلا ولها أربعة معان، ظاهر وباطن وحد ومطلع، فالظاهر التلاوة، والباطن الفهم والحمد حلالها وحرامها والمطلع إشراف القلب على المراد بما فقها من الله عز وجل، فالعلم الظاهر علم عام، والفهم لباطنه والمراد به خاص)

( هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ) [الحديد : 3] التستري

قوله تعالى : { هو الأول والآخر } [ 3 ] قال : اسم الله الأعظم مكتن عنه في ست آيات من أول سورة الحديد من قوله : { هو الأول والآخر والظاهر والباطن } [ 3 ] وليس المعنى في الأسماء إلا المعرفة بالمعنى ، والمعنى في العبادة إلا المعرفة في العبودية . ومعنى الظاهر ظاهر العلو والقدرة والقهر ، والباطن الذي عرف ما في باطن القلوب من الضمائر والحركات.

( هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ) [الحديد : 3] الماتريدي

{ هو الأول والآخر والظاهر والباطن } قالت الباطنية : { الأول } معناه المبدع الأول و { الآخر } هو المبدع الثاني ، و { الظاهر } هو الناطق ، وهو الرسول صلى الله عليه وسلم { والباطن } هو صاحب التأويل .

يقولون : إن [ { الأول } ] 1 المبدع الأول ، ثم للمبدع الثاني المعونة ، فيستعين بما المبدع الأول 2 على خلق هذا العالم وإن شائهم لأنهم يقولون : إن المبدع الثاني ، هو الذي دبر هذا العالم ، وأنشأهم بإعانته 3 المبدع الأول ، والناطق هو الذي دبر الشرائع ، { والباطن } وهو صاحب التأويل ؛ هو الذي يبين الشرائع التي دبرها الناطق ، وهو الرسول عليه السلام .

ولا يصفون الله تعالى أنه 4 { هو الأول والآخر والظاهر والباطن } ويقولون : لا يجوز أن يوصف مجده الأشياء لأن الأولية تنفي الآخريّة ، والظاهر ينفي الباطن ، كل حرف من هذه الحروف يبطل الآخر في الشاهد . وحوابنا : أن ما قلتم من المبدع الأول والثاني والناطق ليس بشيء له معنى على ما ذكرنا في موضعه . وأما عندنا فإن قوله تعالى : { هو الأول والآخر والظاهر والباطن } هي حروف التوحيد : هو الأول بذاته والآخر بذاته والظاهر بذاته والباطن بذاته . قال هذا لغلا يعلم ولا يفهم من أوليته غيره ، ولا يفهم من آخريته آخريّة غيره . فكذلك لا يفهم من ظاهريته ظاهريّة غيره ولا من باطنّيه باطنّية غيره ؛ لأن في الشاهد من كان له أولية لا يكون له آخريّة ، ومن كان له آخريّة لا يكون له أولية ، وكذلك من كان له ظاهريّة لا يكون له باطنّية ، ومن كان له باطنّية لا يكون له ظاهريّة . فكل حرف من هذه الحروف مما ينقض الحرف الآخر ، وينفيه في الشاهد ؛ فإنما ذكر هذه الأحرف لنفسه ليعلم ألا يفهم من أوليته أولية الأشياء ، ولا يفهم من آخريته ما يفهم من آخريّة الأشياء . وكذلك ما ذكرنا من ظاهريته وباطنيّه . وهذا كما ذكر أنه { العظيم } [ الشورى : 4 . . . ] و { اللطيف } [ الأنعام : 103 . . . ] وكل واحد في الشاهد مما ينافق الآخر ، وينفيه ؛ ما عظم منه لم يلطف ، وما لطف لم يعظم ، لئلا يفهم من عظمته ما يفهم من عظمة غيره ولا من لطفاته ] ما يفهم [ 5 من لطافة غيره ، والله الموفق وقال بعضهم : { هو الأول } الذي لا ابتداء له } والآخر } الذي لا انتهاء له } والظاهر } هو الغالب القاهر الذي لا يغلبه شيء } والباطن } الذي لا تدركه الأوهام . وقال بعضهم : { هو الأول } الذي له أولية الأشياء } والآخر } الذي له آخريّتها 6 { والظاهر } الحجج والآيات } والباطن } الذي لا تدركه الأوهام ، والله الموفق .

### التستيري-السورة التي يذكر فيها لقمان

[سورة لقمان (31) : آية 6]

(6) وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَسْتَرِي هُوَ الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِعَيْرٍ عِلْمٍ وَيَتَّخِذُهَا هُرْزُواً أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

قوله تعالى: وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَسْتَرِي هُوَ الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ [6] قال: هو الجدال في الدين والخوض في الباطل

[سورة لقمان (31) : آية 15]

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ

(15) مَرْجِعُكُمْ فَأُنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

قوله: وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ [15] يعني من لم يهتد الطريق إلى الحق عز وجل فليتبع آثار الصالحين لتوصله بركة متابعتهم إلى طريق

الحق، ألا ترى كيف نفع اتباع الصالحين كلب أصحاب الكهف، حتى ذكره الله تعالى بالخير مراراً، وقد قال النبي صلى الله عليه

. «وَسَلَّمَ في ذلك الحديث: «هُمُ الظِّنَّ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ»»<sup>1</sup>

[سورة لقمان (31) : الآيات 19 إلى 20]

وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَمِيرِ (19) أَمْ شَرَوَا أَنَّ اللَّهَ سَحَرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي

(20) الْأَرْضِ وَأَسْبَغْ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِعَيْنِ عَلِيهِ وَلَا هُدَى وَلَا كِتَابٌ مُنِيبٌ

قوله: إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَمِيرِ [19] فإنه يصبح لرؤية الشيطان، فلذلك سماه الله تعالى منكراً. وأَسْبَغْ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَاهِرَةً

وَبَاطِنَةً [20] الظاهرة محبة الصالحين، والباطنة سكون القلب إلى الله تعالى

وكان يقول: «يا ولی الإسلام وأهله ثبتنی بالإسلام حتى ألقاك به»<sup>2</sup> ، وقال: «يا مقلب القلوب والأبصار ثبت قلبي على

دينک»<sup>3</sup> ، مع ما أمنه الله من عاقبته، وإنما قال ذلك تأديباً ليقتدوا به، ويظهروا فقرهم وفاقتهم إلى الله عز وجل، ويتركوا

السكون إلى الأمان من مكره، ولذلك قال إبراهيم عليه الصلاة والسلام: واجْنُبْنِي وَبَيْنِي أَنْ تَعْبُدَ الْأَصْنَامَ

[إبراهيم: 35] وقال يوسف عليه السلام: تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِنِنِي بِالصَّالِحِينَ [يوسف: 101] فهذا كله تبرير من الحول والقوة

بالافتقار إليه، كما قال: لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ [الفرقان: 77] أي تبريركم من كل شيء سواي قوله، وقال: أنتم الفقراء إلى الله عز وجل

وَصَّيَّنَا الْإِنْسَانَ بِوَالَّدِيهِ حُسْنَانَا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

# **ÜNİTE 20**

**KONU: KURBAN**

**MÜFESSİR: NESEFÎ (710)**

**SURE: KEVSER**

**USUL KONUSU: MÜBHEM**

**ANAHTAR KELİMELER: KEVSER, NAHR**

## النَّحْر

النَّحْرُ :موضع القِلَادَةِ من الصَّدَرِ . وَنَحْرُهُ: أَصْبَثُ نَحْرًا، وَمِنْهُ: نَحْرُ الْبَعِيرِ، وَقِيلَ فِي حِرْفِ عَبْدِ اللَّهِ: فَتَخْرُوْهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ [البقرة/٢١] «وَاتَّخَرُوا عَلَىٰ كَذَا: تَقَائِلُوا تَشْبِيهًا بِنَحْرِ الْبَعِيرِ، وَنَحْرَةِ الشَّهْرِ وَنَحْرَةُ: أَوَّلَهُ، وَقِيلَ: آخِرُ يَوْمِ مِنَ الشَّهْرِ» ٣ ، كَأَنَّهُ يَنْحِرُ الْذِي قَبْلَهُ، وَقِيلَ: فَصَلَّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ] الْكَوْثَر / ٢ [هُوَ حَتَّىٰ عَلَىٰ مَرَاعَاةِ هَذِينِ الرَّجْنَيْنِ، وَهُمَا الصَّلَاةُ، وَنَحْرُ الْمَهْدِيِّ، وَأَنَّهُ لَا بدَّ مِنْ تَعَاطِيهِمَا، فَذَلِكَ وَاجِبٌ فِي كُلِّ دِينٍ وَفِي كُلِّ مِلَّةٍ،

## سورة الكوثر

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي أَعْطَى رَسُولَهُ الْكَوْثَرَ، الرَّحْمَنُ الَّذِي أَمْرَهُ أَنْ يَصْلِي لَهُ وَيُنْحِرُ، الرَّحِيمُ الَّذِي جَعَلَ شَانِئَهُ هُوَ الْأَبْتَرُ . رَوَى أَبِي بَحْرٍ كَعْبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ قَرَا سُورَةَ {إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ}" سَقَاهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ كُلِّ نَحْرٍ فِي الْجَنَّةِ، وَكَتَبَ لَهُ عَشَرَ حَسَنَاتٍ بَعْدِ كُلِّ فُرْبَانٍ تَقْرَبُ بِهِ الْعِبَادُ فِي يَوْمِ النَّحْرِ وَهِذَا السُّورَةُ مَكْكِيَّةٌ، وَهِيَ ثَلَاثَ آيَاتٍ وَعَشْرُ كَلْمَاتٍ وَاثَنَانِ وَأَرْبَعُونَ حُرْفًا.

وَانْظَامُ السُّورَتَيْنِ: أَنْهُمَا فِي ذَمِّ مَنْ عَادَى رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-

قَوْلُهُ تَعَالَى: {إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ}: رَوَى الْكَلَبِيُّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ: أَنَّ الْعَاصَ بْنَ وَائِلَ بْنَ هَشَامَ السَّهْمِيَّ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَخْرُجُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَهُوَ يَدْخُلُ، فَالْتَّقِيَا عَنْدَ الْبَابِ وَتَحْدِثَا وَصَنَادِيدَ قَرِيشَ فِي الْمَسْجِدِ، فَلَمَّا دَخَلَ الْعَاصَ قَالُوا لَهُ: مَنْ الَّذِي كُنْتَ تَحْدِثُهُ؟ قَالَ: ذَاكَ الْأَبْتَرُ، يَعْنِي: النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، وَإِنَّمَا سَمَوَهُ أَبْتَرَ عِنْدَ مَوْتِ بَنِيهِ، وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا مَاتَ وَلَمْ يَخْلِفْ وَلَدًا ذَكْرًا قَالُوا: أَبْتَرُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى هَذِهِ السُّورَةَ . وَقَالَ الضَّحَّاكُ: إِنَّ الْعَاصَ لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فِي بَعْضِ أَرْقَى مَكَّةَ، فَقَالَ لَهُ: إِنِّي لَأَشَنُوكَ لِأَنَّكَ أَبْتَرُ، فَحَزَنَ لِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى هَذِهِ السُّورَةَ .

وَقِيلَ: تَوْفِيَ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- مِنْ خَدِيجَةَ، فَحَضَرَ الْعَاصُ تَعْزِيَّهُ، فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ لَهُ بَعْضُ قَرِيشٍ فِي

الطَّرِيقِ: أَيْنَ كُنْتَ؟ قَالَ: كُنْتَ عِنْدَهُ ابْنَيَ الْأَبْتَرِ، فَنَزَّلَتْ هَذِهِ السُّورَةُ .

قَوْلُهُ تَعَالَى: {إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ}: هُوَ فِي الْلُّغَةِ: الْخَيْرُ الْكَثِيرُ .

وقال مجاهد: إناً أعطيتكم الخير الكثير، والقرآن أفضله .

وقال عكرمة: الكوثر: النبوة والكتاب .

وقال يهـان بن رئـب: الكوثر: الأصحاب والأشيـع .

وقال الحسين بن الفضل: هو تيسير القرآن وتحفيـف الشـرائع

وقال أبو بكر بن عيـاش: هو كثـرة أمـته؛ قال عليه السلام: "إـنـي لأـرجـو أـنـ تكونـوا ثـلـثـي أـهـلـ الجـنـةـ ."

وعـنـ النـبـيـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ- أـنـهـ سـأـلـ جـبـرـيلـ عـلـيـهـ السـلـامـ عـنـ الـكـوـثـرـ، فـقـالـ: هـوـ نـحـرـ أـعـطـاـكـهـ اللـهـ تـعـالـيـ فـيـ الجـنـةـ . وـبـهـ قـالـتـ

عـائـشـةـ وـابـنـ عـمـرـ وـابـنـ عـبـاسـ وـأـنـسـ وـسـعـيـدـ بـنـ جـبـرـ وـآخـرـونـ .

وـقـالـتـ عـائـشـةـ: الـكـوـثـرـ نـحـرـ فـيـ بـطـنـانـ الجـنـةـ وـهـوـ وـسـطـهـ، شـاطـئـهـ دـرـ مـجـوـفـ فـيـهـ مـنـ الـأـكـوـابـ وـالـآـيـةـ مـاـ لـيـعـلـمـهـ إـلـاـ اللـهـ تـعـالـيـ .

وـقـالـ اـبـنـ عـمـرـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ: حـافـتـاهـ ذـهـبـ، وـجـرـىـ المـاءـ عـلـىـ الـلـؤـلـؤـ وـالـيـاقـوتـ، وـمـاـوـهـ أـشـدـ بـيـاضـاـ مـنـ الـلـبـنـ وـأـبـرـدـ مـنـ الـثـلـجـ وـأـشـدـ حـلاـوةـ مـنـ العـسلـ .

وـقـالـتـ عـائـشـةـ: مـنـ أـحـبـ أـنـ يـسـمـعـ خـرـيـرـهـ فـلـيـجـعـلـ أـصـبـعـهـ فـيـ أـذـنـيـهـ

وـرـوـيـ أـنـسـ عـنـ النـبـيـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ- أـنـهـ قـالـ: "دـخـلـتـ الجـنـةـ إـذـاـ نـحـرـ حـافـتـاهـ خـيـامـ الـلـؤـلـؤـ، فـضـرـبـتـ يـدـيـ إـلـىـ مـجـرـىـ المـاءـ إـذـاـ مـسـكـ أـذـفـرـ، قـلـتـ: مـاـ هـذـاـ يـاـ جـبـرـيلـ؟ قـالـ: هـوـ الـكـوـثـرـ الـذـيـ أـعـطـاـكـهـ اللـهـ تـعـالـيـ ."

وـعـنـ أـنـسـ قـالـ: كـنـاـ مـعـ النـبـيـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ- ذاتـ يـوـمـ، فـأـغـفـىـ إـغـفـاءـ ثمـ رـفـعـ رـأـسـهـ فـضـحـكـ، فـقـلـنـاـ: مـاـ أـضـحـكـكـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ؟ قـالـ: "نـزـلـتـ عـلـيـ سـوـرـةـ أـنـفـاـ"، فـقـرـأـهـاـ ثـمـ قـالـ: "هـذـاـ نـحـرـ وـعـدـنـيـ رـبـيـ فـيـ الجـنـةـ عـلـيـهـ حـوـضـيـ، تـرـدـ عـلـيـهـ أـمـتـيـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ آـنـيـتـهـ عـدـدـ الـكـوـاـكـبـ، إـذـاـ بـأـقـوـمـ مـنـ أـمـتـيـ اـخـتـلـجـوـ دـوـنـيـ، فـأـقـوـلـ: رـبـ أـمـتـيـ رـبـ أـمـتـيـ، فـقـالـ: إـنـكـ لـاـ تـدـرـيـ مـاـ أـحـدـثـوـ بـعـدـكـ، فـأـقـوـلـ: سـحـقـاـ سـحـقـاـ لـمـ زـلـلـ عـنـ سـنـنـيـ ."

وـعـنـ النـبـيـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ- أـنـهـ قـالـ: "يـنـصـبـ فـيـهـ مـزـرـابـانـ مـنـ الـجـنـةـ: مـزـرـابـ مـنـ الـذـهـبـ وـمـزـرـابـ مـنـ فـضـةـ، مـنـ شـرـبـ مـنـهـ شـرـبـةـ لـاـ يـظـمـأـ بـعـدـهـ أـبـدـاـ". وـرـأـيـ رـسـوـلـ اللـهـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ- عـلـىـ حـافـتـيـهـ قـبـابـ الدـرـ وـالـخـيـامـ لـيـلـةـ المـعـارـجـ فـقـالـ: "مـاـ هـذـهـ؟

" قـالـ: مـسـاـكـنـ أـزـوـاجـكـ فـيـ الجـنـةـ، تـنـفـجـرـ مـنـ الـكـوـثـرـ أـرـبـعـةـ أـنـهـارـ لـأـهـلـ الجـنـانـ: المـاءـ وـالـلـبـنـ وـالـخـمـرـ وـالـعـسلـ .

وـقـالـ أـنـسـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ: خـرـجـ رـسـوـلـ اللـهـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ- فـيـ اـثـنـيـ عـشـرـ رـجـلـاـ مـنـ الصـحـابـةـ إـلـىـ بـقـيـعـ الـغـرـقـدـ؛ مـنـهـمـ أـبـوـ بـكـرـ وـعـمـرـ وـعـثـمـانـ وـعـلـيـ وـسـلـمـانـ وـأـبـوـ ذـرـ وـصـهـيـبـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـمـ، فـجـلـسـوـاـ مـعـهـ كـأـنـ عـلـىـ رـؤـوسـهـمـ

الـطـيـرـ هـيـةـ لـرـسـوـلـ اللـهـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ-، قـالـ: فـحـشـيـ أـبـوـ بـكـرـ حـثـوـةـ مـنـ رـمـلـ سـهـلـةـ شـيـبـةـ الـوـسـادـةـ، فـنـامـ رـسـوـلـ اللـهـ -صـلـىـ اللـهـ

عليه وسلم - حتى نفح ثم استوى قاعداً فقال: "هل تدرؤن ما الكوثر؟" قالوا: الله ورسوله أعلم! قال: "إِنَّ الْكَوْثُرَ نَحْرٌ أَعْطَانِيهِ اللَّهُ عَالَىٰ فِي الْجَنَّةِ يَقْرَرُ فِي حَوْضِي، وَحَوْضِي مَا بَيْنَ صَنَاعَهُ وَالْأَرْدَنِ مَسِيرَةً شَهْرٍ لِلراكِبِ الْمَسْرَعِ، يَجْرِي فِي فَيْحٍ مَسْكٍ، أَشَدُّ بِيَاضًا مِنَ الْلَّبَنِ، وَأَحْلَى مِنَ الْعَسْلِ، وَأَبْرُدُ مِنَ الشَّلْجِ، وَأَلَيْنِ مِنَ الزَّبْدِ، وَآتَيْنِهِ مِنْ فَضْلَةِ عَدَدِ نُجُومِ السَّمَاوَاتِ، مَنْ شَرَبَ مِنْهُ شَرِيَّةً لَا يَظْمَأُ بَعْدَهَا أَبْدًا، أَوْلُ وَارْدِيهِ فَقَرَاءُ الْمَهَاجِرِينَ الدُّنْسُ الشَّيَابُ الشُّعْثُ الرَّؤُوسُ، الَّذِينَ لَا يَزُوْجُونَ الْمَنَعَمَاتِ، وَلَا تَفْتَحْ لَهُمْ أَبْوَابُ السُّدَّادِ، يَمُوتُ أَحَدُهُمْ وَحَاجَتْهُ تَتَلَجَّلُجُ فِي صَدْرِهِ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا يَبْرُرُهُ".

وقال الحسن: الكوثر يخرج من أصل السيدة، والسيدة شجرة نابتة على كثبان المسک والزعفران والكافور، لها سبعة أغصان، مكتوب على أوراقها التسبیح، ومقام جبريل في وسطها .

وروى أنس عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: "إِنَّ لِحَوْضِي أَرْبَعَةَ أَرْكَانٍ: فَأَوْلُ رَكْنٍ مِنْهُ فِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ، وَالثَّانِي فِي يَدِ عُمَرَ، وَالثَّالِثُ فِي يَدِ عُثْمَانَ، وَالرَّابِعُ فِي يَدِ عَلِيٍّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ، فَمَنْ أَحَبَّ أَبَا بَكْرَ وَأَبْغَضَ عَمْرَ لَمْ يَسْقِهِ أَبُو بَكْرٍ، وَمَنْ أَحَبَّ عَمْرَ وَأَبْغَضَ أَبَا بَكْرَ لَمْ يَسْقِهِ عَمْرَ، وَمَنْ أَحَبَ عُثْمَانَ وَأَبْغَضَ عَلِيًّا لَمْ يَسْقِهِ عُثْمَانَ، وَمَنْ أَحَبَ عَلِيًّا وَأَبْغَضَ عُثْمَانَ لَمْ يَسْقِهِ عَلِيًّا، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي أَبِي بَكْرٍ فَقَدْ أَفَمَ الدِّينَ، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي عَمْرٍ فَقَدْ أَوْضَعَ السَّبِيلَ، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي عُثْمَانَ فَقَدْ اسْتَنَارَ بِنُورِ اللَّهِ، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي عَلِيٍّ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوْةِ الْوَثْقَى، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي أَصْحَابِي فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَمَنْ فَقَدَ اسْتَنَارَ بِنُورِ اللَّهِ، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي عَلِيٍّ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوْةِ الْوَثْقَى، وَمَنْ أَحَسَنَ الْقَوْلَ فِي أَصْحَابِي فَهُوَ مُنَافِقٌ".

(2) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاحْكُرْ قَوْلَهُ تَعَالَى: {فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاحْكُرْ}؛ أي: فَأَدِّ شَكْرَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى هَذِهِ النَّعْمَةِ بِأَنْ تَقْرَبَ إِلَيْهِ بِمَا تَتَقْرَبُ إِلَيْهِ الْعِبَادُ مِنْ صَلَاتِ وَنِسْكِ، وَهَا كَانَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ، وَالْجَمْعُ بَيْنَهُمَا كَمَا فِي قَوْلِهِ: {فُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي} [الأَنْعَامَ: 162] فَالصَّلَاةُ تَقْعِدُ عَلَى كُلِّ صَلَاةٍ وَقَبْلَهُ، وَقَبْلَهُ صَلَاةٌ صَلَاةً الْأَصْحَى وَالْأَنْجَرِ الْبُدْنِ .

وَقَبْلَهُ: هُوَ الصَّلَاةُ فِي مَوَاقِفِ الْحَجَّ وَالنَّحرُ كَمَا أَيْضًا .

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: {وَاحْكُرْ}؛ أي: ضَعْ يَدَكَ عَلَى نَحْرِكَ فِي الصَّلَاةِ وَعَنْ بَعْضِ الصَّحَابَةِ: {وَاحْكُرْ}؛ أي: وَجْهَ نَحْرِكَ نَحْوَ الْقَبْلَةِ. ذِكْرُهُ الْكَلَبِيُّ .

وَقَالَ عَطَاءُ: أَمْرٌ أَنْ يَسْتَوِي بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ جَالِسًا حَتَّى يَبْدُو نَحْرُهُ .

وَقَوْلُهُ تَعَالَى: {إِنَّ شَائِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ}؛ أي: إِنَّ مُبْغَضَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ لَا أَنْتَ؛ أي: هُوَ الَّذِي يُبْتَرُ ذِكْرُهُ فَلَا يُذَكَّرُ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ بِخَيْرٍ، فَأَمَا أَنْتَ فَقَدْ رَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ، عَلَى مَا شَرَحْنَا فِي {أَمَّ تَشْرَحُ} [الشَّرْحُ: 1]. وَقَالَ قَنَادِهُ: {هُوَ الْأَبْتَرُ}؛ أي: الْأَقْلُ . وَهُوَ جَوَابُ قَوْلِ ذَلِكَ الْمَلُوْنِ مُحَمَّدٌ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: إِنَّهُ أَبْتَرٌ لَا عَقْبَ لَهُ فَيَنْقُطُعُ ذِكْرُهُ بِمَوْتِهِ، وَأَصْلُهُ: الْحَمَارُ

الأبتر المقطوع الذَّنْب، فأخبر أن له الكوثر؛ أي: كثرة الأصحاب والشيعة، وكثرة الأمة، ودوم الذكر والرفعة، ولأعداء الله الخمول

والضَّعْة

فَلَمَّا أَتَى رَبِّ الْعَالَمِينَ اضْطُرَّ عَلَى رَقْمِ الْآيَةِ لِعَرْضِ التَّفْسِيرِ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِدِلْكَ أُمِرْتُ وَأَنَا  
أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ (Enam 162-163) وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مِنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَحِيمَةِ الْأَنْعَامِ فِي الْمُكْنَمِ إِلَهٌ وَاحِدٌ  
فَلَهُ أَسْلَمُوا وَبَشَّرَ الْمُخْبِتِينَ . الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَى مَا أَصَابُهُمْ وَالْمُفْقِيمِي الصَّلَاةُ وَمَمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُنْفِقُونَ . وَالْبَدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا حَيْرٌ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٌ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُكُمْ فَكُلُوا مِنْهَا  
وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَ كَذِلِكَ سَحْرُنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ . لَكُمْ يَنَالُ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ الشَّقْوَى مِنْكُمْ كَذِلِكَ  
سَحْرُهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهُ عَلَى مَا هَدَأْكُمْ وَبَشَّرَ الْمُخْسِنِينَ (Hacc 34-37) .